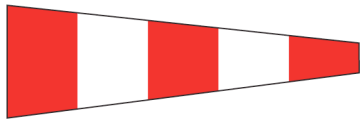


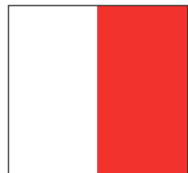
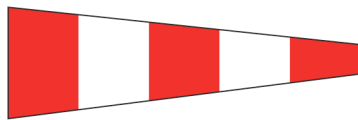
SIGNALI NATJECANJA

Značenja vidnih i zvučnih signala su dolje navedena. Strelica usmjerena gore ili dolje (↑ ↓) znači isticanje ili spuštanje vidnih signala. Točkica (•) znači zvuk; pet kratkih crtica (-----) znači ponavljanje zvukova; jedna dugačka crtica (—) znači dugi zvuk. Kada je vidni signal istaknut iznad zastave klase, primjenjuje se samo za tu klasu.

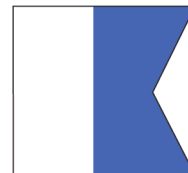
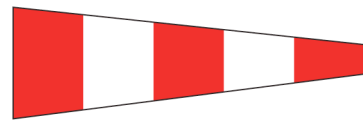
Signali odgode



Kodeks Natjecanja (jedrenja) koja nisu započela su *odgođena*. Signal upozorenja dat će se 1 minutu nakon spuštanja osim ako se tada natjecanje (jedrenje) ponovno ne *odgodi* ili *prekine*.



Kodeks iznad H Natjecanja (jedrenja) koja nisu započela su *odgođena*. Daljnji signali na kopnu.



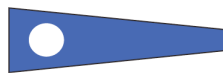
Kodeks iznad A Natjecanja (jedrenja) koja nisu započela su *odgođena*. Danas neće više biti natjecanja.

AP over a numeral pennant 1–9

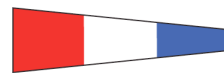
Odgoda od 1–9 sati od predviđenog vremena starta.



Plamenac 1 ↑•• ↓•



Plamenac 2 ↑•• ↓•



Plamenac 3 ↑•• ↓•



Plamenac 4 ↑•• ↓•



Plamenac 5 ↑•• ↓•



Plamenac 6 ↑•• ↓•



Plamenac 7 ↑•• ↓•

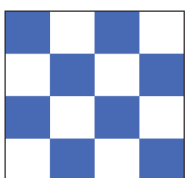


Plamenac 8 ↑•• ↓•

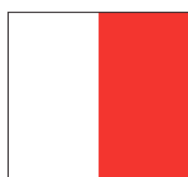
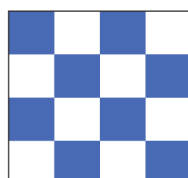


Plamenac 9 ↑•• ↓•

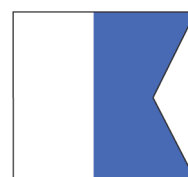
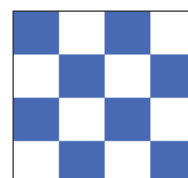
Signali prekida



N Sva započeta natjecanja (jedrenja) su *prekinuta*. Vratiti se u područje starta. Signal upozorenja dat će se 1 minutu nakon spuštanja osim ako se tada natjecanje (jedrenje) ponovno ne *prekine* ili *odgodi*.



N iznad H Sva natjecanja (jedrenja) su *prekinuta*. Daljnji signali na kopnu.



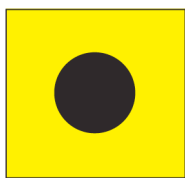
N iznad A Sva natjecanja (jedrenja) su *prekinuta*. Danas neće više biti natjecanja.

Signali pripreme



↑● ↓—

P Signal pripreme.



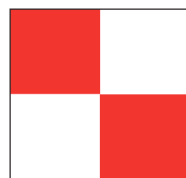
↑● ↓—

I Primjenjuje se pravilo 30.1.



↑● ↓—

Z Primjenjuje se pravilo 30.2.



↑● ↓—

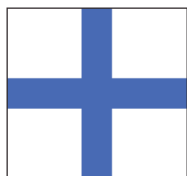
U Primjenjuje se pravilo 30.3.



↑● ↓—

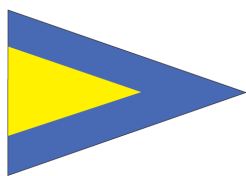
Crna zastava. Primjenjuje se pravilo 30.4.

Signali opoziva



↑●

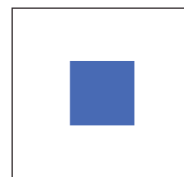
X Pojedinačni opoziv.



↑●● ↓●

Prvi ponavljač Opći opoziv. Signal upozorenja dat će se 1 minutu nakon spuštanja.

Skraćeni kurs



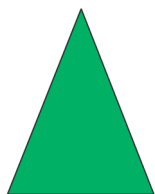
↑●●

S Kurs je skraćen. Primjenjuje se pravilo 32.2.

Izmjena sljedeće stranice



C Položaj sljedeće oznake je izmijenjen:



u desno;



u lijevo;

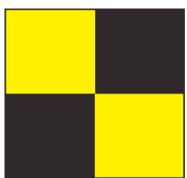


smanjenje m duljine stranice;



povećanjem duljine stranice.

Ostali signali



↑●

L Na kopnu: Objavljeno je priopćenje natjecateljima. Na moru: Dođite na čujnu udaljenost ili slijedite ovo plovilo.



M Objekt koji ističe ovaj signal zamjenjuje nestalu oznaku.



↑●

Y Odjenuti osobno sredstvo plovnosti (vidjeti pravilo 40).



(bez zvuka)

Plava zastava ili tijelo. Ovo plovilo regatnog odbora je na položaju linije cilja.

Kao vodeće nadležno tijelo sporta, World Sailing potiče i podržava zaštitu okoliša u jedriličarskim natjecanjima i vezanim aktivnostima u cijelom svijetu.

HRVATSKI JEDRILIČARSKI SAVEZ:

Trg Franje Tuđmana 3
21000 Split

T 021 345 788

F 021 344 334

E hjs@hjs.hr

www.hjs.hr

Prijevod: Neven Baran

Izdao HJS, Split, HR

Veljača 2017

Grafički dizajn ovitka: Krepelnik Graftwerk

**PRAVILA
JEDRILIČARSKIH
NATJECANJA
(REGATNA PRAVILA)**

World Sailing

PREDGOVOR

Svake godine na godišnjoj konferenciji međunarodne jedriličarske krovne organizacije koja je dobila novo ime - World Sailing predlažu se poboljšanja i dodaci Regatnim pravilima, ali samo svake četvrte godine, nakon Olimpijskih igara 'nova pravila' se objavljuju. Ovo izdanje pravila primjenjuje se za 32. Olimpijadu 2017-2020 i sadrži poboljšanja za koja se vjeruje da će olakšati postupke kako složenih izazova tako i onih redovnih u svakodnevici svakog klupskog jedrenja na svijetu. Stalna tehnološka mijena pruža nam nove radosti, iznenađenja i izazove pa uzrokuje znatnu složenost pravila i knjiga je sve deblja. Iz nje nam ne treba sve, već ono iz naše od mnogih specijalnosti u rasponu od jedrenja s daskom sa zmajem do oceanskog jedrenja.

*Neke od važnih izmjena su u definicijama (**stranka, prosvjed**), i dvije nove (**sukob interesa, osoba podrške**). Izmjene pravila iz Dijela 2 koja nas uvijek najviše zanimaju su mahom onemogućavanje neželjenih tumačenja i protuslovlja. Proceduralna pravila 2, 3, 69, 60.1, 60.4, 63.4, 64.4, 69 i 92 su težište promjena i uključuju niz novih pojmova: sukob interesa, osoba podrške, tehnički odbor, istražitelj itd. i dva nova pravila 6 i 7 (Klađenje i antikorupcija i Stegovni kodeks). Također su uključene izmjene i ispravci koje je WS objavio 20. listopada 2016. Dva potpuno nova dodatka S i T (Standardne upute za jedrenje i Arbitraža) vjerujem da će zaživjeti kao pojednostavljena i ubrzanja postupaka za redovite klupske aktivnosti.*

Nedoumice u hrvatskom tekstu na desnoj strani mogu se razjasniti uvidom u izvornik na lijevoj strani. Ako ni to ne pomogne onda nam vjerojato treba nova izmjena. Pokušaj je ovo čim vjernijeg prevođenja, bez oduzimanja ili dodavanja ijedne riječi radi točnosti i jednoznačnosti, što zbog razlike duha jezika nije uvijek bilo moguće i molim kvalificirane jezikoslovce jedriličarske obitelji pomoć kada uoče što može jasnije i ljepše. Odrednica prevoditelju, pored korisnosti u rješavanju svakodnevnih slučajeva, je hrvatska terminologija Regatnih pravila kao tradicionalno polazište za jedrenje općenito, što se posebno pazilo.

Hrvatska je među malobrojnim zemaljama koje imaju prevedena Regatna pravila na svoj jezik i ovaj je prijevod rezultat duge tradicije i prijedloga koje su davale generacije jedriličara i sudaca i meni osobita čast na kojoj sam svima zahvalan. Korisnike ohrabrujem na daljnju suradnju i predlaganje poboljšanja.

Neven Baran

SADRŽAJ

	Signali natjecanja	<i>Unutarnja prednja korica</i>
	Dokumenti na internetu	4
	Uvod	5
	Definicije	7
	Osnovna načela	11
Dio 1	Temeljna pravila	11
Dio 2	Susretanje jedrilica	14
Dio 3	Vođenje natjecanja	20
Dio 4	Ostali uvjeti tijekom natjecanja	26
Dio 5	Prosvjedi, ispravak, saslušanja, nedolično ponašanje i žalbe	33
Dio 6	Prijava i uvjeti	47
Dio 7	Organizacija natjecanja	49
	Dodaci	
A	Bodovanje	54
B	Pravila natjecanja dasaka za jedrenje	58
C	Pravila dvobojskih natjecanja	78
D	Pravila momčadskih natjecanja	91
E	Pravila natjecanja radio jedrilica	99
F	Pravila natjecanja dasaka sa zmajem	109
G	Oznake na jedrima	120
H	Vaganje odjeće i opreme	125
J	Oglas regate i upute za jedrenje	126
K	Naputak o oglasu regate	131
L	Naputak o uputama za jedrenje	140
M	Preporuke odborima za prosvjede	158
N	Međunarodni žiriji	165
P	Posebni postupci za pravilo 42	168
R	Postupci žalbi i zahtjeva	171
S	Standardne upute za jedrenje	174
T	Arbitraža	181
	Obrazac za prosvjede	183

RAČUNALNI DOKUMENTI

World Sailing (WS) je otvorio posebnu internet adresu na kojoj će čitatelji pronaći poveznice sa svim dokumentima dostupnim na WS mrežnoj stranici navedenim u ovoj knjizi. Dokumenti su popisani u nastavku. Poveznice sa drugim dokumentima pravila također će biti dostupne na toj adresi.

Adresa je: sailing.org/racingrules/documents.

Uvod	Smjernice za prosudbene kazne	5
	Promjene ovih pravila učinjene nakon 1. siječnja 2017.	5
	WS Kodeksi (Propisi 19, 20, 21, 22, 35 i 37)	6
	<i>Knjiga presedana, Knjige odluka za dvobojsko i momčadsko jedrenje</i>	6
Pravilo 42	Tumačenja pravila 42, Poriv	28
Pravilo 49	<i>WS Posebni propisi sigurnosti</i>	31
Dodatak C Preambula	Standardni oglas regate za dvobojsko jedrenje	78
	Standardne upute za jedrenje za dvobojsko jedrenje	78
	Pravila dvobojskih natjecanja za slijepe natjecatelje	78
Pravilo E5.2	Prilog Q Međunarodnog udruženja radio jedrilica	104
Dodatak F Preambula	Pravila ostalih oblika natjecanja jedrenja na daskama sa zmajem	109
Pravilo G1.1	Ažurirana tablica slovnih oznaka nacionalnosti	120
Dodatak K	Predložak za naputak o oglasu regate	131
Dodatak L	Predložak za naputak o uputama za jedrenje	140
	Dodatak LE, Prošireni naputak o uputama za jedrenje	140
Dodatak M	Smjernice o sukobu interesa	159
	Smjernice o nedoličnom ponašanju	163
Dodatak T	Priručnik za međunarodne suce	181

UVOD

Pravila jedriličarskih natjecanja (Regatna pravila) sastoje se od dviju glavnih cjelina. Prva, Dijelovi 1-7, sadrži pravila koja se odnose na sve natjecatelje. Druga, Dodaci, određuje pojednosti pravila, pravila koja se primjenjuju za posebne vrste natjecanja i pravila koja se odnose na samo mali broj natjecatelja ili dužnosnika.

Nazivlje

Izraz korišten u značenju navedenom u Definicijama tiskan je kurzivom ili, u preambulama, masnim kurzivom (npr. *natjecanje* i **natjecanje**).

Svaki od izraza u donjoj tablici koristi se u *Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima)* u danom značenju.

<i>Izraz</i>	<i>Značenje</i>
Jedrilica	Jedrilica i posada na njoj.
Natjecatelj	Osoba koja se natječe ili se namjerava natjecati u regati.
Nacionalni savez	Nacionalni savez član WS-a.
Regatni odbor	Regatni odbor imenovan prema pravilu 89.2(c) i osoba ili odbor koji obavlja neku djelatnost regatnog odbora.
Pravilo jedrenja	Pravilo u <i>Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima)</i> .
Tehnički odbor	Tehnički odbor imenovan prema pravilu 89.2(c) i osoba ili odbor koji obavlja neku djelatnost tehničkog odbora.
Plovilo	Bilo koja brodica ili brod.

Ostale riječi i izrazi koriste se u značenju uobičajeno razumljivom u pomorskoj ili općoj uporabi.

Zapisak Zapisak ‘[DP]’ u *pravilu* znači da kazna za prekršaj pravila može, prosudbom odbora za prosvjede, biti manja od diskvalifikacije. Smjernice za prosudbene kazne dostupne su na mrežnoj stranici WS-a.

Preinake Pravila natjecanja mijenja i izdaje svake četiri godine WS kao nadležno međunarodno sportsko tijelo. Ovo se izdanje

primjenjuje od 1. siječnja 2017. osim što se u oglasu regate i uputama za jedrenje ovaj datum smije odgoditi za regatu koja započinje u 2016. Crte uz rub označuju važne izmjene u Dijelovima 1-7 i Definicijama u odnosu na izdanje 2013-2016. Nisu predviđene izmjene prije 2021., ali izmjene koje se procijeni hitnima objavit će se preko nacionalnih saveza i postaviti na mrežnoj stranici WS-a.

Dodaci Kada se primjenjuju pravila nekog dodatka, ona imaju prednost pred bilo kojim pravilom iz Dijelova 1-7 i Definicijama u protuslovlju. Svaki dodatak označen je slovom. Oznaka pravila nekog dodatka sastoji se od slova i broja pravila (na primjer, ‘pravilo A1’). Slova I, O i Q nisu korištena za označivanje dodataka u ovoj knjizi.

World Sailing Kodeksi WS Kodeksi su navedeni u donjoj tablici. Kodeksi su objavljeni u WS Propisima.

<i>Naziv</i>	<i>Pravilo natjecanja</i>	<i>Propis</i>
Kodeks reklamiranja	80	20
Anti-doping kodeks	5	21
Kodeks klađenja i antikorupcije	6	37
Stegovni kodeks	7	35
Kodeks prava sudjelovanja	75.2	19
Kodeks klasifikacije jedriličara	79	22

Ovi kodeksi navedeni su u definiciji *Pravilo* ali nisu uključeni u ovu knjigu jer se mogu mijenjati u bilo koje vrijeme. Najnovije verzije ovih kodeksa objavljene su na mrežnoj stranici WS-a; nove verzije navijestiti će se putem nacionalnih saveza.

Presedani i Odluke WS objavljuje tumačenja pravila natjecanja u *Knjizi presedana za 2017–2020* i priznaje ih kao mjerodavna tumačenja i obrazloženja pravila. On također izdaje *Knjigu odluka za dvobojsko jedrenje za 2013–2016* i *Knjigu odluka za momčadsko jedrenje za 2013–2016*, i priznaje ih kao mjerodavne samo za presuđivana dvobojska ili momčadska natjecanja. Ova su izdanja dostupna na mrežnoj stranici WS-a.

DEFINICIJE

Izraz koji se koristi kako je dolje navedeno prikazan je kurzivom, ili u preambulama, masnim kurzivom. Značenje nekolicine drugih izraza dano je u Nazivlju u Uvodu.

Prekinuti Natjecanje (jedrenje) koje *prekine* regatni odbor ili odbor za prosvjede je nevaljano, ali se može ponoviti.

Slobodna od krme i Slobodna od pramca; Preklapanje Jedrilica je *slobodna od krme* druge jedrilice kada su njen trup i oprema u normalnom položaju iza crte povučene poprečno od krajnje točke trupa ili opreme druge jedrilice u normalnom položaju. Druga jedrilica je *slobodna od pramca*. Jedrilice su u *preklapanju* kada niti jedna nije *slobodna od krme*. Međutim, one su također u *preklapanju* kada je između njih jedrilica koja je s obje u *preklapanju*. Ovi se izrazi uvijek primjenjuju na jedrilice na istim *uzdama*. Oni se primjenjuju na jedrilice na suprotnim *uzdama* samo kada se među njima primjenjuje pravilo 18 ili kada obje jedrilice jedre kursom više od devedeset stupnjeva od stvarnog vjetra.

Sukob interesa Osoba je u *sukobu interesa* ako

- (a) može dobiti ili izgubiti temeljem rezultata odluke u kojoj sudjeluje,
- (b) može opravdano izgledati da ima osobni ili financijski interes koji bi mogao utjecati na njenu nepristranost, ili
- (c) ima neposredni osobni interes u odluci.

Dosezati Jedrilica *doseže oznaku* kada može proći u njenoj privjetrini i ostaviti je na zahtijevanoj strani bez mijenjanja *uzda*.

Završavanje Jedrilica *završava* kada bilo koji dio njenog trupa, posade ili opreme u normalnom položaju, presiječe liniju cilja sa strane kursa. Međutim, ona nije *završila* ako nakon presjecanja linije cilja

- (a) prihvati kaznu prema pravilu 44.2,
- (b) ispravi pogrešku prema pravilu 28.2 učinjenu kod linije cilja, ili

nastavi jedriti kurs.

Uklanjanje Jedrilica se *uklanja* jedrilici s pravom puta

- (a) ako jedrilica s pravom puta može jedriti svojim kursom bez potrebe izbjegavanja i,

- (b) kada su jedrilice u *preklapanju*, ako jedrilica s pravom puta može također izmijeniti kurs u oba smjera bez trenutnog sudara.

Zavjetrina i privjetrina Strana *zavjetrine* jedrilice je strana u zavjetrini ili, kada je jedrilica pramcem u vjetar, strana koja je bila u zavjetrini. Međutim, kada jedri točno niz vjetar ili ispod toga kursa, njena strana *zavjetrine* je ona na kojoj je njeno glavno jedro. Druga strana je njena strana *privjetrine*. Kada su dvije jedrilice na istim *uzdama* u *preklapanju*, ona koja je sa strane *zavjetrine* druge jedrilice je jedrilica *zavjetrine*. Druga jedrilica je jedrilica *privjetrine*.

Oznaka Objekt koji prema uputama za jedrenje jedrilica treba ostaviti s određene strane, i plovilo regatnog odbora okruženo plovnom vodom s kojeg se pruža linija starta ili cilja. Sidreni konop ili slučajno pričvršćeni objekt na *oznaci* nije njen dio.

Prostor oznake Prostor jedrilici za ostaviti *oznake* na zahtijevanoj strani. Također,

- (a) *prostor* za jedrenje prema *oznaci* kada je njen *pravi kurs* jedriti blizu nje, i
(b) *prostor* za obilazak *oznake* potreban za jedrenje kursa.

Međutim, *prostor oznake* ne uključuje *prostor* za letanje ukoliko jedrilica nije u *preklapanju* u *privjetrini* i s unutarnje strane jedrilice od koje se zahtijeva davanje *prostora oznake* i *dosizati će oznaku* nakon njenog letanja.

Zapreka Objekt kojeg jedrilica ne bi mogla proći bez znatnog mijenjanja kursa, ako bi jedrila točno prema njemu na udaljenosti od jedne svoje duljine trupa od njega. Objekt koji se može sigurno proći samo s jedne strane i područje određeno uputama za jedrenje također su *zapreke*. Međutim, jedrilica koja se *natječe* nije *zapreka* drugim jedrilicama, osim ako se od njih zahtijeva *uklanjanje* ili izbjegavanje kada se primjenjuje pravilo 23. Plovilo u pokretu, uključujući jedrilicu koja se *natječe*, nikada nije neprekinuta *zapreka*.

Preklapanje Vidjeti: *Slobodna od krme i Slobodna od pramca; Preklapanje*.

Stranka *Stranka* u saslušanju

- (a) prosvjeda je: prosvjedovatelj, prosvjedovanik;
(b) zahtjeva za ispravak je: jedrilica koja zahtijeva ispravak ili za koju se ispravak zahtijeva, regatni odbor kada postupa prema pravilu 60.2(b), tehnički odbor kada postupa prema pravilu 60.4(b);
(c) zahtjeva za ispravak prema pravilu 62.1(a): tijelo kojeg se tereti za neprikladno djelovanje ili propust;
(d) je osoba protiv koje je naveden prekršaj pravila 69; osoba koja podnosi navod prema pravilu 69;

(e) je *osoba podrške* na saslušanju prema pravilu 60.3(d).

Međutim, odbor za prosvjede nikad nije *stranka*.

Odgoditi *Odgođeno* natjecanje (jedrenje) je ono koje nije započelo u predviđeno vrijeme, ali se može započeti ili *prekinuti* kasnije.

Pravi kurs Kurs kojim bi jedrilica jedrila u odsutnosti drugih jedrilica, da bi čim je prije moguće *završila*, a odnosi se na pravilo koje sadrži taj izraz. Jedrilica nema *pravog kursa* prije njenog signala starta.

Prosvjed Tvrdnja jedrilice, regatnog odbora, tehničkog odbora ili odbora za prosvjede prema pravilu 61.2, da je jedrilica prekršila *pravilo*.

Natjecanje Jedrilica se *natječe* od svojeg signala pripreme, sve dok ne *završi* i napusti liniju i *oznake* cilja ili se povuče, ili regatni odbor signalizira opći opoziv, *odgodu* ili *prekid*.

Prostor Prostor potreban jedrilici u postojećim uvjetima, uključujući prostor za udovoljavanje obvezama prema pravilima Dijela 2 i pravilu 31, za spremno manevriranje na pomorački način.

Pravilo

- (a) Pravila u ovoj knjizi, uključujući Definicije, Signale natjecanja, Uvod, preambule i pravila odnosnih dodataka kada se primjenjuju, ali ne i naslovi;
- (b) WS Kodeks reklamiranja, Anti-Doping kodeks, Kodeks kladenja i antikorupcije, Stegovni kodeks, Kodeks prava sudjelovanja, Kodeks klasifikacije jedriličara, odnosni Propisi 20, 21, 37, 35, 19 i 22;
- (c) propisi nacionalnog saveza, osim ako ih oglas regate ili upute za jedrenje u skladu sa propisom nacionalnog saveza, ako postoji, prema pravilu 88.2, ne mijenjaju;
- (d) pravila klase (za jedrilice koje se natječu u sustavu izjednačavanja ili razvrstanja, pravila tog sustava su ‘pravila klase’);
- (e) oglas regate;
- (f) upute za jedrenje; i
- (g) bilo koji drugi dokumenti kojima se vodi regata.

Start Jedrilica *starta*, ako je u trenutku ili nakon svojega signala starta u potpunosti na predstartnoj strani linije starta i udovolji pravilu 30.1, ako se

primjenjuje, kada bilo koji dio njenog trupa, posade ili opreme prvi put presiječe liniju starta u smjeru prve *oznake*.

Osoba podrške Bilo koja osoba koja

- (a) skrbi, ili može skrbiti za tjelesnu ili savjetodavnu podršku natjecatelja, uključujući bilo kojeg trenera, učitelja, upravitelja, namještenika momčadi, liječnika, bolničara ili bilo koju drugu osobu koja s natjecateljem radi, liječi ili pomaže u natjecanju ili pripremi za natjecanje, ili
- (b) je natjecateljev roditelj ili skrbnik.

Uzde, Desne ili Lijeve Jedrilica je na *uzdama*, *desnim* ili *lijevim*, koje odgovaraju njenoj strani privjetrine.

Privjetrina Vidjeti *Zavjetrina* i *Privjetrina*.

Zona Područje oko *oznake* unutar udaljenosti od tri duljine trupa njoj bliže jedrilice. Jedrilica je u *zoni* kada je bilo koji dio njenog trupa u *zoni*.

OSNOVNA NAČELA

SPORTSKO PONAŠANJE I PRAVILA

Natjecatelji su u jedriličarskom sportu vođeni skupom *pravila* koja su obvezni poštivati i provoditi. Temeljno načelo sportskog ponašanja natjecatelja je nakon prekršaja *pravila* odmah prihvatiti kaznu, koja može biti povlačenje iz natjecanja.

ODGOVORNOST PREMA OKOLIŠU

Natjecatelje se potiče smanjiti bilo koji negativan utjecaj jedriličarskog sporta na okoliš.

DIO 1

TEMELJNA PRAVILA

1 SIGURNOST

1.1 Pomaganje u opasnosti

Jedrilica ili natjecatelj moraju pružiti svu moguću pomoć bilo kojoj osobi ili plovilu u opasnosti.

1.2 Oprema za spašavanje i osobna sredstva plovnosti

Jedrilica mora imati primjerenu opremu za spašavanje za sve osobe na jedrilici, uključujući jednu spremnu za trenutnu uporabu, osim ako njena pravila klase ne propisuju drugačije. Svaki natjecatelj je osobno odgovoran nositi osobno sredstvo plovnosti primjereno uvjetima.

2 KOREKTNO JEDRENJE

Jedrilica i njen vlasnik moraju se natjecati udovoljavajući priznatim načelima sportskog vladanja i korektnosti. Jedrilica može biti kažnjena prema ovom pravilu samo u slučaju jasno utvrđenog prekršaja ovih načela. Kazna mora biti diskvalifikacija ili diskvalifikacija koja se ne može isključiti.

3 PRIHVAĆANJE PRAVILA

- 3.1** (a) Sudjelovanjem ili namjerom sudjelovanja u natjecanju vođenom ovim *pravilima*, svaki natjecatelj i vlasnik jedrilice suglasan je prihvatiti ova *pravila*.
- (b) *Osoba podrške* koja skrbi o podrsci ili roditelj ili skrbnik dopuštajući svojem djetetu prijavu za regatu, suglasni su prihvatiti *pravila*.
- 3.2** Svaki natjecatelj i vlasnik jedrilice suglasan je, u ime svojih *osoba podrške*, da su osobe podrške obvezane *pravilima*.
- 3.3** Prihvaćanje *pravila* uključuje sporazum
- (a) voditi se *pravilima*;
- (b) prihvatiti određene kazne i druga djelovanja prema *pravilima*, i prema njima predviđeno pravo žalbe i nadzorne postupke, kao konačnu odluku o bilo kojem predmetu koji proizlazi iz *pravila*;
- (c) u odnosu na bilo koju takvu odluku, ne pribjeći nikojem sudu ili sudištu nepredviđenih *pravilima*; i
- (d) da se svaki natjecatelj i vlasnik uvjere da su njihove *osobe podrške* svjesne *pravila*.
- 3.4** Odgovorna osoba svake jedrilice mora se uvjeriti da su svi natjecatelji u posadi i vlasnik jedrilice svjesni svojih odgovornosti prema ovom pravilu.
- 3.5** Ovo pravilo može se mijenjati propisom nacionalnog saveza mjesta održavanja.

4 ODLUKA O NATJECANJU

Isključiva je odgovornost jedrilice odlučiti *startati* ili ne, odnosno nastaviti *natjecanje*.

5 ANTI-DOPING

Natjecatelj mora udovoljavati Svjetskom Anti-Doping kodeksu, *pravilima* Svjetske Anti-doping agencije i WS Propisu 21, Anti-doping kodeks. Kod navodnog ili stvarnog prekršaja ovog pravila postupa se prema Propisu 21. On ne smije biti temelj za *prosvjed* i pravilo 63.1 se ne primjenjuje.

6 KLAĐENJE I ANTIKORUPCIJA

Svaki natjecatelj, vlasnik jedrilice i *osoba podrške* mora udovoljavati WS Propisu 37, Kodeksu klađenja i antikorupcije. Kod navodnog ili stvarnog prekršaja ovog pravila postupa se prema Propisu 37. On ne smije biti temelj za *prosvjed* i pravilo 63.1 se ne primjenjuje.

7 STEGOVNI KODEKS

Svaki natjecatelj, vlasnik jedrilice i *osoba podrške* mora udovoljavati WS Propisu 35, Kodeks stegovnih, žalbenih i nadzornih postupaka (drugdje naveden kao 'Stegovni kodeks'). Kod navodnog ili stvarnog prekršaja ovog pravila postupa se prema Propisu 35. On ne smije biti temelj za *prosvjed* i pravilo 63.1 se ne primjenjuje.

DIO 2

SUSRETANJE JEDRILICA

*Pravila iz Dijela 2 primjenjuju se na jedrilice koje jedre u blizini ili u području natjecanja i namjeravaju se **natjecati**, **natječu** se ili su se **natjecale**. Međutim, jedrilica koja se ne **natječe** ne smije biti kažnjena za prekršaj jednog od ovih pravila, osim pravila 14 kada je u incidentu došlo do ozljede ili ozbiljne štete, ili pravila 24.1.*

Kada jedrilica koja jedri prema ovim pravilima susreće plovilo koje prema njima ne jedri, ona mora udovoljavati Međunarodnim pravilima za izbjegavanje sudara na moru (IRPCAS) ili vladinim pravilima prava puta. Ako je navedeno uputama za jedrenje, IRPCAS pravila prava puta ili vladina pravila prava puta zamjenjuju pravila iz Dijela 2.

POGLAVLJE A PRAVO PUTA

*Jedrilica ima pravo puta u odnosu na drugu jedrilicu kada se od druge jedrilice zahtijeva **uklanjanje**. Međutim, neka pravila Poglavlja B, C i D ograničavaju djelovanja jedrilice s pravom puta.*

10 NA SUPROTNIM UZDAMA

*Kada su jedrilice na suprotnim *uzdama*, jedrilica na *lijevim* *uzdama* mora se *uklanjati* jedrilici na *desnim* *uzdama*.*

11 NA ISTIM UZDAMA, U PREKLAPANJU

*Kada su jedrilice na istim *uzdama* i u *preklapanju*, jedrilica *privjetrine* mora se *uklanjati* jedrilici *zavjetrine*.*

12 NA ISTIM UZDAMA, BEZ PREKLAPANJA

*Kada su jedrilice na istim *uzdama* i nisu u *preklapanju*, jedrilica *slobodna od krme* mora se *uklanjati* jedrilici *slobodnoj od pramca*.*

13 TIJEKOM LETANJA

*Nakon što jedrilica prođe pramcem smjer vjetra, mora se *uklanjati* ostalim jedrilicama sve dok ne dođe na kurs sasvim uz vjetar. Za to*

vrijeme se ne primjenjuju pravila 10, 11 i 12. Ako dvije jedrilice istovremeno podliježu ovom pravilu, jedrilica s lijeve strane ili iza druge mora se *uklanjati*.

POGLAVLJE B

OPĆA OGRANIČENJA

14 IZBJEGAVANJE SUDARA

Jedrilica mora izbjeći sudar s drugom jedrilicom, ako je to ikako moguće. Međutim, jedrilica s pravom puta ili ona koja ima pravo na *prostor* ili *prostor oznake*

- (a) ne treba izbjegavati sudar sve dok nije očito da se druga ne *uklanja* ili ne daje *prostor* ili *prostor oznake*, i
- (b) ne smije biti kažnjena ako prekrši ovo pravilo i sudar nije prouzročio štetu ili ozljedu.

15 STJECANJE PRAVA PUTA

Kada jedrilica stječe pravo puta mora početno dati drugoj jedrilici *prostora* za *uklanjanje*, osim ako nije stekla pravo puta postupkom druge jedrilice.

16 MIJENJANJE KURSA

16.1 Kada jedrilica s pravom puta mijenja kurs, mora drugoj jedrilici dati *prostor* za *uklanjanje*.

16.2 Dodatno, kada se nakon signala starta jedrilica na *lijevom uzdama* *uklanja* da bi odjedrila iza krme jedrilice na *desnim uzdama*, jedrilica na *desnim uzdama* ne smije mijenjati kurs ako bi jedrilica na *lijevom uzdama* zbog toga morala odmah mijenjati kurs da bi se nastavila *uklanjati*.

17 NA ISTIM UZDAMA; PRAVI KURS

Jedrilica *slobodna od krme* koja se unutar dviju svojih duljina trupa *preklopi* u *zavjetrini* s jedrilicom na istim *uzdama*, ne smije jedriti iznad svojega *pravoga kursa* sve dok su jedrilice na istim *uzdama* i u *preklapanju* i ostaju toliko udaljene, osim ako time ne odjedri iza krme druge jedrilice. Ovo pravilo se ne primjenjuje ako se *preklapanje* uspostavi kada se jedrilica *privjetrine* mora *uklanjati* prema pravilu 13.

POGLAVLJE C

KOD OZNAKA ILI ZAPREKA

Poglavlje C se ne primjenjuje kod oznake starta okruženom plovnom vodom ili njenog sidrenog konopa, od trenutka kada im jedrilice prilaze da bi startale sve dok ih ne prođu.

18 PROSTOR OZNAKE

18.1 Primjena pravila 18

Pravilo 18 primjenjuje se između jedrilica od kojih je barem jedna unutar *zone*, kada trebaju ostaviti *oznaku* s iste strane. Međutim, ono se ne primjenjuje

- (a) između jedrilica na suprotnim *uzdama*, kada jedre uz vjetar,
- (b) između jedrilica na suprotnim *uzdama* kada je jednoj, ali ne za obje, letanje *pravi kurs* kod *oznake*,
- (c) između jedrilice koja prilazi *oznaci* i druge koja od nje odlazi, ili
- (d) ako je *oznaka* neprekinuta *zapreka*, kada se primjenjuje pravilo 19.

18.2 Davanje prostora oznake

- (a) Kada su jedrilice u *preklapanju* vanjska jedrilica mora dati *prostor oznake* unutarnjoj jedrilici, osim ako se ne primjenjuje pravilo 18.2(b).
- (b) Ako su jedrilice u *preklapanju* kada prva od njih dostigne *zonu*, jedrilica koja je tada vanjska mora nakon toga dati unutarnjoj jedrilici *prostor oznake*. Ako je jedrilica *slobodna od pramca* kada dostigne *zonu*, jedrilica tada *slobodna od krme* joj mora nakon toga dati *prostor oznake*.
- (c) Kada jedrilica mora dati *prostor oznake* prema pravilu 18.2(b),
 - (1) ona to mora nastaviti činiti čak i ako je kasnije *preklapanje* prekinuto ili započne novo *preklapanje*;
 - (2) ako *preklapanje* uspostavi s unutarnje strane jedrilice s pravom na *prostor oznake*, ona toj jedrilici mora također dati *prostor* za jedrenje njenog *pravog kursa* tijekom *preklapanja*.
- (d) Pravila 18.2(b) i (c) se prestaju primjenjivati kada jedrilica s pravom na *prostor oznake* dobije *prostor oznake*, ili prijeđe pramcem smjer vjetra ili napusti *zonu*.

- (e) Ako postoji opravdana sumnja je li jedrilica na vrijeme uspostavila ili prekinula *preklapanje*, mora se zaključiti da nije.
- (f) Ako je jedrilica *slobodna od krme* uspostavila unutarnje *preklapanje*, ili je jedrilica letala u privjetrini druge jedrilice, a od vremena početka *preklapanja* vanjska jedrilica ne može dati *prostor oznake*, ona ga nije dužna dati.

18.3 Letanje u zoni

Ako jedrilica u *zoni oznake* koju treba ostaviti lijevo prijeđe pramcem smjer vjetrova s *lijevih* na *desne uzde* i onda *doseže oznaku*, ona ne smije uzrokovati drugoj jedrilici koja je bila na *desnim uzdama* od ulaska u *zonu* jedrenje iznad kursa sasvim uz vjetar da izbjegne sudar i mora dati *prostor oznake* ako s tom jedrilicom nastane *preklapanje* s unutarnje strane. Kada se ovo pravilo primjenjuje između jedrilica, pravilo 18.2 se među njima ne primjenjuje.

18.4 Kruženje

Kada unutarnja jedrilica s pravom puta u *preklapanju* mora kružiti kod *oznake* da bi jedrila svoj *pravi kurs*, ona ne smije jedriti dalje od *oznake* nego što joj treba za jedrenje tog kursa prije nego kruži. Pravilo 18.4 se ne primjenjuje kod *oznake* prolaza.

19 PROSTOR ZA PROLAZAK ZAPREKE

19.1 Kada se pravilo 19 primjenjuje

Pravilo 19 primjenjuje se između dvije jedrilice kod *zapreke* osim

- (a) kada je *zapreka oznaka* koju jedrilice trebaju ostaviti s iste strane, ili
- (b) kada se primjenjuje pravilo 18 između njih i *zapreka* je druga jedrilica sa svakom od njih u *preklapanju*.

Međutim, kod neprekinute *zapreke*, pravilo 19 se uvijek primjenjuje, a pravilo 18 se ne primjenjuje.

19.2 Davanje prostora kod zapreke

- (a) Jedrilica s pravom puta može izabrati prolazak *zapreke* s bilo koje strane.
- (b) Kada su jedrilice u *preklapanju*, vanjska jedrilica mora dati unutarnjoj jedrilici *prostor* između nje i *zapreke*, osim ako to nije mogla učiniti od vremena kada je *preklapanje* počelo.

- (c) Dok jedrilice prolaze neprekinutu *zapreku*, ako se jedrilica koja je bila *slobodna od krme* i trebala se *uklanjati preklopi* između druge jedrilice i *zapreke* i, od trenutka početka *preklapanja*, nema *prostora* za njen prolazak između njih, ona nema pravo na *prostor* prema pravilu 19.2(b). Dok su jedrilice u *preklapanju*, ona se mora *uklanjati* i pravila 10 i 11 se ne primjenjuju.

20 PROSTOR ZA LETANJE KOD ZAPREKE

20.1 Dovikivanje

Kod prilaznja *zapreci*, jedrilica može dovikom tražiti *prostor* za letanje i izbjegavati drugu jedrilicu na istim *uzdama*. Međutim, ne smije dovikivati osim ako

- (a) ona prilazi *zapreci* i uskoro će trebati znatno mijenjati kurs da je izbjegne bez opasnosti, i
- (b) ona jedri u kursu sasvim uz vjetar ili iznad.

Dodatno, ona ne smije dovikivati ako je *zapreka oznaka* i jedrilica koja je *doseže* bi trebala mijenjati kurs temeljem dovika.

20.2 Odgovor

- (a) Nakon dovika jedrilica mora dati jedrilici kojoj dovikuje vrijeme za odgovor.
- (b) Jedrilica kojoj se dovikuje mora odgovoriti čak i ako se dovikom krši pravilo 20.1.
- (c) Jedrilica kojoj se dovikuje mora odgovoriti ili letanjem čim je prije moguće ili odmah odgovoriti ‘Vi letajte’ i onda dati jedrilici koja dovikuje *prostor* za letanje i izbjegavati je.
- (d) Kada jedrilica kojoj se dovikuje odgovori, jedrilica koja dovikuje mora letati čim je prije moguće.
- (e) Od trenutka dovika jedrilice dok ona ne leta i ne izbjegne jedrilicu kojoj dovikuje, pravilo 18.2 se među njima ne primjenjuje.

20.3 Prijenos dovika na dodatne jedrilice

Kada jedrilica kojoj se dovikuje za *prostor* za letanje namjerava odgovoriti letanjem, ona može doviknuti drugoj jedrilici na istim *uzdama* za *prostor* za letanje i izbjegavati je. Ona može doviknuti iako njen dovik ne udovoljava uvjetima pravila 20.1. Pravilo 20.2 se primjenjuje između nje i jedrilice kojoj dovikuje.

POGLAVLJE D

OSTALA PRAVILA

Kada se između dvije jedrilice primjenjuje pravilo 22 ili 23, ne primjenjuju se pravila Poglavlja A.

21 ISKUPLJENJE

Kada jedrilica jedri unutar *prostora* ili *prostora oznake* na koji ima pravo, neće biti kažnjena u incidentu s jedrilicom koja joj je taj *prostor* ili *prostor oznake* obvezna dati, ako

- (a) prekrši pravilo Poglavlja A, pravilo 15 ili pravilo 16, ili
- (b) je natjerana prekršiti pravilo 31.

22 POGREŠNO STARTANJE; PRIHVAĆANJE KAZNI; KRETANJE UNAZAD; PODUPIRANJE JEDRA

22.1 Jedrilica koja jedri prema predstartnoj strani linije starta ili jednom od njenih produžetaka nakon njenog signala starta da bi *startala* ili udovoljila pravilu 30.1 mora se *uklanjati* jedrilici koja to ne čini sve dok nije u potpunosti na predstartnoj strani.

22.2 Jedrilica koja prihvaća kaznu mora se *uklanjati* onoj koja to ne čini.

22.3 Jedrilica koja se kroz vodu kreće unazad, ili postrance prema privjetrini podupiranjem jedra mora se *uklanjati* jedrilici koja to ne čini.

23 PREVRNUTA, USIDRENA ILI NASUKANA JEDRILICA; JEDRILICA KOJA SPAŠAVA

Ako je moguće, jedrilica mora izbjeći jedrilicu koja je prevrnutu ili nije uspostavila upravljanje nakon prevrtanja, usidrena je ili nasukana ili pokušava pomoći osobi ili plovilu u opasnosti. Jedrilica je prevrnutu kada je vrh njenog jarbola u vodi.

24 OMETANJE DRUGE JEDRILICE

24.1 Ako je ikako moguće, jedrilica koja se ne *natječe* ne smije ometati jedrilicu koja se *natječe*.

24.2 Ako je ikako moguće, jedrilica ne smije ometati jedrilicu koja prihvaća kaznu, jedri na drugoj stranici ili udovoljava pravilu 22.1. Međutim, nakon signala starta ovo se pravilo ne primjenjuje kada jedrilica jedri svojim *pravim kursom*.

DIO 3

VOĐENJE NATJECANJA

25 OGLAS REGATE, UPUTE ZA JEDRENJE I SIGNALI

25.1 Oglas regate i upute za jedrenje moraju biti dostupne svakoj jedrilici prije početka natjecanja.

25.2 Značenja vidnih i zvučnih signala navedenih u Signalima natjecanja ne smiju se mijenjati osim prema pravilu 86.1(b). Značenja bilo kojih drugih signala koje bi se moglo koristiti moraju biti navedena u oglasu regate ili uputama za jedrenje.

25.3 Kada regatni odbor treba istaknuti zastavu kao vidni signal, može koristiti zastavu ili drugi objekt sličnog izgleda.

26 STARTANJE NATJECANJA

Natjecanja (jedrenja) moraju startati uporabom sljedećih signala. Vremena se moraju uzeti prema vidnim signalima; odsutnost zvučnog signala mora se zanemariti.

<i>Minute prije signala starta</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvučni signal</i>	<i>Znači</i>
5*	Zastava klase	Jedan	Signal upozorenja
4	P, I, Z, Z uz I, U ili crna zastava	Jedan	Pripremni signal
1	Zastava pripreme	Jedan dugi	Jedna minuta spuštена
0	Zastava klase	Jedan	Signal starta
	spuštena		

* ili kako je navedeno u uputama za jedrenje

Signal upozorenja za svaku sljedeću klasu mora se dati uz ili nakon signala starta prethodne klase.

27 OSTALI POSTUPCI REGATNOG ODBORA PRIJE SIGNALA STARTA

- 27.1** Najkasnije uz signal upozorenja, regatni odbor mora signalizirati ili na drugi način odrediti kurs koji će se jedriti, ako kurs nije naveden u uputama za jedrenje, i može jedan signal kursa zamijeniti drugim i signalizirati obvezu nošenja osobnih sredstava plovnosti (isticanjem zastave Y uz jedan zvuk).
- 27.2** Najkasnije do signala pripreme, regatni odbor može pomaknuti *oznaku* starta.
- 27.3** Prije signala starta, regatni odbor može zbog bilo kojeg razloga *odgoditi* (isticanjem zastave Kodeks, Kodeks iznad H, ili Kodeks iznad A, uz dva zvuka) ili *prekinuti* natjecanje (jedrenje) (isticanjem zastave N iznad H, ili N iznad A, uz tri zvuka).

28 JEDRENJE KURSA

- 28.1** Jedrilica mora *startati*, odjedriti kurs opisan uputama za jedrenje i *završiti*. Čineći to, može s bilo koje strane ostaviti *oznaku* kojom ne započinje, ne omeđuje se ili ne završava stranica na kojoj jedri. Nakon *završavanja* ne treba u potpunosti prijeći liniju cilja.
- 28.2** Nategnuta uzica koja predstavlja brazdu jedrilice od trenutka kada se približava liniji starta s njene predstartne strane da bi *startala* dok ne *završi* mora,
- (a) prolaziti na zahtijevanoj strani svake *oznake*, pravilnim redoslijedom,
 - (b) dirati svaku *oznaku* koju je trebala obići, i
 - (c) prolaziti između *oznaka* prolaza iz smjera prethodne *oznake*.

Jedrilica može ispraviti bilo koju pogrešku da bi udovoljila ovom pravilu ako nije *završila*.

29 OPOZIVI

29.1 Pojedinačni opoziv

Kada se u trenutku njenog signala starta bilo koji dio trupa jedrilice, posade ili opreme nalazi na strani kursa linije starta ili ona mora udovoljiti pravilu 30.1, regatni odbor mora odmah istaknuti zastavu X uz jedan zvuk. Zastava mora biti istaknuta sve dok opozvane jedrilice nisu odjedrile potpuno na predstartnu stranu linije starta ili jednog od njenih produžetaka i udovolje pravilu 30.1 ako se primjenjuje, ili do

ranije od dviju mogućnosti: četiri minute nakon signala starta ili jedne minute prije bilo kojeg sljedećeg signala starta. Ako se primjenjuje pravilo 30.3 ili 30.4 ovo pravilo se ne primjenjuje.

29.2 Opći opoziv

Kada u trenutku signala starta regatni odbor ne može prepoznati jedrilice koje su na strani kursa linije starta ili na koje se primjenjuje pravilo 30, ili ako je pogriješio u postupku startanja, regatni odbor može signalizirati opći opoziv (isticanjem zastave Prvi ponavljač uz dva zvuka). Signal upozorenja za novi start opozvane klase mora se istaknuti jednu minutu nakon spuštanja Prvog ponavljača (jedan zvuk), a startovi svake sljedeće klase uslijedit će nakon novog starta.

30 KAZNE NA STARTU

30.1 Pravilo zastave I

Ako je bila istaknuta zastava I, i ako se bilo koji dio trupa jedrilice, posade ili opreme nalazi na strani kursa linije starta ili jednog od njenih produžetaka tijekom zadnje minute prije njenog signala starta, jedrilica mora odjedriti preko jednog od njenih produžetaka na predstartnu stranu prije *startanja*.

30.2 Pravilo zastave Z

Ako je bila istaknuta zastava Z, niti jedan dio trupa jedrilice, posade ili opreme ne smije biti unutar trokuta određenog krajevima linije starta i prvom *oznakom* tijekom zadnje minute prije njenog signala starta. Ako je jedrilica prekršila ovo pravilo i prepoznata je, mora dobiti, bez saslušanja, bodovnu kaznu od 20% izračunatu prema pravilu 44.3(c). Ona mora biti kažnjena čak iako se natjecanje (jedrenje) ponovi ili ponovno starta, ali ne smije biti kažnjena ako je natjecanje (jedrenje) *odgođeno* ili *prekinuto* prije signala starta. Ako je isto tako prepoznata tijekom sljedećih pokušaja starta istog natjecanja (jedrenja), mora dobiti dodatnu bodovnu kaznu od 20%.

30.3 Pravilo zastave U

Ako je bila istaknuta zastava U, niti jedan dio trupa jedrilice, posade ili opreme ne smije biti unutar trokuta određenog krajevima linije starta i prvom *oznakom* tijekom zadnje minute prije njenog signala starta. Ako je jedrilica prekršila ovo pravilo i prepoznata je, mora biti diskvalificirana bez saslušanja, ali ne smije biti kažnjena ako se natjecanje (jedrenje) ponovi ili ponovno starta.

30.4 Pravilo crne zastave

Ako je bila istaknuta crna zastava, niti jedan dio trupa jedrilice, posade ili opreme ne smije biti unutar trokuta određenog krajevima linije starta i prvom *oznakom* tijekom zadnje minute prije njenog signala starta. Ako je jedrilica prekršila ovo pravilo i prepoznata je, mora biti diskvalificirana bez saslušanja, čak iako se natjecanje (jedrenje) ponovi ili ponovno starta, ali ne smije biti kažnjena ako je *odgođeno* ili *prekinuto* prije signala starta. Ako je signaliziran opći opoziv ili je natjecanje (jedrenje) *prekinuto* nakon signala starta, regatni odbor mora istaknuti njen broj na jedru prije sljedećeg signala upozorenja tog natjecanja (jedrenja), i ako se natjecanje (jedrenje) ponovi ili ponovno starta ona ne smije u njemu jedriti. Ako to učini, njena diskvalifikacija ne smije se isključiti u izračunu njenih ukupnih bodova serije.

31 DODIRIVANJE OZNAKE

Dok se *natječe*, jedrilica ne smije dodirnuti *oznaku* starta prije *startanja*, *oznaku* kojom počinje, omeđuje se ili završava stranica kursa na kojoj jedri, ili *oznaku* cilja nakon *završavanja*.

32 SKRAĆENJE ILI PREKID NAKON STARTA

32.1 Nakon signala starta, regatni odbor može skratiti kurs (isticanjem zastave S uz dva zvuka) ili *prekinuti* natjecanje (jedrenje) (isticanjem zastave N, N iznad H, ili N iznad A, uz tri zvuka),

- (a) zbog lošeg vremena,
- (b) zbog nedovoljno vjetra pretpostavljajući nemogućnost *završavanja* unutar vremenskog ograničenja,
- (c) zbog nestale ili pomaknute *oznake*, ili
- (d) zbog bilo kojeg drugog razloga koji neposredno utječe na sigurnost ili korektnost natjecanja,

Dodatno, regatni odbor može skratiti kurs tako da se druga planirana natjecanja (jedrenja) stignu odjedriti ili *prekinuti* natjecanje (jedrenje) zbog pogreške u postupku startanja. Međutim, nakon što je jedna jedrilica odjedrila kurs i *završila* u vremenskom ograničenju, ako postoji, regatni odbor ne smije *prekinuti* natjecanje (jedrenje) bez sagledavanja posljedica za sve jedrilice u natjecanju (jedrenju) ili seriji.

32.2 Ako regatni odbor signalizira skraćeni kurs (istakne zastavu S uz dva zvuka), linija cilja mora biti,

- (a) kod *oznake* koju se obilazi, između *oznake* i štapa s istaknutom zastavom S;
- (b) linija koju jedrilice zadanim kursom trebaju presjeći; ili
- (c) kod prolaza, između *oznaka* prolaza.

Skraćeni kurs se mora signalizirati prije nego prva jedrilica presječe liniju cilja.

33 IZMJENA SLJEDEĆE STRANICE KURSA

Regatni odbor može izmijeniti stranicu kursa koja počinje od *oznake* koju se obilazi ili kod prolaza izmjenom položaja sljedeće *oznake* (ili linije cilja) i signalizirajući svim jedrilicama prije nego one na njoj započnu jedriti. Sljedeća *oznaka* ne mora u to vrijeme još biti položena.

- (a) Ako će se izmijeniti smjer stranice, signal mora biti isticanje zastave C uz ponavljajuće zvukove i
 - (1) novi smjer kompasa, i/ili
 - (2) zeleni trokut za izmjenu u desno ili crveni pravokutnik za izmjenu u lijevo.
- (b) Ako će se izmijeniti duljina stranice, signal mora biti isticanje zastave C uz ponavljajuće zvukove i ‘-’ ako će duljina biti smanjena ili ‘+’ ako će biti povećana.
- (c) Sljedeće stranice mogu se izmijeniti da bi se očuvao oblik kursa bez daljnjeg signaliziranja.

34 NESTALA OZNAKA

Regatni odbor mora, ako je moguće, *oznaku* koja nestane ili se pomakne,

- (a) vratiti na njen ispravan položaj ili je zamijeniti novom sličnog izgleda, ili
- (b) zamijeniti objektom s istaknutom zastavom M uz ponavljajuće zvukove.

35 VREMENSKO OGRANIČENJE I BODOVI

Ako jedna jedrilica jedri kurs kako zahtijeva pravilo 28 i *završi* unutar vremenskog ograničenja, ako postoji, sve jedrilice koje *završe* moraju se bodovati prema njihovim mjestima završavanja osim ako je natjecanje (jedrenje) *prekinuto*. Ako niti jedna jedrilica ne *završi* unutar vremenskog ograničenja, regatni odbor mora *prekinuti* natjecanje (jedrenje).

36 PONOVLJENA ILI PONOVRNO STARTANA NATJECANJA (JEDRENJA)

Ako se natjecanje (jedrenje) ponovi ili ponovno starta, prekršaj *pravila* u izvornom natjecanju (jedrenju) ili bilo kojem prethodnom ponavljanju ili ponovnom startanju tog natjecanja (jedrenja), ne smije

- (a) braniti jedrilici natjecanje osim ako je kažnjena prema pravilu 30.4; ili
- (b) uzrokovati njeno kažnjavanje, osim ako je kažnjena prema pravilu 30.2, 30.4 ili 69 ili prema pravilu 14 kada je prouzročila ozljedu ili ozbiljnu štetu.

DIO 4

OSTALI UVJETI TIJEKOM NATJECANJA

*Dio 4 primjenjuje se samo na jedrilice koje se **natječu** ukoliko pravilo ne navodi drugačije.*

40 OSOBNA SREDSTVA PLOVNOSTI

Kada se zastava Y uz jedan zvuk istakne prije ili uz signal upozorenja, natjecatelji moraju imati odjevena osobna sredstva plovnosti, osim dok nakratko mijenjaju ili prilagođavaju odjeću ili osobnu opremu. Kada se zastava Y istakne na obali, ovo se pravilo primjenjuje cijelo vrijeme na vodi. Mokra odijela i suha odijela nisu osobna sredstva plovnosti.

41 POMOĆ IZVANA

Jedrilica ne smije primiti pomoć od bilo kojeg vanjskog izvora, osim

- (a) pomoć članu posade koji je bolestan, ozlijeđen ili u opasnosti;
- (b) nakon sudara, pomoć od posade drugog plovila radi oslobađanja;
- (c) pomoći u obliku obavijesti besplatno dostupnih svim jedrilicama;
- (d) netražene obavijesti od nezainteresiranog izvora, koji može biti i druga jedrilica u istom natjecanju (jedrenju).

Međutim, protiv jedrilice koja je primljenom pomoći prema pravilu 41(a) stekla značajnu prednost u natjecanju (jedrenju) može se prosvjedovati i ona može biti kažnjena; bilo koja kazna može biti manja od diskvalifikacije.

42 PORIV

42.1 Osnovno pravilo

Osim kada je dopušteno pravilom 42.3 ili 45, jedrilica se mora natjecati koristeći samo vjetar i vodu za povećavanje, održavanje ili smanjivanje svoje brzine. Njena posada može prilagođavati trim jedara i trupa i djelovati drugim pomoračkim načinima, ali ne smije drugačijim pomicanjem svojih tijela stvarati poriv jedrilice.

42.2 Zabranjene radnje

Bez ograničavanja primjene pravila 42.1, zabranjene su ove radnje:

- (a) pumpanje: ponavljano punjenje bilo kojeg jedra povlačenjem i otpuštanjem jedra ili okomitim ili poprečnim micanjem tijela;
- (b) ljuljanje (valjanje): ponavljano ljuljanje jedrilice uzrokovano
 - (1) micanjem tijela,
 - (2) ponavljanim prilagođavanjem jedara ili uvlačive peraje, ili
 - (3) kormilarenjem;
- (c) trzanje (zaletavanje): naglo zaustavljen iznenadni pokret tijela prema naprijed;
- (d) zaveslavanje: ponavljano pokretanje kormila koje je ili snažno ili pokreće jedrilicu naprijed ili joj sprječava kretanje unatrag;
- (e) ponavljano letanje ili kruženje nepovezano s promjenama vjetra ili taktičkim razlozima.

42.3 Iznimke

- (a) Jedrilicu se smije valjati radi olakšavanja kormilarenja.
- (b) Posada jedrilice može micati svoja tijela da pojača valjanje koje olakšava kormilarenje jedrilicom kroz letanje ili kruženje, pod uvjetom da, odmah nakon što je letanje ili kruženje dogotovljeno, brzina jedrilice ne bude veća od brzine prije tog letanja ili kruženja.
- (c) Osim jedrenja uz vjetar, kada je moguć surfing (naglo ubrzanje niz prednju stranu vala) ili glisiranje, posada jedrilice može povlačiti bilo koje jedro, čime bi započeo surfing ili glisiranje, ali svako jedro smije povlačiti samo jedanput za svaki val ili udar vjetra.
- (d) Kada je jedrilica u kursu iznad sasvim uz vjetar i u zastoju ili se sporo pomiče, ona smije zaveslavati da okrene u kurs sasvim uz vjetar.
- (e) Ako je letva izokrenuta, posada jedrilice smije pumpati jedrom dok letva više nije izokrenuta. Ova radnja nije dopuštena ako jedrilica očito ostvari poriv.
- (f) Jedrilica smije smanjiti brzinu ponavljanim pomicanjem kormila.

- (g) Bilo koji način poriva može se koristiti za pomoć osobi ili plovilu u opasnosti.
- (h) Da bi se odsukala ili oslobodila nakon sudara s drugim plovilom ili objektom, jedrilica može koristiti silu svoje posade ili posadu drugog plovila i bilo koju opremu osim porivnog stroja. Međutim, uporaba stroja može biti dopuštena prema pravilu 42.3(i).
- (i) Upute za jedrenje mogu, u okolnostima koje navedu, dopustiti poriv uporabom stroja ili bilo kojim drugim načinom, pod uvjetom da jedrilica ne stekne značajnu prednost u natjecanju (jedrenju).

Napomena: Tumačenja pravila 42 dostupna su na mrežnoj stranici WS-a ili elektroničkom poštom na zahtjev.

43 ODJEĆA I OPREMA NATJECATELJA

- 43.1** (a) Natjecatelji ne smiju obući ili nositi odjeću ili opremu sa svrhom povećanja svoje težine.
- (b) Nadalje, odjeća i oprema natjecatelja ne smije težiti više od 8 kilograma, isključujući steznik ili trapez za ovjes i odjeću (uključujući obuću) odjevenu ispod koljena. Pravila klase ili upute za jedrenje mogu odrediti manju ili veću težinu do najviše 10 kilograma. Pravila klase mogu u tu težinu uključiti obuću i drugu odjeću odjevenu ispod koljena. Steznik ili trapez za ovjes mora imati pozitivan uzgon i ne smije težiti više od 2 kilograma, osim što pravila klase mogu odrediti veću težinu do najviše 4 kilograma. Težine se moraju odrediti prema Dodatku H.
- 43.2** Pravilo 43.1(b) ne primjenjuje se na jedrilice za koje se zahtijeva opremljenost ogradnom užadi.

44 KAZNE U TRENUTKU INCIDENTA

44.1 Prihvaćanje kazne

Jedrilica može prihvatiti kaznu dva okreta kada je u incidentu možda prekršila jedno ili više pravila iz Dijela 2 dok se *natječe*. Ona može prihvatiti kaznu jednog okreta kada je možda prekršila pravilo 31. U zamjenu, upute za jedrenje mogu propisati primjenu bodovne kazne ili

neke druge kazne, i u tom slučaju propisana kazna mora zamijeniti kaznu jednog okreta i kaznu dva okreta. Međutim,

- (a) kada je jedrilica možda prekršila pravilo iz Dijela 2 i pravilo 31 u istom incidentu ona ne mora prihvatiti kaznu za prekršaj pravila 31;
- (b) ako je svojim prekršajem prouzročila ozljedu ili ozbiljnu štetu ili, unatoč prihvaćenoj kazni, stekla značajnu prednost u natjecanju (jedrenju) ili seriji, ona se za kaznu mora povući.

44.2 Kazne jednog ili dva okreta

Nakon što se dovoljno udalji od drugih jedrilica čim je prije moguće poslije incidenta, jedrilica prihvaća kaznu jednog ili dva okreta odmah čineći zahtijevani broj okreta u istom smjeru, gdje svaki okret uključuje jedno letanje i jedno kruženje. Kada jedrilica prihvaća kaznu na ili u blizini linije cilja, mora odjedriti potpuno na stranu kursa linije cilja prije *završavanja*.

44.3 Bodovna kazna

- (a) Jedrilica prihvaća bodovnu kaznu isticanjem žute zastave u prvoj mogućoj prigodi nakon incidenta.
- (b) Kada je jedrilica prihvatila bodovnu kaznu, mora isticati žutu zastavu do *završavanja* i skrenuti na nju pozornost regatnog odbora na liniji cilja. U tom trenutku ona također mora obavijestiti regatni odbor o drugoj jedrilici umiješanoj u incident. Ako je to neizvedivo, mora to učiniti u prvoj mogućoj prigodi unutar vremenskog ograničenja za *prosvjede*.
- (c) Bodovi natjecanja (jedrenja) jedrilice koja je prihvatila bodovnu kaznu moraju biti bodovi koje bi dobila bez ove kazne, uvećani za broj mjesta naveden u uputama za jedrenje. Kada upute za jedrenje ne navode broj mjesta, kazna mora biti 20% bodova za Nije *završila*, zaokružena na najbliži cijeli broj (zaokružujući 0.5 na više). Bodovi ostalih jedrilica ne smiju se mijenjati; stoga, dvije jedrilice mogu dobiti jednake bodove. Međutim, kazna ne smije pogoršati bodove jedrilice slabije od Nije *završila*.

45 IZVLAČENJE; PRIVEZIVANJE; SIDRENJE

Jedrilica mora biti u vodi i odvezana od trenutka njenog signala pripreme. Nakon toga, ne smije se izvući ili privezati osim radi izbacivanja vode, kraćenja jedara ili popravaka. Može se usidriti ili posada može stajati na dnu. Mora izvući sidro prije nastavka natjecanja, osim ako to nije u mogućnosti.

46 ODGOVORNA OSOBA

Na jedrilici mora biti odgovorna osoba koju imenuje član ili organizacija koja je prijavila jedrilicu. Vidjeti pravilo 75.

47 OGRANIČENJA ZA OPREMU I POSADU

47.1 Jedrilica mora koristiti samo opremu koja je na jedrilici od trenutka njenog signala pripreme.

47.2 Nijedna osoba ne smije namjerno napustiti jedrilicu, osim ako je bolesna ili ozlijeđena, pomaže osobi ili plovilu u opasnosti, ili pliva. Osoba koja slučajno ili zbog plivanja napusti jedrilicu mora se ponovno ukrcati prije nego li jedrilica nastavi natjecanje.

48 SIGNALI ZA MAGLU I SVJETLA; SUSTAV ODVOJENOG PROMETA

48.1 Kada sigurnost zahtijeva, jedrilica mora davati zvučne signale za maglu i upaliti svjetla kako zahtijevaju *Međunarodna pravila za izbjegavanje sudara na moru (IRPCAS)* ili primjenjiva vladina pravila.

48.2 Jedrilica mora udovoljavati *IRPCAS* pravilu 10, Sustav odvojenog prometa.

49 POLOŽAJ POSADE; OGRADNA UŽAD

49.1 Natjecatelji ne smiju koristiti nijedan uređaj za postavljanje svojih tijela izvan jedrilice, osim traka za ovjes i štitnika odjevenih oko bedara.

49.2 Kada se pravilima klase ili bilo kojim drugim *pravilom* zahtijeva ogradna užad, nijedan dio torza natjecatelja ne smije biti izvan nje, osim nakratko radi izvođenja neophodnih radnji. Na jedrilicama opremljenim gornjim i donjim ogradnim užetom, natjecatelj koji sjedi na palubi licem okrenutim prema van i strukom unutar donjeg ogradnog užeta, gornjim dijelom tijela može biti izvan gornjeg ogradnog užeta. Osim ako pravilo klase ili bilo koje drugo *pravilo* ne

određuje krajnji progib, ogradna užad mora biti nategnuta. Ako pravila klase ne određuju materijal ili najmanji promjer ogradne užadi, ona mora udovoljavati odgovarajućim tehničkim uvjetima prema *WS Posebnim propisima sigurnosti*.

Napomena: WS Posebni propisi sigurnosti dostupni su na mrežnoj stranici WS-a.

50 POSTAVLJANJE I PRITEZANJE JEDARA

50.1 Izmjena jedara

Kada se pramčana jedra ili spinakeri mijenjaju, jedro kojim se zamjenjuju može biti potpuno postavljeno i zategnuto prije nego se zamijenjeno jedro spusti. Međutim, samo jedno glavno jedro i, osim kada se mijenja, samo jedan spinaker smiju istovremeno biti jedina nosiva jedra.

50.2 Tanguni spinakera; Tanguni flokova

Samo jedan tangun spinakera ili floka mora se koristiti, osim kod kruženja. Kada se koristi, mora biti pričvršćen na jarbol najbliži pramcu.

50.3 Korištenje izdanaka

- (a) Nijedno se jedro ne smije pritezati škotom koja prolazi preko ili kroz neki izdanak osim kako dopušta pravilo 50.3(b) ili 50.3(c). Izdanak je bilo koji okov ili druga naprava tako postavljena da bi mogla napregnuti škotu ili jedro u točki iz koje, kada je jedrilica uspravna, spuštenu okomicu pada izvan trupa ili palube. U svrhu ovog pravila, linica, ograda i bokoštitnici nisu dio trupa ili palube, a izdanci nisu: kosnik koji se koristi za pričvršćenje oglavnog roglja jedra, krmeni kosnik koji se koristi za pritezanje buma jedra ili bum glavnog jedra koji ne zahtijeva prilagođavanje tijekom letanja.
- (b) Škota svakog jedra može se uhvatiti na bum ili voditi iznad buma koji se redovito koristi za jedro i trajno je pričvršćen na jarbol na kojem je postavljen podizni rogalj jedra.
- (c) Škota pramčanog jedra ili pramčano jedro sa svojim uzdenim rogljem može se uhvatiti na tangun spinakera ili na tangun floka pod uvjetom da spinaker nije postavljen.

50.4 Pramčana jedra

U svrhu pravila 50 i 54 i Dodatka G, razlika između pramčanog jedra i spinakera je da je širina pramčanog jedra, mjerena između srednjih točaka njegovog prednjeg i stražnjeg poruba, manja od 75% duljine njegove osnovice. Jedro čiji je o glavni rogalj učvršćen iza jarbola najbližeg pramcu nije pramčano jedro.

51 POMIČNI BALAST

Sav pomični balast, uključujući jedra koja se ne koriste, mora biti propisno odložen. Voda, mrtva težina ili balast ne smiju se micati zbog promjene trima ili stabiliteta. Podnice, pregrade, vrata, stube i tankovi vode moraju biti na mjestu i sva ugrađena oprema kabine mora biti na jedrilici. Međutim, kaljužna voda može se izbacivati.

52 RUČNA SNAGA

Oputa jedrilice, vrv, oblice i pomični privjesci trupa moraju se prilagođavati i upravljati samo snagom posade.

53 TRENJE O OPLATU

Jedrilica ne smije izbacivati ili ispuštati tvari, kao polimere, ili imati posebnu kakvoću površine koja može poboljšati osobinu toka vode unutar graničnog sloja.

54 PRAMČANA LETA I OGLAVNI ROGLJEVI PRAMČANIH JEDARA

Pramčana leta i o glavni rogljevi pramčanih jedara, osim unutarnjih spinakera kada jedrilica nije na kursu savim uz vjetar, moraju biti pričvršćeni približno u simetrali jedrilice.

55 ODLAGANJE OTPADA

Natjecatelj ne smije namjerno odlagati otpad u vodu. Ovo pravilo primjenjuje se cijelo vrijeme na vodi. Kazna za prekršaj ovog pravila može biti manja od diskvalifikacije.

DIO 5

PROSVJEDI, ISPRAVAK, SASLUŠANJA, NEDOLIČNO PONAŠANJE I ŽALBE

POGLAVLJE A

PROSVJEDI; ISPRAVAK; POSTUPAK PREMA PRAVILU 69

60 PRAVO PROSVJEDA; PRAVO ZAHTJEVA ZA ISPRAVAK ILI POSTUPAK PREMA PRAVILU 69

60.1 Jedrilica može

- (a) prosvjedovati protiv druge jedrilice, ali ne zbog navodnog prekršaja pravila iz Dijela 2 ili pravila 31 osim ako je bila umiješana u incident ili ga je vidjela; ili
- (b) zahtijevati ispravak.

60.2 Regatni odbor može

- (a) prosvjedovati protiv jedrilice, ali ne temeljem obavijesti proizašle iz zahtjeva za ispravak ili iz nevaljanog *prosvjeda*, ili temeljem izvješća osobe u *sukobu interesa* osim predstavnika same jedrilice;
- (b) zahtijevati ispravak za jedrilicu; ili
- (c) izvijestiti odbor za prosvjede zahtijevajući postupak prema pravilu 69.2(b).

60.3 Odbor za prosvjede može

- (a) prosvjedovati protiv jedrilice, ali ne temeljem obavijesti proizašle iz zahtjeva za ispravak ili iz nevaljanog *prosvjeda*, ili temeljem izvješća osobe u *sukobu interesa* osim predstavnika same jedrilice. Međutim, može prosvjedovati protiv jedrilice
 - (1) ako sazna da je bila umiješana u incident kojim je moglo doći do ozljede ili ozbiljne štete, ili
 - (2) ako sazna tijekom saslušanja valjanog *prosvjeda* da je ta jedrilica, iako nije *stranka* u saslušanju, bila umiješana u incident i da je možda prekršila *pravilo*;
- (b) sazvati saslušanje za razmatranje ispravka;

- (c) postupiti prema pravilu 69.2(b); ili
- (d) sazvati saslušanje za razmatranje da li je *osoba podrške* prekršila *pravilo*, temeljem svojeg očevida ili obavijesti iz bilo kojeg izvora, uključujući dokaze tijekom saslušanja.

60.4 Tehnički odbor može

- (a) prosvjedovati protiv jedrilice, ali ne temeljem obavijesti proizašle iz zahtjeva za ispravak ili iz nevaljanog *prosvjeda*, ili temeljem izvješća osobe u *sukobu interesa* osim predstavnika same jedrilice. Međutim, mora prosvjedovati protiv jedrilice ako odluči da
 - (1) je jedrilica prekršila pravilo iz Dijela 4, osim pravila 41, 24, 44 i 46, ili
 - (2) jedrilica ili osobna oprema ne udovoljava pravilima klase;
- (b) zahtijevati ispravak za jedrilicu; ili
- (c) izvijestiti odbor za prosvjede zahtijevajući postupak prema pravilu 69.2(b).

60.5 Međutim, niti jedrilica niti odbor ne smiju prosvjedovati za navodni prekršaj pravila 5, 6, 7 i 69.

61 ZAHTJEVI PROSVJEDA

61.1 Obavještavanje prosvjedovanika

- (a) Jedrilica koja namjerava prosvjedovati mora obavijestiti drugu jedrilicu u prvoj mogućoj prigodi. Kada će se *prosvjed* odnositi na incident u području natjecanja u koji je bila umiješana ili ga je vidjela, ona mora doviknuti 'Protest' u prvoj mogućoj prigodi i uočljivo istaknuti crvenu zastavu u prvoj mogućoj prigodi. Ona mora isticati zastavu dok se ne prestane *natjecati*. Međutim,
 - (1) ako je druga jedrilica toliko udaljena da je ne može čuti, jedrilica koja prosvjeduje ne mora doviknuti ali mora drugu jedrilicu obavijestiti u prvoj mogućoj prigodi;
 - (2) ako je trup jedrilice koja prosvjeduje kraći od 6 metara, ona ne mora istaknuti crvenu zastavu;
 - (3) ako je incident bio pogreška druge jedrilice u jedrenju kursa, ne treba doviknuti ili istaknuti crvenu zastavu ali

mora obavijestiti drugu jedrilicu prije ili u prvoj mogućoj prigodi nakon što ta jedrilica *završi*;

- (4) ako je zbog incidenta posada bilo koje jedrilice u opasnosti, ili je došlo do ozljede ili ozbiljne štete koja je očita jedrilici koja namjerava prosvjedovati, zahtjevi ovoga pravila na nju se ne primjenjuju, ali ona mora pokušati obavijestiti drugu jedrilicu do vremenskog ograničenja prema pravilu 61.3.
- (b) Ako regatni odbor, tehnički odbor ili odbor za prosvjede namjerava prosvjedovati protiv jedrilice u vezi incidenta kojeg je uočio u području natjecanja, mora jedrilicu obavijestiti nakon natjecanja (jedrenja) do vremenskog ograničenja prema pravilu 61.3. U ostalim slučajevima odbor mora obavijestiti jedrilicu o svojoj namjeri prosvjedovanja čim je prije moguće.
- (c) Ako odbor za prosvjede odluči prosvjedovati protiv jedrilice prema pravilu 60.3(a)(2), on je mora obavijestiti čim je prije moguće, obustaviti saslušanje u tijeku, nastaviti kako zahtijevaju pravila 61.2 i 63, i saslušati izvorni i novi *prosvjed* zajedno.

61.2 Sadržaj prosvjeda

Prosvjed mora biti napisan i navoditi

- (a) prosvjedovatelja i prosvjedovanika;
- (b) incident;
- (c) gdje i kada se incident dogodio;
- (d) bilo koje *pravilo* za koje prosvjedovatelj vjeruje da je prekršeno; i
- (e) ime prosvjedovateljeva predstavnika.

Međutim, ako je udovoljen uvjet (b), uvjetu (a) može se udovoljiti u bilo koje vrijeme prije saslušanja, a uvjetima (d) i (e) može se udovoljiti prije ili tijekom saslušanja. Uvjetu (c) može se također udovoljiti prije ili tijekom saslušanja, ako se prosvjedovaniku dopusti razumno vrijeme pripreme za saslušanje.

61.3 Vremensko ograničenje za prosvjed

Prosvjed jedrilice, regatnog odbora, tehničkog odbora ili odbora za prosvjede o incidentu uočenom u području natjecanja mora se dostaviti u ured regate unutar vremenskog ograničenja za prosvjede navedenog u uputama za jedrenje. Ako nije navedeno, vremensko ograničenje je dva sata nakon *završavanja* posljednje jedrilice u natjecanju (jedrenju). Ostali *prosvjedi* regatnog odbora, tehničkog odbora ili odbora za

prosvjede moraju se dostaviti u ured regate najkasnije dva sata nakon što odbor primi potrebnu obavijest. Odbor za prosvjede mora produljiti vrijeme ako za to postoji dobar razlog.

62 ISPRAVAK

62.1 Zahtjev za ispravak ili odluka odbora za prosvjede o razmatranju ispravka mora se temeljiti na tvrdnji ili mogućnosti da su bodovi ili mjesto završavanja jedrilice u natjecanju (jedrenju) ili seriji bili ili mogu biti, ne njenom pogreškom, značajno slabiji zbog

- (a) neprikladnog djelovanja ili propusta regatnog odbora ili odbora za prosvjede, organizatora ili tehničkog odbora regate, ali ne zbog odluke odbora za prosvjede kada je jedrilica bila *stranka* u saslušanju;
- (b) ozljede ili fizičkog oštećenja uzrokovanog postupkom jedrilice koja je prekršila pravilo iz Dijela 2 ili plovila koje se nije *natjecalo*, a trebalo se uklanjati;
- (c) pružanja pomoći (osim sebi ili svojoj posadi) udovoljavajući pravilu 1.1; ili
- (d) djelovanjem jedrilice, ili člana njene posade, za koje je izrečena kazna prema pravilu 2 ili kazna ili upozorenje prema pravilu 69.2(h).

62.2 Zahtjev mora biti napisan i mora navoditi razlog zbog kojeg je podnesen. Ako je zahtjev temeljen na incidentu u području natjecanja, mora biti dostavljen uredu regate do kasnije od dviju mogućnosti: vremenskog ograničenja za prosvjede ili dva sata nakon incidenta. Ostali zahtjevi moraju biti dostavljeni čim je prije moguće nakon saznanja razloga za podnošenje. Odbor za prosvjede mora produljiti vrijeme ako za to postoji dobar razlog. Ne zahtijeva se crvena zastava.

POGLAVLJE B SASLUŠANJA I ODLUKE

63 SASLUŠANJA

63.1 Uvjet za saslušanje

Jedrilica ili natjecatelj ne smiju biti kažnjeni bez saslušanja, osim kako je predviđeno pravilima 30.2, 30.3, 30.4, 64.3(d), 69, 78.2, A5 i P2. Odluka o ispravku ne smije se donijeti bez saslušanja. Odbor za prosvjede mora saslušati sve *prosvjede* i zahtjeve za ispravak

dostavljene uredu regate, osim ako ne odobri povlačenje *prosvjeda* ili zahtjeva.

63.2 Vrijeme i mjesto saslušanja; Vrijeme strankama za pripremu

Sve *stranke* u saslušanju mora se obavijestiti o vremenu i mjestu saslušanja, podaci o *prosvjedu* ili zahtjevu za ispravak moraju im biti dostupni, i mora im se dopustiti razumno vrijeme pripreme za saslušanje.

63.3 Pravo nazočnosti

- (a) Predstavnik svake *stranke* u saslušanju, ima pravo nazočiti tijekom saslušanja svih dokaznih postupaka. Kada se *prosvjedom* tvrde prekršaji pravila iz Dijela 2, 3 ili 4, predstavnici jedrilica morali su biti na jedrilici u vrijeme incidenta, osim ako odbor za prosvjede ima dobar razlog za drugačiju odluku. Bilo koji svjedok, osim člana odbora za prosvjede, mora biti isključen osim kada iznosi dokaze.
- (b) Ako *stranka* u saslušanju *prosvjeda* ili zahtjeva za ispravak ne dođe na saslušanje, odbor za prosvjede može unatoč tome riješiti *prosvjed* ili zahtjev. Ako je *stranka* bila neizbježno odsutna, odbor može ponovno otvoriti saslušanje.

63.4 Sukob interesa

- (a) Član odbora za prosvjede mora objaviti bilo koji mogući *sukob interesa* čim ga postane svjestan. *Stranka* u saslušanju koja vjeruje da je član odbora za prosvjede u *sukobu interesa* mora prigovoriti čim je prije moguće. Objavljeni *sukob interesa* člana odbora za prosvjede mora se uključiti u pisanu obavijest prema pravilu 65.2.
- (b) Član odbora za prosvjede u *sukobu interesa* ne smije biti član odbora u saslušanju, bez
 - (1) pristanka svih *stranaka*, ili
 - (2) odluke odbora za prosvjede o beznačajnosti *sukoba interesa*.
- (c) Kada odlučuje o značajnosti *sukoba interesa*, odbor za prosvjede mora uzeti u obzir mišljenje *stranaka*, razinu sukoba, rang regate, utjecaj na *stranke*, i ukupni oćut korektnosti.

- (d) Međutim, za veće regate WS-a, ili ostale regate ako propisuje nacionalni savez mjesta održavanja, pravilo 63.4(b) se ne primjenjuje i osoba u *sukobu interesa* ne smije biti član odbora za prosvjede.

63.5 Valjanost prosvjeda ili zahtjeva za ispravak

Na početku saslušanja odbor za prosvjede mora prikupiti dokaze koje drži neophodnim, da bi odlučio udovoljava li *prosvjed* ili zahtjev za ispravak svim zahtjevima. Ako je udovoljeno svim zahtjevima, *prosvjed* ili zahtjev za ispravak je valjan i saslušanje se mora nastaviti. Ako nije, odbor mora proglasiti prosvjed ili zahtjev nevaljanim i zaključiti saslušanje. Ako se prosvjedovalo prema pravilu 60.3(a)(1), odbor mora također utvrditi jesu li ozljeda ili ozbiljna šteta nastale u dotičnom incidentu. Ako nisu, saslušanje se mora zaključiti.

63.6 Prikupljanje dokaza i utvrđivanje činjenica

Odbor za prosvjede mora prikupiti dokaze od *stranaka* nazočnih na saslušanju i njihovih svjedoka te ostale dokaze koje drži neophodnim. Član odbora za prosvjede koji je uočio incident mora, u nazočnosti *stranaka*, navesti tu činjenicu i može iznositi dokaze. *Stranka* nazočna na saslušanju može postavljati pitanja bilo kojoj osobi koja iznosi dokaze. Odbor tada mora utvrditi činjenice i na njima temeljiti svoju odluku.

63.7 Protuslovlje među pravilima

Ako postoji protuslovlje između dva ili više *pravila* koje se mora riješiti prije nego odbor za prosvjede donese odluku, odbor mora primijeniti *pravilo* za koje je uvjeren da će osigurati najpošteniji ishod za sve oštećene jedrilice. Pravilo 63.7 primjenjuje se samo ako je protuslovlje među pravilima u oglasu regate, uputama za jedrenje, ili bilo kojem drugom dokumentu kojim se vodi regata prema točki (g) definicije *Pravilo*.

63.8 Prosvjedi između jedrilica u različitim natjecanjima (jedrenjima)

Prosvjed među jedrilicama koje jedre u različitim natjecanjima (jedrenjima) koja vode različiti organizatori mora saslušati odbor za prosvjede prihvatljiv tim organizatorima.

64 ODLUKE

64.1 Kazne i iskupljenja

Kada odbor za prosvjede odluči da je jedrilica koja je *stranka* u saslušanju prekršila *pravilo* i nije se iskupila, mora ju diskvalificirati, osim ako se ne primjenjuje neka druga kazna. Kazna se mora odrediti bez obzira je li primjenjivo *pravilo* spomenuto u *prosvjedu*. Ako je jedrilica prekršila *pravilo* dok se ne *natječe*, njena kazna mora se primjeniti na natjecanje (jedrenje) najbliže vremenu tog incidenta. Međutim,

- (a) kada je zbog posljedice prekršaja *pravila* jedrilica natjerala drugu jedrilicu na prekršaj *pravila*, druga jedrilica ne smije biti kažnjena.
- (b) ako je jedrilica prihvatila primjenjivu kaznu, ona neće biti dodatno kažnjena prema ovom pravilu osim ako je kazna za pravilo koje je prekršila diskvalifikacija koju se ne isključuje iz njenih bodova serije.
- (c) ako se natjecanje (jedrenje) ponovi ili ponovno starta, primjenjuje se pravilo 36.

64.2 Odluke o ispravku

Kada odbor za prosvjede odluči da jedrilica ima pravo na ispravak prema pravilu 62, to mora učiniti što je poštenije moguće za sve time oštećene jedrilice, bez obzira jesu li one tražile ispravak. Moguće je prilagoditi bodove (vidjeti pravilo A10 za nekoliko primjera) ili vremena završetka jedrilica, *prekinuti* natjecanje, zadržati rezultate ili učiniti neku drugu prilagodbu. Kada sumnja u činjenice ili moguće ishode bilo koje prilagodbe na natjecanje (jedrenje) ili seriju, poglavito prije *prekida* natjecanja, odbor za prosvjede mora prikupiti dokaze iz primjerenih izvora.

64.3 Odluke prosvjeda koji se odnose na pravila klase

- (a) Odbor za prosvjede ne smije kazniti jedrilicu kada utvrdi da su odstupanja dopuštenih tolerancija određenih pravilima klase uzrokovana štetom ili normalnom uporabom i ne poboljšavaju značajke jedrilice. Međutim, jedrilica se ne smije ponovno *natjecati* sve dok ne ispravi odstupanja, osim kada odbor za prosvjede odluči da za to nema ili nije bilo prigode.

- (b) Kada odbor za prosvjede sumnja u značenje nekog pravila klase, mora uputiti svoja pitanja, zajedno s odnosnim činjenicama, tijelu odgovornom za tumačenje tog pravila. U donošenju svoje odluke, odbor se mora voditi odgovorom tog tijela.
- (c) Kada je odbor za prosvjede kaznio jedrilicu prema pravilu klase i odlučio da je u ranijim natjecanjima (jedrenjima) iste regate prekršila isto pravilo on joj može odrediti kaznu u svim natjecanjima (jedrenjima). Daljnji *prosvjed* nije potreban.
- (d) Kada jedrilica kažnjena prema pravilu klase pismeno navede svoju namjeru žalbe, ona može sudjelovati u natjecanjima (jedrenjima) koja slijede bez izmjena na jedrilici. Međutim, ona mora biti diskvalificirana bez daljnjeg saslušanja iz svih slijedećih natjecanja (jedrenja) u kojima se natjecala, ako se ne žali ili se žalba odbije.
- (e) Troškove premjeravanja proizašle iz *prosvjeda* koji uključuje pravilo klase mora platiti neuspješna *stranka*, osim ako odbor za prosvjede odluči drugačije.

64.4 Odluke prosvjeda koje se odnose na osobe podrške

- (a) Kada odbor za prosvjede odluči da je *osoba podrške* koja je *stranka* u saslušanju prekršila pravilo, on može
 - (1) izdati upozorenje,
 - (2) isključiti osobu iz regate ili mjesta održavanja ili oduzeti bilo koje povlastice i koristi, ili
 - (3) postupiti drugačije prema svojoj nadležnosti u skladu s *pravilima*.
- (b) Odbor za prosvjede može za prekršaj *pravila osobe podrške* kazniti i natjecatelja mijenjajući bodove jedrilice u jednom natjecanju (jedrenju), do i uključujući DSQ kada odbor za prosvjede odluči da je
 - (1) prekršajem *osobe podrške* natjecatelj mogao steći konkurentsku prednost, ili
 - (2) *osoba podrške* počinila daljnji prekršaj nakon što je odbor za prosvjede upozorio natjecatelja o mogućnosti izricanja kazne.

65 OBAVJEŠTAVANJE STRANAKA I OSTALIH

- 65.1** Nakon donošenja svoje odluke, odbor za prosvjede mora odmah obavijestiti *stranke* u saslušanju o utvrđenim činjenicama, primjenjivim *pravilima*, odluci, razlogu za nju, i bilo kojoj određenoj kazni ili dodijeljenom ispravku.
- 65.2** *Stranka* u saslušanju ima pravo pismeno primiti gore navedenu obavijest, ako ju pismeno zatraži od odbora za prosvjede najkasnije sedam dana nakon što je obaviještena o odluci. Odbor joj tada mora odmah pribaviti tu obavijest, uključujući, kada je važno, skicu incidenta koju je pripremio ili potvrdio odbor.
- 65.3** Kada odbor za prosvjede kazni jedrilicu prema pravilu klase, mora poslati gore navedenu obavijest nadležnom tijelu za pravilo klase.

66 PONOVO OTVARANJE SASLUŠANJA

Odbor za prosvjede može ponovno otvoriti saslušanje kada odluči da je možda učinio značajnu pogrešku, ili kada značajni novi dokaz postane dostupan u razumnom vremenu. On mora ponovno otvoriti saslušanje temeljem zahtjeva nacionalnog saveza prema pravilu 71.2 ili R5. *Stranka* u saslušanju može tražiti ponovno otvaranje saslušanja najkasnije 24 sata nakon što je obaviještena o odluci. Posljednjeg dana predviđenog za natjecanje zahtjev se mora dostaviti

- (a) do vremenskog ograničenja za prosvjede ako je *stranci* koja zahtijeva odluka priopćena prethodnog dana;
- (b) najkasnije 30 minuta nakon što je *stranci* koja zahtijeva odluka priopćena tog dana.

Kada se saslušanje ponovno otvori, većina članova odbora za prosvjede moraju, ako je moguće, biti članovi izvornog odbora za prosvjede.

67 ŠTETE

Pitanje šteta proizašlih iz prekršaja bilo kojeg *pravila* moraju se regulirati propisima nacionalnog saveza, ako postoje.

Napomena: Nema pravila 68.

POGLAVLJE C

NEDOLIČNO PONAŠANJE

69 NEDOLIČNO PONAŠANJE

69.1 Obveza doličnog ponašanja; Rješavanje

- (a) Natjecatelj, vlasnik jedrilice ili *osoba podrške* se ne smije nedolično ponašati.
- (b) Nedolično ponašanje je:
 - (1) ponašanje koje je prekšaj dobrog vladanja, prekšaj dobrog sportskog ponašanja, ili neetičko ponašanje, ili
 - (2) ponašanje koje može osramotiti sport.
- (c) Utvrđivanje prekšaja pravila 69.1(a) mora se riješiti u skladu s uvjetima pravila 69. On ne smije biti temelj za *prosvjed* i pravilo 63.1 se ne primjenjuje.

69.2 Postupak odbora za prosvjede

- (a) Odbor za prosvjede koji postupa prema ovom pravilu mora imati najmanje tri člana.
- (b) Odbor za prosvjede mora, kada temeljem svojeg očevida ili primljenog izvješća iz bilo kojeg izvora, uključujući dokaze tijekom saslušanja, vjeruje da je natjecatelj možda prekšio pravilo 69.1(a), odlučiti da li sazvati saslušanje.
- (c) Kada za odluku o sazivanju saslušanja odbor za prosvjede nema dostatnih podataka, mora razmotriti imenovanje istražitelja. Istražitelji ne smiju biti članovi odbora za prosvjede u odlučivanju slučaja.
- (d) Imenovani istražitelj mora sve povoljne i nepovoljne prikupljene podatke priopćiti odboru za prosvjede i, ako odbor za prosvjede odluči sazvati saslušanje, *strankama*.

- (e) Ako odbor za prosvjede odluči sazvati saslušanje, mora odmah pismeno obavijestiti natjecatelja o navedenom nedoličnom ponašanju te o vremenu i mjestu saslušanja slijedeći postupke u pravilima 63.2, 63.3(a), 63.4 i 63.6 osim što:
 - (1) ukoliko WS nije imenovao podnositelja navoda, odbor za prosvjede može imenovati osobu za podnošenje navoda o nedoličnom ponašanju.
 - (2) osoba protiv koje se podnosi navod o nedoličnom ponašanju ima prema ovom pravilu pravo tijekom saslušanja imati savjetnika i predstavnika koji mogu istupati u njegovo ime.
- (f) Ako osoba ne može nazočiti saslušanju i
 - (1) navede valjani razlog, odbor za prosvjede mora odgoditi saslušanje; ili
 - (2) ne navede valjani razlog i na njega ne dođe, odbor za prosvjede ga može održati bez nazočnosti osobe.
- (g) Uzimajući u obzir ozbiljnost navedenog nedoličnog ponašanja, odbor za prosvjede odlučuje s dostatnom sigurnošću, kao primjenjivim standardom dokazivanja. Međutim, ako je standard dokazivanja u ovom pravilu u suprotnosti sa zakonima neke zemlje, nacionalni savez ga može, uz suglasnost WS-a, izmijeniti propisom ovom pravilu.
- (h) Kada odbor za prosvjede odluči da je natjecatelj ili vlasnik jedrilice prekršio pravilo 69.1(a), može odrediti jedno ili više od slijedećeg
 - (1) izdati upozorenje;
 - (2) izmijeniti bodove jedrilice u jednom ili više natjecanja (jedrenja), uključujući diskvalifikacije koje se mogu i ne moraju isključiti iz ukupnih bodova serije;
 - (3) isključiti osobu iz regate ili mjesta održavanja ili oduzeti bilo koje povlastice i koristi; ili
 - (4) postupiti drugačije prema svojoj nadležnosti u skladu s *pravilima*.
- (i) Kada odbor za prosvjede odluči da je osoba podrške prekršila pravilo 69.1(a), primjenjuje se pravilo 64.4.

- (j) Ako odbor za prosvjede
- (1) odredi kaznu veću od DNE;
 - (2) isključi osobu is regate ili mjesta održavanja; ili
 - (3) postupi drugačije, a drži primjerenim,
- mora izvijestiti o svom nalazu, uključujući utvrđene činjenice, zaključke i odluku, nacionalni savez osobe ili WS za određene međunarodne regate navedene u Propisima WS-a. Ako je odbor za prosvjede postupio prema pravilu 69.2(f)(2) izvješće mora uključivati tu činjenicu i razloge za nju.
- (k) Ako odbor za prosvjede odluči ne održati saslušanje bez nazočnosti osobe, ili je odbor za prosvjede napustio regatu, a primljeno je izvješće kojim se navodi prekršaj pravila 69.1(a), regatni odbor ili organizator mogu imenovati isti ili novi odbor za prosvjede koji će postupiti prema ovom pravilu. Ako odbor za prosvjede ne može održati saslušanje, mora prikupiti sve dostupne podatke i, ako se navod o nedoličnom ponašanju čini opravdanim, uputiti izvještaj nacionalnom savezu osobe ili WS-u za određene međunarodne regate navedene u Propisima WS-a.

69.3 Postupak nacionalnog saveza ili WS-a

Propis 35 WS-a, Stegovni kodeks navodi primjenjive stegovne nadležnosti, postupke i odgovornosti nacionalnih saveza i WS-a i u skladu s tim nacionalni savezi i WS mogu odrediti daljnje kazne, uključujući uskraćivanje prava sudjelovanja.

POGLAVLJE D

ŽALBE

70 ŽALBE I ZAHTJEVI NACIONALNOM SAVEZU

- 70.1** (a) Ako pravo žalbe nije osporeno pravilom 70.5, *stranka* u saslušanju se može žaliti na odluku odbora za prosvjede ili na njegove postupke, ali ne na utvrđene činjenice.
- (b) Jedrilica se može žaliti ako joj je osporeno pravo na saslušanje prema pravilu 63.1.

- 70.2** Odbor za prosvjede može zahtijevati potvrdu ili ispravak svoje odluke.
- 70.3** Žalba prema pravilu 70.1 ili zahtjev odbora za prosvjede prema pravilu 70.2 mora se poslati nacionalnom savezu s kojim je organizator povezan prema pravilu 89.1. Međutim, ako će jedrilice prolaziti vodama više od jednog nacionalnog saveza dok se *natječu*, upute za jedrenje moraju odrediti nacionalni savez kojem se trebaju slati žalbe ili zahtjevi.
- 70.4** Klub ili druga organizacija učlanjena u nacionalni savez može zahtijevati tumačenje *pravila*, ako se ne radi o *prosvjedu* ili zahtjevu za ispravak na koji se može žaliti. Tumačenje se ne smije upotrijebiti za promjenu ranije donijete odluke odbora za prosvjede.
- 70.5** Na odluke međunarodnog žirija sastavljenog prema Dodatku N ne smije biti žalbe. Nadalje, ako je propisano uputama za jedrenje, pravo na žalbu može se osporiti kada
- (a) je bitno odmah odrediti rezultat natjecanja (jedrenja) koji će kvalificirati jedrilicu za daljnje natjecanje u regati ili na sljedećoj regati (nacionalni savez može propisati potrebu svojeg odobrenja takvog postupka);
 - (b) nacionalni savez tako odobri za određenu regatu otvorenu samo za sudionike u njegovoj nadležnosti; ili
 - (c) nacionalni savez, nakon savjetovanja s WS-om tako odobri za određenu regatu, ako je žiri sastavljen prema Dodatku N, osim što samo dva člana žirija trebaju biti međunarodni suci.
- 70.6** Žalbe i zahtjevi moraju biti u skladu s Dodatkom R.

71 ODLUKE NACIONALNOG SAVEZA

- 71.1** Osoba u *sukobu interesa* ili član odbora za prosvjede ne smije uopće sudjelovati u raspravi ili odluci žalbe ili zahtjeva za potvrdu ili ispravak odluke.

- 71.2** Nacionalni savez može potvrditi, promijeniti ili obrnuti odluku odbora za prosvjede uključujući odluku o valjanosti ili onu prema pravilu 69. U zamjenu, nacionalni savez može odrediti ponovno otvaranje ili novo saslušanje istom ili drugom odboru za prosvjede. Nacionalni savez može imenovati odbor za prosvjede kada odluči provesti novo saslušanje.
- 71.3** Nacionalni savez mora kazniti jedrilicu koja je bila *stranka* u saslušanju kada temeljem utvrđenih činjenica odbora za prosvjede zaključi da je ona prekršila *pravilo* i nije se iskupila, bez obzira je li ta jedrilica ili to *pravilo* spomenuto u odluci odbora za prosvjede.
- 71.4** Odluka nacionalnog saveza mora biti konačna. Nacionalni savez mora poslati pismenu odluku svim *strankama* u saslušanju i odboru za prosvjede koji se mora voditi tom odlukom.

DIO 6

PRIJAVA I UVJETI

75 PRIJAVA ZA NATJECANJE

75.1 Prigodom prijave za natjecanje, jedrilica mora udovoljiti zahtjevima organizatora natjecanja. Jedrilicu mora prijaviti

- (a) član kluba ili druge organizacije učlanjene u nacionalni savez učlanjenog u WS,
- (b) takav klub ili organizacija, ili
- (c) član nacionalnog saveza učlanjenog u WS.

75.2 Natjecatelji moraju udovoljiti WS Propisu 19, Pravo sudjelovanja.

76 ISKLJUČENJE JEDRILICA ILI NATJECATELJA

76.1 Organizator ili regatni odbor može odbiti ili poništiti prijavu jedrilice ili isključiti natjecatelja, poštujući pravilo 76.3, ako to učini prije starta prvog natjecanja (jedrenja) i navede razlog tome. Na zahtjev jedrilice mora joj spremno dati pismeno obrazloženje. Jedrilica može zahtijevati ispravak ako odluči da je odbijanje ili isključenje neprikladno.

76.2 Organizator ili regatni odbor ne smije odbiti ili poništiti prijavu jedrilice niti isključiti natjecatelja zbog reklamiranja, ako jedrilica ili natjecatelj udovoljavaju WS Propisu 20, Kodeks reklamiranja.

76.3 Na svjetskim i kontinentalnim prvenstvima niti jedna prijava do određenog broja ne smije biti odbijena ili poništena bez prethodnog odobrenja nadležnog međunarodnog udruženja klase (ili Offshore Racing Congress-a) ili WS-a.

77 OZNAKE NA JEDRIMA

Jedrilica mora udovoljiti zahtjevima Dodatka G glede oznake klase, nacionalnih slova i brojeva na jedrima.

78 UDOVOLJAVANJE PRAVILIMA KLASE; SVJEDODŽBE

78.1 Dok se jedrilica *natječe*, njen vlasnik ili bilo koja druga ovlaštena osoba mora održavati jedrilicu tako da udovoljava pravilima svoje klase i osigurati valjanost njene svjedodžbe premjeravanja ili razvrstavanja, ako postoji. Dodatno, jedrilica mora udovoljavati i u vrijeme navedeno u pravilima klase, oglasu regate ili uputama za jedrenje.

78.2 Kada *pravilo* zahtijeva predočenje ili provjeru postojanja valjane svjedodžbe prije nego se jedrilica *natječe*, i to se ne može učiniti, jedrilica se može *natjecati* ako regatni odbor primi izjavu o postojanju valjane svjedodžbe koju je potpisala ovlaštena osoba. Jedrilica mora predočiti svjedodžbu ili omogućiti regatnom odboru provjeru njena postojanja. Kazna za prekršaj ovog pravila je diskvalifikacija bez saslušanja u svim natjecanjima (jedrenjima) regate.

79 KLASIFIKACIJA

Ako oglas regate ili pravila klase navode da neki natjecatelji trebaju udovoljavati zahtjevima klasifikacije, klasifikacija se mora provesti kako je opisano u WS Propisu 22, Kodeks klasifikacije jedriličara.

80 REKLAMIRANJE

Jedrilica i njena posada moraju udovoljiti WS Propisu 20, Kodeks reklamiranja.

81 ODGOĐENA NATJECANJA (JEDRENJA)

Kada je regata odgođena u drugi termin od navedenog u oglasu regate, sve prijavljene jedrilice se mora obavijestiti. Regatni odbor može prihvatiti nove prijave koje ispunjavaju sve zahtjeve za prijavu osim izvornog krajnjeg roka za prijavu.

DIO 7

ORGANIZACIJA NATJECANJA

84 PRIMJENA PRAVILA

Organizator, regatni odbor, tehnički odbor i odbor za prosvjede i drugi dužnosnici regate moraju primjenjivati *pravila* u vođenju i suđenju natjecanja.

85 IZMJENE PRAVILA

85.1 Izmjena *pravila* mora izričito navoditi *pravilo* i izmjenu. Izmjena *pravila* uključuje dodatak, djelomično brisanje ili u cijelosti.

85.2 Izmjena nekog od slijedećih vrsta *pravila* može se učiniti samo kako je navedeno.

<i>Vrsta pravila</i>	<i>Izmjena samo ako dopušta</i>
Pravilo natjecanja	pravilo 86
Pravilo WS kodeksa	pravilo u kodeksu
Propisi nacionalnog saveza	pravilo 88.2
Pravilo klase	pravilo 87
Pravilo u oglasu regate	pravilo 89.2(b)
Pravilo u uputama za jedrenje	pravilo 90.2(c)
Pravilo u bilo kojem drugom dokumentu kojim se vodi regata	pravilo u tom dokumentu

86 IZMJENE PRAVILA NATJECANJA

86.1 Pravilo natjecanja ne smije se izmijeniti, osim ako dopušta samo pravilo ili kako slijedi:

- (a) Propisi nacionalnog saveza mogu izmijeniti pravilo natjecanja, ali ne Definicije; Osnovna načela; pravilo u Uvodu; Dio 1, 2 ili 7; pravilo 42, 43, 63.4, 69, 70, 71, 75, 76.3, 79 ili 80; pravilo nekog dodatka koje mijenja jedno od ovih pravila; Dodatak H ili N; ili WS Propis 19, 20, 21, 22, 35 ili 37.

- (b) Oglas regate ili upute za jedrenje mogu mijenjati pravilo natjecanja, ali ne pravilo 76.1 ili 76.2, Dodatak R ili pravilo navedeno u pravilu 86.1(a).
- (c) Pravila klase mogu mijenjati samo pravila 42, 49, 50, 51, 52, 53 i 54.

86.2 Izuzimajući pravilo 86.1, WS može u ograničenim uvjetima (vidjeti WS Propis 28.1.3) ovlastiti izmjene pravila natjecanja za određenu međunarodnu regatu. Ovlaštenje mora biti navedeno u pismu odobrenja organizatoru regate i u oglasu regate i uputama za jedrenje, i pismo mora biti objavljeno na službenoj oglasnoj ploči regate.

86.3 Ako nacionalni savez tako propiše, ograničenja iz pravila 86.1 se ne primjenjuju ako se pravila izmijene zbog razvoja ili pokusa predloženih pravila. Nacionalni savez može propisati zahtijevanje svojeg odobrenja za takve izmjene.

87 IZMJENE PRAVILA KLASE

Oglas regate ili Upute za jedrenje mogu mijenjati pravilo klase samo kada pravila klase dopuštaju izmjenu, ili kada je pisano dopuštenje udruženja klase za izmjenu objavljeno na službenoj oglasnoj ploči.

88 PROPISI NACIONALNOG SAVEZA

88.1 Propisi koji se primjenjuju

Propisi koji se primjenjuju na nekoj regati su propisi nacionalnog saveza s kojima je organizator povezan prema pravilu 89.1. Međutim, ako će jedrilice dok se *natječu* proći kroz vode više od jednog nacionalnog saveza, oglas regate ili upute za jedrenje moraju odrediti propise koji se primjenjuju ili će se primjenjivati i kada će se primjenjivati.

88.2 Izmjene propisa

Oglas regate ili upute za jedrenje mogu izmijeniti propis. Međutim, nacionalni savez može ograničiti izmjene svojih propisa, posebnim propisom ovom pravilu, pod uvjetom da WS odobri njihovu primjenu. Tako ograničeni propisi se ne smiju izmijeniti.

89 ORGANIZATOR; OGLAS REGATE; IMENOVANJE DUŽNOSNIKA REGATA

89.1 Organizator

Races shall be organized by an organizing authority, which shall be

- (a) WS;
- (b) nacionalni savez, član WS-a;
- (c) učlanjeni klub;
- (d) učlanjena organizacija koja nije klub i, ako je tako propisao nacionalni savez, uz odobrenje nacionalnog saveza ili u sprezi s učlanjenim klubom;
- (e) učlanjeno udruženje klase, ili uz odobrenje nacionalnog saveza ili u sprezi s učlanjenim klubom;
- (f) dvije ili više gore spomenutih organizacija;
- (g) neučlanjeno tijelo u sprezi s učlanjenim klubom kada je tijelo u vlasništvu i kontrolira ga klub. Nacionalni savez kluba može propisati zahtijevanje svojeg odobrenja za takve regate; ili
- (h) neučlanjeno tijelo u sprezi sa učlanjenim klubom kada tijelo nije u vlasništvu niti ga kontrolira klub, uz odobrenje WS-a i nacionalnog saveza kluba.

U pravilu 89.1, organizacija je učlanjena ako je učlanjena u nacionalni savez mjesta održavanja; u suprotnom organizacija je neučlanjena. Međutim, ako će jedrilice prolaziti vodama više od jednog nacionalnog saveza dok se *natječu*, organizacija je učlanjena ako je učlanjena u nacionalni savez jedne od luka pristajanja.

89.2 Oglas regate; Imenovanje dužnosnika

- (a) Organizator mora izdati oglas regate u skladu s pravilom J1.
- (b) Oglas regate se može izmijeniti pod uvjetom izdavanja primjerene obavijesti.
- (c) Organizator mora imenovati regatni odbor i, kada je primjereno, imenovati odbor za prosvjede, tehnički odbor i presuditelje. Međutim, regatni odbor, međunarodni žiri, tehnički odbor i presuditelje može imenovati WS prema svojim propisima.

90 REGATNI ODBOR; UPUTE ZA JEDRENJE; BODOVANJE

90.1 Regatni odbor

Regatni odbor mora voditi natjecanja prema uputama organizatora i *pravilima*.

90.2 Upute za jedrenje

- (a) Regatni odbor mora izdati pisane upute za jedrenje u skladu s pravilom J2.
- (b) Kada je primjereno, za regatu na kojoj se očekuju sudionici iz drugih zemalja, upute za jedrenje moraju uključiti engleski prijevod primjenjivih nacionalnih propisa.
- (c) Izmjene uputa za jedrenje moraju biti napisane i objavljene na službenoj oglasnoj ploči prije vremena navedenog u uputama za jedrenje ili, na vodi, priopćene svakoj jedrilici prije njenog signala upozorenja. Usmene izmjene mogu se dati samo na vodi, i samo ako je postupak naveden u uputama za jedrenje.

90.3 Bodovanje

- (a) Regatni odbor mora bodovati natjecanje (jedrenje) ili seriju prema zahtjevima Dodatka A uz uporabu Sustava niskih bodova, osim ako oglas regate ili upute za jedrenje određuju neki drugi sustav. Natjecanje (jedrenje) mora biti bodovano ako nije *prekinuto* i ako jedna jedrilica odjedri kurs poštivajući pravilo 28 i *završi* unutar vremenskog ograničenja, ako postoji, čak i ako se ona povuče nakon *završavanja* ili je diskvalificirana.
- (b) Kada sustav bodovanja omogućuje isključivanje bodova jednog ili više natjecanja (jedrenja) iz bodova serije jedrilice, bodovi za diskvalifikaciju koja se ne može isključiti (DNE) moraju se uključiti u bodove serije jedrilice.
- (c) Kada regatni odbor utvrdi iz svojih zabilješki ili uoči da je pogrešno bodovao jedrilicu, mora ispraviti pogrešku i objaviti natjecateljima ispravljene bodove.

91 ODBOR ZA PROSVJEDE

Odbor za prosvjede mora biti

- (a) odbor kojeg imenuje organizator ili regatni odbor, ili
- (b) međunarodni žiri kojeg imenuje organizator ili je imenovan prema propisima WS-a. Mora biti sastavljen prema zahtjevima pravila N1 i imati ovlasti i odgovornosti navedene u pravilu N2. Nacionalni savez može propisati zahtijevanje svojeg odobrenja za imenovanje međunarodnih žirija natjecanja u svojoj nadležnosti, osim onih u nadležnosti WS-a ili kada međunarodne žirije imenuje WS prema pravilu 89.2(c).
- (c) odbor kojeg imenuje nacionalni savez prema pravilu 71.2.

92 TEHNIČKI ODBOR

- 92.1** Tehnički odbor mora biti odbor od barem jednog člana kojega imenuje organizator ili regatni odbor ili prema WS Propisima.
- 92.2** Tehnički odbor provjerava opremu i vodi premjeravanje na regati prema uputama organizatora i *pravilima*.

DODATAK A

BODOVANJE

Vidjeti pravilo 90.3.

A1 BROJ NATJECANJA (JEDRENJA)

Broj predviđenih natjecanja (jedrenja) i potrebnih natjecanja (jedrenja) za valjanost serije mora se navesti u oglasu regate ili uputama za jedrenje.

A2 BODOVI SERIJE

A2.1 Ukupni bodovi serije svake jedrilice, prema pravilu 90.3(b), moraju biti zbroj bodova svih natjecanja (jedrenja), isključujući njene najslabije bodove. (Oglas regate ili upute za jedrenje mogu odrediti drugačiji način, određujući, na primjer, nemogućnost isključivanja niti jednih bodova, isključivanje dvaju ili više bodova, ili isključivanje određenog broja bodova nakon što određeni broj natjecanja (jedrenja) bude dokončan. Natjecanje (jedrenje) je dokončano ako je bodovano: vidjeti pravilo 90.3(a).) Ako jedrilica ima dva ili više jednakih najslabijih bodova, moraju se isključiti bodovi natjecanja (jedrenja) koja su u seriji odjedrena ranije. Pobjeđuje jedrilica s najmanjim ukupnim bodovima serije, a ostale se moraju svrstati tim redoslijedom.

A2.2 Ako je jedrilica prijavljena za neko natjecanje (jedrenje) u seriji, ona mora biti bodovana u cijeloj seriji.

A3 VREMENA STARTA I MJESTA ZAVRŠAVANJA

Vrijeme signala starta jedrilice mora biti njeno vrijeme starta, i poredak u kojem jedrilice *završavaju* natjecanje (jedrenje) mora odrediti njihova mjesta završavanja. Međutim, kada se koristi sustav izjednačavanja ili razvrstanja mjesto završavanja jedrilice mora odrediti njeno korigirano jedreno vrijeme.

A4 SUSTAV NISKIH BODOVA

Sustav niskih bodova primjenjuje se osim ako oglas regate ili upute za jedrenje ne određuju drugi sustav; vidjeti pravilo 90.3(a).

- A4.1** Svaka jedrilica koja *starta* i *završi* natjecanje (jedrenje) i nakon toga se ne povuče, bude kažnjena ili joj se dodijeli ispravak, bodovat će se kako slijedi:

<i>Mjesto završavanja</i>	<i>Bodovi</i>
Prvo	1
Drugo	2
Treće	3
Četvrto	4
Peto	5
Šesto	6
Sedmo	7
Svako sljedeće mjesto	Dodati 1 bod

- A4.2** Jedrilica koja nije *startala*, nije *završila*, povukla se ili je diskvalificirana mora se bodovati bodovima za mjesto završetka, koje je za jedan veće od ukupnog broja prijavljenih jedrilica u seriji. Jedrilica kažnjena prema pravilu 30.2 ili prihvaća kaznu prema pravilu 44.3(a) mora se bodovati prema pravilu 44.3 (c).

A5 BODOVI KOJE ODREĐUJE REGATNI ODBOR

Jedrilicu koja ne *starta* ili ne *završi* ili ne udovolji pravilu 30.2 ili 30.3, 30.4 ili 78.2, ili se povuče ili prihvati kaznu prema pravilu 44.3 regatni odbor mora bodovati bez saslušanja. Jedino odbor za prosvjede može odlučiti o lošijem bodovanju jedrilice.

A6 PROMJENE MJESTA I BODOVA OSTALIH JEDRILICA

- A6.1** Ako je jedrilica diskvalificirana ili se povuče nakon *završavanja*, svaka jedrilica s lošijim mjestom završavanja mora se pomaknuti za jedno mjesto više.
- A6.2** Ako odbor za prosvjede odluči dodijeliti ispravak prilagodbom bodova jedrilice, bodovi ostalih jedrilica ne smiju se mijenjati osim ako odbor za prosvjede ne odluči drugačije.

A7 IZJEDNAČENOSTI NATJECANJA (JEDRENJA)

Kada su jedrilice izjednačene na liniji cilja ili kada se koristi sustav izjednačavanja i jedrilice imaju ista korigirana vremena, bodovi za mjesto za koje su jedrilice izjednačene i mjesto(a) koja slijede odmah iza njega moraju se zbrojiti i jednako podijeliti. Izjednačene jedrilice moraju predviđenu nagradu podijeliti ili primiti jednake nagrade.

A8 IZJEDNAČENOSTI SERIJA

A8.1 Kada između dvije ili više jedrilica, postoji izjednačenost u ukupnim bodovima serije, bodovi svake jedrilice moraju se poredati od najboljeg do najslabijeg, i na prvim bodovima koji se razlikuju, izjednačenost se mora razriješiti u korist jedrilice(ca) s najboljim bodovima. Isključeni bodovi se ne smiju uzimati.

A8.2 Ako izjednačenost između dvije ili više jedrilica ostaje, mora ih se poredati prema njihovim bodovima u posljednjem natjecanju (jedrenju). Svaka preostala izjednačenost mora biti razriješena uzimajući bodove izjednačenih jedrilica u predzadnjem natjecanju (jedrenju) i tako redom dok se izjednačenosti ne razriješe. Ti bodovi se moraju uzeti čak i ako su neki od njih isključeni.

A9 BODOVI NATJECANJA (JEDRENJA) U SERIJAMA DULJIM OD REGATE

U serijama koje traju dulje od jedne regate, jedrilica koja je došla u područje starta ali nije *startala*, nije *završila*, povukla se ili je diskvalificirana mora se bodovati bodovima za mjesto završavanja koje je za jedan veće od broja jedrilica koje su došle u područje starta. Jedrilice koje nisu došle u područje starta moraju se bodovati bodovima za mjesto završavanja, koje je za jedan veće od broja jedrilica prijavljenih u seriji.

A10 NAPUTAK O ISPRAVKU

Ako odbor za prosvjede odluči prilagoditi bodove jedrilice u natjecanju (jedrenju), savjetuje se bodovanje

- (a) bodovima jednakim prosjeku bodova svih natjecanja (jedrenja) serije bez spornog natjecanja (jedrenja) proračunatim na desetinku boda (zaokružujući 0.05 na više);

- (b) bodovima jednakim prosjeku bodova svih natjecanja (jedrenja) prije spornog natjecanja (jedrenja) proračunatim na desetinku boda (zaokružujući 0.05 na više); ili
- (c) bodovima temeljenim na mjestu jedrilice u vrijeme incidenta koji opravdava ispravak.

A11 KRATICE ZA BODOVANJE

Ove kratice bodovanja moraju se koristiti za upisivanje okolnosti opisanih kako slijedi:

DNC	Nije <i>startala</i> ; nije došla u područje starta
DNS	Nije <i>startala</i> (osim DNC i OCS)
OCS	Nije <i>startala</i> ; na strani kursa linije starta i nije uspjela <i>startati</i> , ili je prekršila pravilo 30.1
ZFP	Kazna od 20% prema pravilu 30.2
UFD	Diskvalifikacija prema pravilu 30.3
BFD	Diskvalifikacija prema pravilu 30.4
SCP	Primjenjuje se bodovna kazna
DNF	Nije <i>završila</i>
RET	Povukla se
DSQ	Diskvalifikacija
DNE	Diskvalifikacija koja se ne može isključiti
RDG	Dodijeljen ispravak
DPI	Dodijeljena prosudbena kazna

DODATAK B

PRAVILA NATJECANJA DASAKA ZA JEDRENJE

Natjecanja dasaka za jedrenje moraju se jedriti prema Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima) izmijenjenim ovim dodatkom. Naziv 'jedrilica' drugdje u pravilima natjecanja znači 'daska' ili 'jedrilica' kako je primjereno. Naziv 'plov' znači jedno eliminacijsko natjecanje (jedrenje), 'krug' se sastoji od nekoliko plovova, i jedna 'eliminacijska serija' se sastoji od jednog ili više krugova. Međutim, u natjecanju u brzini, 'krug' se sastoji od jednog ili više 'pokušaja'.

Regata dasaka za jedrenje može uključivati jednu ili više sljedećih disciplina ili njihovih formata:

Disciplina	Formati
<i>Natjecanje</i>	<i>Kurs; Slalom; Maraton</i>
<i>Natjecanje u dojmu</i>	<i>Izvedba na valovima; Slobodni stil</i>
<i>Natjecanje u brzini</i>	<i>Standardni Offshore Speed Course; Speed Crossings; Alpha Speed Course</i>

U natjecanju i natjecanju u dojmu, daske se mogu natjecati u eliminacijskim serijama, i samo ograničeni broj njih može napredovati iz kruga u krug. Maraton natjecanje je natjecanje (jedrenje) čije je predviđeno trajanje dulje od jednog sata.

U natjecanju u dojmu prevladava ocjenjivanje umještosti i raznolikosti izvedbe nad brzinom i organizirano je koristeći eliminacijske serije. U ovisnosti od stanja valova na mjestu održavanja organizira se natjecanje u izvedbi na valovima ili slobodnom stilu.

U natjecanju u brzini, umješnost daske se temelji na njejoj brzini na izmjerenom kursu. Daske naizmjenično na kursu jedre pokušaje.

IZMJENE DEFINICIJA

Definicije *Prostor oznake*, i *Uzde, desne* ili *lijeve* brisati i zamijeiti s:

Prostor oznake *Prostor oznake* dasci je prostor za jedrenje njenog pravog kursa za obilazak ili prolazak oznake. Međutim, *prostor oznake*

ne uključuje *prostor* za letanje ukoliko daska nije u *preklapanju* u *privjetrini* i s unutarnje strane daske od koje se zahtijeva davanje *prostora oznake* i *dosizati* će *oznaku* nakon njenog letanja.

Uzde, Desne ili Lijeve Daska je na *uzdama*, *desnim* ili *lijevim*, koje odgovaraju natjecateljevoj ruci koja bi bila bliža jarbolu ako bi natjecatelj bio u normalnom položaju jedrenja s obje ruke paralelno na bumu. Daska je na *desnim uzdama* kada bi natjecateljeva desna ruka bila bliža jarbolu, a na *lijevim uzdama* kada bi natjecateljeva lijeva ruka bila bliža jarbolu.

Definiciju *Zona* brisati.

Dodati sljedeće definicije:

Prevrnuta Daska je *prevrnut*a kada nije upravljiva jer je njeno jedro ili tijelo natjecatelja u vodi.

Obilaženje ili prolaženje Daska *obilazi* ili *prolazi oznaku* od kada je njen *pravi kurs* početak manevra obilaska ili prolaska dok *oznaku* nije obišla ili prošla.

B1 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 1

[*Nema izmjena.*]

B2 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 2

B2.13 TIJEKOM LETANJA

Pravilo 13 zamijeniti s:

Nakon što daska prijeđe položaj pramcem u vjetar, mora se uklanjati drugim daskama dok se njeno jedro ne napuni. Za to vrijeme se ne primjenjuju pravila 10, 11 i 12. Ako dvije daske istovremeno podliježu tom pravilu, daska s lijeve strane ili iza druge mora se *uklanjati*.

Pravilo 17 brisati i zamijeniti s:

B2.17 NA ISTIM UZDAMA PRIJE STARTA POVOLJNIM VJETROM

Kada je kod signala upozorenja kurs prema prvoj *oznaci* približno devedeset stupnjeva od pravog vjetra, daska u *preklapanju* u *zavjetrini* druge daske na istim *uzdama* tijekom zadnjih 30 sekundi prije signala starta ne smije jedriti iznad

najkraćeg kursa prema prvoj *oznaci* dok *preklapanje* traje ako bi zbog toga druga daska morala izbjegavati sudar, osim ako time spremno ne odjedri iza krme druge daske.

B2.18 PROSTOR OZNAKE

Pravilo 18 se mijenja kako slijedi:

Prvu rečenicu pravila 18.1 zamijeniti s:

Pravilo B2.18 se primjenjuje između dasaka kada trebaju ostaviti *oznaku* s iste strane i barem jedna od njih je *obilazi ili prolazi*.

Pravilo 18.2(b) zamijeniti s:

- (b) Ako su daske u *preklapanju* kada prva od njih *obilazi ili prolazi oznaku*, daska koja je tada vanjska mora nakon toga dati unutarnjoj dasci *prostor oznake*. Ako je daska *slobodna od pramca* kada *obilazi ili prolazi oznaku*, daska tada *slobodna od krme* joj mora nakon toga dati *prostor oznake*.

Pravilo 18.2(c) zamijeniti s

- (c) Kada daska mora dati *prostor oznake* prema pravilu B2.18.2(b), ona to mora nastaviti činiti čak i ako je kasnije *preklapanje* prekinuto ili započne novo *preklapanje*. Međutim, ako daska s pravom na *prostor oznake* prijeđe položaj pramcem u vjetar, pravilo B2.18.2(b) se prestaje primjenjivati.

B2.18.4 Kruženje ili otpadanje

Pravilo 18.4 zamijeniti s:

Kada unutarnja daska s pravom puta u *preklapanju* mora kružiti ili otpasti kod *oznake* da bi jedrila svoj *pravi kurs*, ona mora proći od *oznake* na udaljenosti ne većoj od one koja joj treba za jedrenje tog kursa prije nego kruži ili otpadne. Pravilo B2.18.4 se ne primjenjuje kod *oznake* prolaza.

B2.23 PREVRNUTA; NASUKANA; DASKA KOJA SPAŠAVA

Pravilo 23.1 zamijeniti s:

- B2.23.1** Ako je moguće, daska mora izbjeci dasku koja je *prevrnutu* ili nije uspostavila upravljanje nakon *prevrtanja*, nasukana je ili pokušava pomoći osobi ili plovilu u opasnosti.

B2.23.2 Ako je moguće, *prevrnuta* ili nasukana daska ne smije ometati drugu dasku.

B2.24 OMETANJE DRUGE DASKE; JEDRO IZVAN VODE

Dodati novo pravilo B2.24.3:

B2.24.3 U zadnjoj minuti prije njenog signala starta, daska mora imati svoje jedro izvan vode i u normalnom položaju, osim ako se slučajno *prevrne*.

DIO 2 IZBRISANA PRAVILA

Pravilo 18.3 brisati.

B3 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 3

B3.26 STARTANJE NATJECANJA

Pravilo 26 zamijeniti s:

B3.26.1 Sustav 1

Natjecanja (jedrenja) moraju startati uporabom sljedećih signala. Vremena se moraju uzeti prema vidnim signalima; odsutnost zvučnog signala mora se zanemariti.

<i>Minute prije signal starta</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvučni signal</i>	<i>Znači</i>
5*	Zastava klase	Jedan	Signal upozorenja
4	P, I, Z, Z uz I, U, ili crna zastava	Jedan	Pripremni signal
1	Zastava pripreme spuštена	Jedan dugi	Jedna minuta
0	Class flag spuštена	Jedan	Starting signal

* ili kako je navedeno u uputama za jedrenje

Signal upozorenja za svaku sljedeću klasu mora se dati uz ili nakon signala starta prethodne klase.

B3.26.2 Sustav 2

Natjecanja (jedrenja) moraju startati uporabom sljedećih signala. Vremena se moraju uzeti prema vidnim signalima; odsutnost zvučnog signala mora se zanemariti.

<i>Minute prije signala starta</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvučni signal</i>	<i>Znači</i>
3	Zastava klase ili broj plova		Signal pozornosti
2	Crvena zastava; signal pozornosti spušten	Jedan	Signal upozorenja
1	Žuta zastava; crvena zastava spuštena	Jedan	Pripremni signal
1/2	Žuta zastava spuštena		30 sekundi
0	Zelena zastava	Jedan	Signal starta

B3.26.3 Sustav 3 (Startovi s obale)

- (a) Start s obale je kada je linija starta na obali, ili toliko blizu obale da natjecatelj mora stajati u vodi da bi *startao*.
- (b) Startne postaje moraju biti označene brojem s postajom 1 najdalje u privjetrini. Ako upute za jedrenje ne određuju neki drugi sustav, startna postaja daske mora biti određena
- (1) ždrijebom za prvo natjecanje (jedrenje) ili krug regate, ili
 - (2) za natjecanje (jedrenje) ili krug nakon prvog, prema njenom mjestu u prijašnjem natjecanju (jedrenju) ili plovu (Prvo mjesto na postaji 1, drugo mjesto na postaji 2 itd.).
- (c) Nakon što pozvane daske zauzmu svoja mjesta, regatni odbor mora dati pripremni signal isticanjem crvene zastave uz jedan zvuk. Signal starta mora se dati u bilo koje vrijeme nakon pripremnog signala spuštanjem crvene zastave uz jedan zvuk.
- (d) Nakon signala starta svaka daska mora poći najkraćim putem od svoje startne postaje do vode i onda do njenog mjesta za jedrenje ne ometajući druge daske. Pravila iz Dijela 2 se primjenjuju nakon što su oba natjecateljeva stopala na dasci.

B3.31 DODIRIVANJE OZNAKE

Pravilo 31 zamijeniti s:

Daska smije dodirnuti oznaku ali se ne smije za nju držati.

B4 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 4

B4.42 PORIV

Pravilo 42 zamijeniti s:

Daska mora ostvarivati poriv samo djelovanjem vjetra na jedro, djelovanjem vode na trup i nepotpomognutim djelovanjem natjecatelja. Međutim, značajan napredak ne smije se postizati veslanjem, plivanjem ili hodanjem.

B4.43 KAZNE U TRENUTKU INCIDENTA

Pravilo 43.1(a) zamijeniti s:

- (a) Natjecatelji ne smiju obući ili nositi odjeću ili opremu sa svrhom povećanja svoje težine. Međutim, natjecatelj može nositi spremnik za napitke koji mora imati zapreminu od najmanje jedne litre i ne smije težiti više od 1.5 kilograma kada je napunjen.

B4.44 KAZNE U TRENUTKU INCIDENTA

Pravilo 44 zamijeniti s:

B4.44.1 Prihvaćanje kazne

Daska može prihvatiti kaznu okreta 360° kada je u incidentu možda prekršila jedno ili više pravila iz Dijela 2 dok se *natječe*. Upute za jedrenje mogu propisati primjenu neke druge kazne. Međutim, ako je svojim prekršajem prouzročila ozljedu ili ozbiljnu štetu ili, unatoč prihvaćenoj kazni, stekla značajnu prednost u natjecanju (jedrenju) ili seriji, ona se za kaznu mora povući.

B4.44.2 Kazna okretom 360°

Nakon što se dovoljno udalji od drugih dasaka čim je prije moguće nakon incidenta, daska prihvaća kaznu okreta 360° odmah čineći okret od 360° bez obveze letanja i kruženja. Kada daska prihvaća kaznu na ili u blizini linije cilja, mora odjedriti potpuno na stranu kursa linije cilja prije *završavanja*.

IZBRISANA PRAVILA IZ DIJELA 4

Pravila 43.2, 44.3, 45, 47.2, 48.1, 49, 50, 51, 52 i 54 brisati.

B5 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 5

B5.60 PRAVO PROSVJEDA; PRAVO ZAHTJEVA ZA ISPRAVAK ILI POSTUPAK PREMA PRAVILU 69

Pravilo 60.1(a) se mijenja brisanjem 'ili ga je vidjela'.

B5.61 ZAHTJEVI PROSVJEDA

Prve tri rečenice iz pravila 61.1(a) zamijeniti s:

Daska koja namjerava prosvjedovati mora obavijestiti drugu dasku u prvoj mogućoj prigodi. Kada će se *prosvjed* odnositi na incident u području natjecanja u koji je ona bila umiješana ili ga je vidjela mora doviknuti 'Protest'. Ona mora također obavijestiti regatni odbor o svojoj namjeri prosvjedovanja odmah nakon *završavanja* ili povlačenja.

B5.62 ISPRAVAK

Pravilo 62.1(b) zamijeniti s:

- (b) ozljede, fizičkog oštećenja ili *prevrnuća* postupkom
 - (1) daske koja je prekršila pravilo iz Dijela 2 i prihvatila kaznu ili je kažnjena, ili
 - (2) plovila koje se nije *natjecalo*, a trebalo se uklanjati.

B5.64 ODLUKE

Pravilo 64.3(b) zamijeniti s:

- (b) Kada je odbor za prosvjede u dvojbi o spornim pitanjima premjera daske, tumačenju nekog pravila klase ili štete na dasci, mora uputiti svoja pitanja, zajedno s odnosnim činjenicama, tijelu odgovornom za tumačenje tog pravila. U donošenju svoje odluke, odbor se mora voditi odgovorom tog tijela.

B6 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 6

B6.78 UDOVOLJAVANJE PRAVILIMA KLASE; SVJEDODŽBE

Pravilu 78.1 dodati: ‘Kada WS tako propiše, brojem i datumom označena pločica na dasci i njenoj pomičnoj kobilici, peraji i oputi mora služiti kao njena svjedodžba premjeravanja.’

B7 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 7

B7.90 REGATNI ODBOR; UPUTE ZA JEDRENJE; BODOVANJE

Zadnju rečenicu iz pravila 90.2(c) zamijeniti s: ‘Usmene upute smiju se dati samo ako je postupak naveden u uputama za jedrenje.’

B8 IZMJENE DODATKA A

B8.A1 BROJ NATJECANJA (JEDRENJA); UKUPNI BODOVI

Pravilo A2.1 zamijeniti s:

Broj predviđenih natjecanja (jedrenja) i potrebnih natjecanja (jedrenja) za valjanost serije mora se navesti u oglasu regate ili uputama za jedrenje. Ako neka regata uključuje više od jedne discipline ili formata, u oglasu regate ili uputama za jedrenje mora biti navedeno kako se obračunavaju ukupni bodovi.

B8.A2.1 BODOVI SERIJE

Pravilo A2.1 zamijeniti s:

Bodovi serije svake daske moraju, prema pravilu 90.3(b), biti zbroj bodova njenih natjecanja (jedrenja) isključivanjem njenih

- (a) najslabijih bodova nakon dokončanih 5 do 11 natjecanja (jedrenja), ili
- (b) dvaju najslabijih bodova nakon dokončanih 12 ili više natjecanja (jedrenja).

(Oglasom regate ili uputama za jedrenje se može odrediti drugačije. Natjecanje (jedrenje) je dokončano ako je bodovano; vidjeti pravilo 90.3(a).) Ako daska ima dva ili više jednakih najslabijih bodova, moraju se isključiti bodovi natjecanja (jedrenja) koja su u seriji odjedrena ranije. Pobjeđuje daska s najmanjim ukupnim bodovima serije, a ostale se moraju svrstati tim redoslijedom.

B8.A8 IZJEDNAČENOST SERIJA

Pravilo A8 zamijeniti s:

B8.A8.1 Kada između dvije ili više dasaka postoji izjednačenost u ukupnim bodovima serije, one se moraju svrstati prema njihovim najboljim isključenim bodovima.

B8.A8.2 Ako izjednačenost između dvije ili više dasaka ostaje, bodovi svake daske, uključujući isključene bodove, moraju se poredati od najboljeg do najslabijeg, i na prvim bodovima koji se razlikuju, izjednačenost se mora razriješiti u korist daske(aka) s najboljim bodovima. Ti bodovi se moraju uzeti čak i ako su neki od njih isključeni.

B8.A8.3 Ako izjednačenost između dvije ili više dasaka i dalje ostaje, mora ih se poredati prema njihovim bodovima u posljednjem natjecanju (jedrenju). Svaka preostala izjednačenost mora biti razriješena uzimajući bodove izjednačenih dasaka u predzadnjem natjecanju (jedrenju) i tako redom dok se izjednačenosti ne razriješe. Ti bodovi se moraju uzeti čak i ako su neki od njih isključeni.

B9 IZMJENE DODATKA G

B9.G1 DASKE WS KLASA

B9.G1.3 Položaj

Pravilo G1.3(a) zamijeniti s:

- (a) Jedna oznaka klase mora se istaknuti na svakoj strani jedra u području iznad linije projicirane pod pravim kutovima iz točke na prednjem porubu jedra na jednoj trećini udaljenosti od vrha do buma. Sloвна oznaka nacionalnosti i brojevi na jedru moraju se postaviti u središnju trećinu jedra iznad buma i jasno odvojiti od bilo koje reklame. Oni moraju biti crni i podudarati se na obje strane na neprozirnoj bijeloj podlozi. Podloga se mora prostirati najmanje 30 mm dalje od znakova. Između slovne oznake nacionalnosti i broja na jedru mora biti '–', i razmak između znakova mora biti primjeren radi čitljivosti.

IZBRISANA PRAVILA IZ DODATKA G

Prvu rečenicu iz pravila G1.3(b) brisati. Pravila G1.3(c), G1.3(d) i G1.3(e) brisati.

B10 IZMJENE PRAVILA ZA REGATE KOJE UKLJUČUJU ELIMINACIJSKE SERIJE

B10.29 OPOZIVI

Za natjecanje (jedrenje) u eliminacijskoj seriji kojom se daska kvalificira za nastavak regate, pravilo 29 zamijeniti s:

- (a) Kada se u trenutku njenog signala starta bilo koji dio trupa daske, posade ili opreme nalazi na strani kursa linije starta regatni odbor mora signalizirati opći opoziv.
- (b) Ako regatni odbor postupi prema pravilu B10.29(a) i daska je prepoznata, ona mora biti diskvalificirana bez saslušanja, iako je natjecanje (jedrenje) *prekinuto*. Regatni odbor mora doviknuti ili istaknuti njen broj na jedru, i ona mora odmah napustiti područje kursa. Ako je natjecanje (jedrenje) opozvano ili prekinuto, ona ne smije u njemu jedriti.
- (c) Ako je natjecanje (jedrenje) dokončano ali ga je kasnije odbor za prosvjede *prekinuo* i ako se natjecanje (jedrenje) ponovno jedri daska diskvalificirana prema pravilu B10.29(b) smije u njemu jedriti.

B10.37 ELIMINACIJSKE SERIJE U PLOVOVIMA

Dodati novo pravilo B10.37:

Pravilo B10.37 se primjenjuje u eliminacijskim serijama u kojima se daske natječu u plovovima.

B10.37.1 Postupak eliminacijskih serija

- (a) Natjecanje mora biti u obliku jedne ili više eliminacijskih serija. Svaka se od njih mora sastojati ili od kruga gdje u jednim eliminacijskim serijama samo određeni broj s najboljim bodovima napreduje, ili krugova u dvostrukim eliminacijskim serijama gdje daske imaju više od jedne mogućnosti napredovanja.
- (b) Daske moraju jedriti jedna protiv druge u parovima, ili u grupama određenim eliminacijskom ljestvicom. Izabrani oblik natjecanja ne smije se mijenjati ako krug nije dokončan.

B10.37.2 Rangiranje i rang liste

- (a) Kada se rabi rangiranje ili rang lista u određivanju plovova prvoga kruga, mjesta 1-8 (četiri plova) ili 1-16 (osam plovova) moraju biti ravnomjerno raspoređena na plovove.
- (b) U sljedeće eliminacijske serije, ako ih ima, daske moraju biti raspoređene u nove plovove prema rang listi u prethodnoj eliminacijskoj seriji.
- (c) Organizatorove odluke o rangiranju su konačne i nisu temelji za zahtijevanje ispravka.

B10.37.3 Raspored plovova

Raspored plovova mora biti objavljen na službenoj oglasnoj ploči najkasnije 30 minuta prije signala starta prvoga plova.

B10.37.4 Napredovanja i pauziranja

- (a) U natjecanju i natjecanju u dojmu, daske iz svakog plova koje napreduju u sljedeći krug regatni odbor objavljuje najkasnije 10 minuta prije signala starta prvog plova. Njihov broj može izmijeniti odbor za prosvjede temeljem odluke o zahtjevu za ispravak.
- (b) U natjecanju u dojmu, bilo koja pauziranja u prvom krugu moraju se dodijeliti najbolje rangiranim daskama.
- (c) U natjecanju u izvedbama na valovima, samo pobjednik svakog plova mora napredovati u sljedeći krug.
- (d) U natjecanju slobodnim stilom, daske moraju napredovati u sljedeći krug kako slijedi: iz plova sa osam dasaka, najbolje četiri napreduju, i pobjednik jedri protiv četvrtoga i drugi protiv trećega; iz plova sa četiri daske, dvije najbolje napreduju i jedre jedna protiv druge.

B10.37.5 Završnica

- (a) Završnica se mora sastojati od najviše tri natjecanja (jedrenja). Regatni odbor mora objaviti broj natjecanja (jedrenja) koje će se jedriti u završnici najkasnije 5 minuta prije signala upozorenja prvog završnog natjecanja (jedrenja).

- (b) Nakon završnice može se jedriti završnica drugoplasiranih. Sve daske u poluzavršnici koje se nisu uspjele kvalificirati u završnicu mogu se u njemu natjecati.

B10.63 SASLUŠANJA

U natjecanju (jedrenju) eliminacijske serije kojim se daska kvalificira za daljnje natjecanje u regati, pravila 61.2 i 65.2 brisati i pravilo 63.6 zamijeniti s:

B10.63.6 Prikupljanje dokaza i utvrđivanje činjenica

Prosvjedi i zahtjevi za ispravak ne trebaju biti pisani; mora se usmeno prosvjedovati članu odbora za prosvjede čim je prije moguće nakon natjecanja (jedrenja). Odbor za prosvjede može prikupiti dokaze na bilo koji način koji drži primjerenim i svoju odluku može priopćiti usmeno.

B10.70 ŽALBE I ZAHTJEVI NACIONALNOM SAVEZU

Pravilo B10.70.7 zamijeniti s:

- B10.70.7** Žalbe nisu dopuštene u disciplinama i formatima s eliminacijskim serijama.

B10.A2.1 BODOVI SERIJE

Pravilo A2.1 zamijeniti s:

Ukupni bodovi eliminacijske serije svake daske moraju, prema pravilu 90.3(b), biti zbroj bodova njenih natjecanja (jedrenja), isključivanjem njenih

- (a) najslabijih bodova kada je dokončano 3 ili 4 natjecanja (jedrenja),
- (b) dvaju najslabijih bodova kada je dokončano 5 ili 7 natjecanja (jedrenja),
- (c) triju najslabijih bodova kada je dokončano 8 ili više natjecanja (jedrenja).

Ukupni bodovi završne serije svake daske moraju biti zbroj bodova svih natjecanja (jedrenja), isključujući njene najslabije bodove kada je dokončano 3 natjecanja (jedrenja). (Oglasom regate ili uputama za jedrenje se može odrediti drugačije. Natjecanje (jedrenje) je dokončano ako je bodovano; vidjeti pravilo 90.3(a).) Ako daska ima dva ili više jednakih najslabijih bodova, moraju se isključiti bodovi natjecanja (jedrenja) koja su u seriji odjedrena ranije. Pobjeđuje daska s najmanjim ukupnim bodovima serije, a ostale se moraju svrstati tim redoslijedom.

B10.A4 SUSTAV NISKIH BODOVA

Na kraj prve rečenice iz pravila A4.2 dodati: ‘ili, u natjecanju (jedrenju) eliminacijske serije, broj dasaka u tom plovu’.

Dodati novo pravilo B10.A4.3:

B10.A4.3 Kada se plov ne može dokončati, bodovi za nebodovana mjesta moraju se zbrojiti i podijeliti brojem mjesta u tom plovu. Dobiveni broj bodova, proračunat na desetinku boda (zaokružujući 0,05 na više), mora se dodijeliti svakoj dasci prijavljenoj u plovu.

B11 IZMJENE PRAVILA ZA NATJECANJA U DOJMU

Dodati sljedeće definicije:

Ulaženje i izlaženje Daska koja jedri istim smjerom kao i dolazeći val *ulazi*. Daska koja jedri u suprotnom smjeru od dolazećeg vala *izlazi*.

Skakanje Daska *skače* pri uzletu na vrhu vala kada *izlazi*.

Pretjecanje Daska *pretječe* od trenutka kada uspostavi preklapanje iz položaja *slobodna od krme* do trenutka kada je *slobodna od pramca* daske koju je *prestigla*.

Posjedovanje Prva daska koja jedri prema obali odmah ispred vala *posjeduje* taj val. Međutim, kada nije moguće odrediti koja je daska prva, val *posjeduje privjetrinska* daska.

Uspravljanje Daska se *uspravlja* od trenutka kada je njeno jedro ili, ako se starta iz vode, tijelo natjecatelja, izvan vode dok ne počne upravljati.

Surfanje Daska *surfa* kada je na ili odmah ispred vala kada *ulazi*.

Međustanje Daska koja mijenja *uzde*, ili uzlijeće kada *ulazi*, ili ona koja ne *surfa*, *skače*, *prevrnuta* je, ili se *uspravlja* je u *međustanju*.

B11.DIO 2 – SUSRETANJE DASAKA

Pravila Dijela 2 brisati i zamijeniti s:

(a) ULAŽENJE I IZLAŽENJE

Daska koja *ulazi* mora se *uklanjati* dasci koja *izlazi*. Kada dvije daske na istom valu *izlaze* ili *ulaze*, ili kada nijedna ne *izlazi* ili *ulazi*, daska na *lijevim* *uzdama* mora se *uklanjati* dasci na *desnim* *uzdama*.

(b) DASKE NA ISTOM VALU, ULAŽENJE

Kad dvije ili više dasaka *ulazi* na valu, daska koja ne *posjeduje* val mora se *uklanjati*.

(c) SLOBODNA OD KRME, SLOBODNA OD PRAMCA I PRETJECANJE

Daska *slobodna od krme* i nije na valu mora se *uklanjati* dasci *slobodnoj od pramca*. Daska koja *pretječe* i nije na valu mora se *uklanjati*.

(d) MEĐUSTANJE

Daska u *međustanju* mora se *uklanjati* onoj koja nije. Kada su dvije daske istovremeno u *međustanju*, ona s *lijeve* strane ili iza druge mora se *uklanjati*.

(e) SKAKANJE

Daska koja *skače* mora se *uklanjati* onoj koja ne *skače*.

B11.26 STARTANJE I ZAVRŠAVANJE PLOVOVA

Pravilo 26 zamijeniti s:

Plovovi se moraju startati i završavati uporabom sljedećih signala:

(a) STARTANJE PLOVA

Svaka zastava mora se spustiti kada se istakne sljedeća.

<i>Minute prije signala starta</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvučni signal</i>	<i>Znači</i>
Početak prijelaznog perioda	Broj plova s crvenom zastavom	Jedan	Signal upozorenja
1	Žuta zastava	Jedan	Priprema
0	Zelena zastava	Jedan	Signal starta

(b) DOKONČANJE PLOVA

<i>Minute prije signala završetka</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvučni signal</i>	<i>Značenje</i>
1	Zelena zastava spuštena	Jedan	Kraj upozorenja
0	Crvena zastava	Jedan	Signal završetka

B11.38 UPIS; PODRUČJE KURSA; TRAJANJE PLOVA; NAPREDOVANJA I PAUZIRANJA

Dodati novo pravilo B11.38:

- (a) Daske moraju regatnom odboru prijaviti boje i ostale pojedinosti svojih jedara, ili njihovu identifikaciju prema drugom postupku navedenom u uputama za jedrenje, ne kasnije od signala starta plova dva plova prije njenog.
- (b) Područje kursa mora biti određeno u uputama za jedrenje i istaknuto na oglasnoj ploči ne kasnije od 10 minuta prije signala starta prvoga plova. Daska mora biti bodovana samo dok jedri u području kursa.
- (c) Bilo koju izmjenu trajanja plova regatni odbor mora objaviti najkasnije 15 minuta prije signala starta prvoga plova sljedećeg kruga.
- (d) Primjenjuje se pravilo B1037.4.

B11.41 POMOĆ IZVANA

Zamijeniti broj pravila 41 s B11.41.1 i dodati novo pravilo B11.41.2:

B11.41.2 Osoba podrške može dati zamjensku opremu dasci. Osoba podrške ne smije ometati druge daske koje se natječu. Daska čija osoba podrške ometa drugu dasku može biti kažnjena prema odluci odbora za prosvjede.

DODATAK A – BODOVANJE

Pravila Dodatka A brisati i zamijeniti s:

B11.A1 BODOVANJE NATJECANJA U DOJMU

- (a) Natjecanje u dojmu mora bodovati skup od tri suca. Međutim, skup može imati veći neparan broj članova, i mogu biti dva takva skupa. Svaki sudac mora dodijeliti bodove za svaki manevar temeljem ljestvice nevedene u oglasu regate ili uputama za jedrenje.
- (b) Kriterije bodovanja odlučuje regatni odbor i objavljuje na službenoj oglasnoj ploči najkasnije 30 minuta prije signala starta prvog plova.
- (c) Poredak daske u plovu određuje se zbrajanjem dodijeljenih bodova svakog suca. Pobjeđuje daska s najvećim brojem bodova i ostale se moraju svrstati tim redoslijedom.
- (d) Za valjanost eliminacijske serije moraju se jedriti oba plova poluzavršnice.
- (e) Osim članova regatnog odbora odgovornih za bodovanje regate, samo natjecateljima u plovu smije biti dopušteno vidjeti sudačke bodovne liste plova. Svaka bodovna lista mora nositi puno ime suca.
- (f) Bodovne odluke sudaca dasci ne smiju biti temelj za zahjev za ispravak.

B11.A2 IZJEDNAČENOSTI SERIJA

- (a) Ako u plovu postoji izjednačenost dodijeljenih ukupnih bodova od jednog ili više sudaca, ona se mora razriješiti u korist daske s većim pojedinačnim bodovima u prioritetnoj kategoriji. Ako su kategorije jednako vrednovane, u natjecanju u izvedbi na valovima izjednačenost se mora razriješiti u korist daske s većim pojedinačnim bodovima u jahanju na valu, a u natjecanju slobodnog stila u korist

daske s većim bodovima za ukupni dojam. Ako izjednačenost ostaje, u natjecanju u izvedbi na valovima ona se mora razriješiti u korist daske s većim pojedinačnim bodovima u neprioritetnoj kategoriji, a u natjecanju slobodnog stila ona mora ostati kao konačni rezultat.

- (b) Ako u bodovima serije postoji izjednačenost, ona se mora razriješiti u korist daske koja je bolje bodovana više puta od druge. Svi bodovi moraju se uzeti čak i ako su neki od njih isključeni.
- (c) Ako izjednačenost i dalje ostaje, plov se mora ponoviti. Ako to nije moguće, izjednačenost ostaje kao konačni rezultat.

B12 IZMJENE PRAVILA ZA NATJECANJA U BRZINI

Pravila Dijela 2 brisati i zamijeniti s:

B12.DIO 2 – OPĆENITA PRAVILA

(a) START IZ VODE

Daska ne smije startati iz vode na području kursa ili starta, osim da bi odjedrila s kursa i izbjegla daske koje čine ili se pripremaju za pokušaj.

(b) NAPUŠTANJE PODRUČJA KURSA

Daska koja napušta područje kursa mora se *uklanjati* daskama koje čine pokušaj.

(c) KONTROLA KURSA

Kada regatni odbor uperi narančastu zastavu prema dasci, ona je kažnjena i pokušaj se ne ubraja.

(d) POVRATAK U PODRUČJE STARTA

Daska koja se vraća u područje starta mora se *uklanjati* s kursa.

(e) NAJVEĆI BROJ POKUŠAJA ZA SVAKU DASKU

Najveći broj pokušaja koji mora učiniti svaka daska, regatni odbor mora objaviti najkasnije 15 minuta prije signala starta prvoga kruga.

(f) TRAJANJE KRUGA

Trajanje kruga mora objaviti regatni odbor najkasnije 15 minuta prije signala starta sljedećeg kruga.

(g) UVJETI ZA UTVRĐIVANJE REKORDA

Najmanja udaljenost za svjetski rekord je 500 metara. Mogu se utvrditi drugi rekordi na kraćim udaljenostima. Kurs je određen postajama i prolazima na obali ili plutačama u vodi. Prolazi ne smiju konvergirati.

(h) PRAVILA VERIFIKACIJE

(1) Promatrač imenovan od World Sailing Speed Record Council (WSSRC) mora biti nazočan i verificirati vremena i brzine u pokušajima svjetskog rekorda. Regatni odbor mora verificirati vremena i brzine za pokušaje drugih rekorda.

(2) Natjecatelj ne smije ući u područje mjerenja vremena ili raspravljati metode mjerenja vremena s organizacijom. Svako pitanje o mjerenju vremena upućuje se regatnom odboru.

B12.26 STARTANJE I ZAVRŠAVANJE KRUGA

Pravilo 26 zamijeniti s:

Krugovi moraju startati i završiti uporabom sljedećih signala. Svaka zastava mora se spustiti kada se istakne sljedeća.

(a) STARTANJE KRUGA

<i>Signal</i>	<i>Zastava</i>	<i>Znači</i>
Pripravnost	Kodeks	Kurs zatvoren. Natjecanja (jedrenja) su <i>odgođena</i>
Kurs zatvoren	Crvena zastava	Kurs zatvoren; uskoro će se otvoriti
Priprema	Crvena i žuta zastava	Kurs će se otvoriti za 5 minuta
Start	Zelena zastava	Kurs je otvoren

(b) DOKONČANJE KRUGA

<i>Signal</i>	<i>Zastava</i>	<i>Znači</i>
Upozorenje za kraj	Zelena i žuta zastava	Kurs će se zatvoriti za 5 minuta
Produljenje	Žuta zastava	Krug u tijeku produljen za 15 minuta
Krug dokončan	Crvena zastava	Novi krug će započeti uskoro

B12.64 ODLUKE

Pravilo 64.1 brisati i zamijeniti s:

B12.64.1 Kazne

- (a) Ako daska ne udovolji pravilu, može biti upozorena. Dasku upozorenu po drugi put tijekom istog kruga, regatni odbor mora isključiti iz ostatka kruga. Popis brojeva na jedru upozorenih ili isključenih dasaka mora biti istaknut na oglasnoj ploči kod linije cilja.
- (b) Isključenu dasku koju se uoči u području kursa mora se isključiti iz natjecanja bez saslušanja i niti jedno njeno prijašnje vrijeme ili rezultat ne smije biti valjan.
- (c) Svako kršenje pravila verifikacije može završiti isključenjem iz jednog ili više krugova ili natjecanja.

DODATAK A - BODOVANJE

Pravila Dodatka A brisati i zamijeniti s:

B12.A1 BODOVANJE NATJECANJA U BRZINI

- (a) Kod Standard Offshore Speed Courses, srednja vrijednost brzina najbrža dva pokušaja daske u jednom krugu mora odrediti njen poredak u tom krugu. Pobjeđuje daska s najvišim prosjekom i ostale se moraju svrstati tim redoslijedom.
- (b) Kod Speed Crossings and Alpha Speed Courses, daske se moraju svrstati temeljem njihovih najbržih pokušaja u krugu.
- (c) Ako između dvije ili više dasaka postoji izjednačenost u ukupnim bodovima serije, ona se mora razriješiti u korist daske(aka) s najbržim pokušajem tijekom natjecanja. Ako

izjednačenost ostaje, mora biti razriješena primjenom pravila B8.A8.2 i B8.A8.3.

DODATAK C

PRAVILA DVOBOJSKIH NATJECANJA

Dvobojska natjecanja moraju se jedriti prema Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima) izmijenjenim ovim dodatkom. Dvoboji se moraju presuđivati osim ako se oglasom regate i uputama za jedrenje navede drugačije.

Napomena: Standardni oglas regate, Standardne upute za jedrenje, i Pravila dvobojskih natjecanja za slijepo natjecanje dostupni su na mrežnoj stranici WS-a.

C1 NAZIVLJE

‘Natjecatelj’ znači kormilar, momčad ili jedrilica kako je primjereno regati. ‘Jedrenje’ znači dva ili više dvoboja koji startaju u istom slijedu startanja.

C2 IZMJENE DEFINICIJA I PRAVILA IZ DIJELOVA 1, 2, 3 I 4

C2.1 Definiciju *Završavanje* zamijeniti s:

Završavanje Jedrilica *završava* kada bilo koji dio njenog trupa presječe liniju cilja u smjeru kursa iz posljednje *oznake*, nakon što dogotovi bilo koju kaznu. Međutim, kada su kazne poništene prema pravilu C7.2(d) nakon što su jedna ili obje jedrilice *završile* svaka mora biti ubilježena kao da je *završila* kada je presjekla liniju.

C2.2 Definiciju *prostor oznake* zamijeniti s:

Prostor oznake *Prostor* jedrilici za jedrenje njenog *pravog kursa* za obilazak ili prolazak *oznake* na zahtijevanoj strani.

C2.3 Definiciji *Pravi kurs* dodati: ‘Jedrilica koja prihvaća kaznu ili manevrira da bi prihvatila kaznu ne jedri *pravi kurs*.’

C2.4 U definiciji *Zona udaljenost* se mijenja u dvije duljine trupa.

C2.5 Dodati novo pravilo 8 u Dijelu 1:

8 NAČELO NEDVOJBENOSTI

Presuditelji će uzeti da se stanje jedrilice ili odnos s drugom jedrilicom nisu promijenili dok se nedvojbeno ne uvjere da jesu.

C2.6 Pravilo 13 zamijeniti s:

13 TIJEKOM LETANJA ILI KRUŽENJA

13.1 Nakon što jedrilica prođe pramcem smjer vjetra, mora se *uklanjati* ostalim jedrilicama sve dok ne dođe na kurs sasvim uz vjetar.

13.2 Nakon što osnovica glavnog jedra jedrilice koja jedri niz vjetar presječe simetralu jedrilice ona se mora *uklanjati* sve dok se njeno glavno jedro ne napuni ili ona više ne jedri niz vjetar.

13.3 Dok se primjenjuju pravila 13.1 ili 13.2, pravila 10, 11 i 12 se ne primjenjuju. Međutim, ako dvije jedrilice istovremeno podliježu pravilu 13.1 ili 13.2, jedrilica s lijeve strane ili iza druge mora se *uklanjati*.

C2.7 Pravilo 16.2 brisati.

C2.8 Pravilo 17 brisati.

C2.9 Pravilo 18 zamijeniti s:

18 PROSTOR OZNAKE

18.1 Primjena pravila 18

Pravilo 18 primjenjuje se između jedrilica kada trebaju ostaviti *oznaku* s iste strane od kojih je barem jedna unutar *zone*. Međutim, ono se ne primjenjuje između jedrilice koja prilazi *oznaci* i druge koja od nje odlazi.

18.2 Davanje prostora oznake

(a) Kada prva jedrilica dostigne *zonu*,

(1) ako su jedrilice u *preklapanju*, jedrilica koja je tada vanjska mora nakon toga dati unutarnjoj jedrilici *prostor oznake*.

(2) ako jedrilice nisu u *preklapanju*, jedrilica koja nije dostigla *zonu* mora nakon toga dati *prostor oznake*.

- (b) Ako jedrilica s pravom na *prostor oznake* napusti *zonu*, pravo na *prostor oznake* prestaje i pravilo 18.2(a) se ponovno primjenjuje ako je potrebno temeljem položaja jedrilica u trenutku ponovne primjene pravila 18.2(a).
- (c) Ako je jedrilica uspostavila unutarnje *preklapanje* a od vremena početka *preklapanja* vanjska jedrilica ne može dati *prostor oznake*, ona ga nije dužna dati.

18.3 Letanje i kruženje

- (a) Ako *prostor oznake* jedrilici uključuje promjenu *uzda*, takvo letanje ili kruženje ne mora biti dogotovljeno brže nego letanje ili kruženje za jedrenje njenog *pravog kursa*.
- (b) Kada unutarnja jedrilica s pravom puta u *preklapanju* mora mijenjati *uzde* kod *oznake* da bi jedrila svoj *pravi kurs*, ona ne smije jedriti dalje od *oznake* nego što joj treba za jedrenje tog kursa prije nego mijenja *uzde*. Pravilo 18.3(b) se ne primjenjuje kod *oznake* prolaza ili *oznake* cilja i jedrilica ne smije biti kažnjena za prekršaj ovog pravila ako to ne utječe na kurs druge jedrilice.

C2.10 Kada se primjenjuje pravilo 20, osim dovika, dodatno se zahtijevaju sljedeći signali rukom kormilara:

- (a) za ‘Prostor za letanje’, ponavljano i jasno pokazivanje prema privjetrini; i
- (b) za ‘Vi letajte’, ponavljano i jasno pokazivanje prema drugoj jedrilici i domahivanje prema privjetrini.

C2.11 Pravilo 22.3 brisati.

C2.12 Pravilo 24.1 zamijeniti s: ‘Ako je ikako moguće, jedrilica koja se ne *natječe* ne smije ometati jedrilicu koja se *natječe* ili brodicu presuditelja.’

C2.13 Dodati novo pravilo 24.3: ‘Kada se susreću jedrilice različitih dvoboja, svaka promjena kursa bilo koje jedrilice mora biti dosljedna udovoljavanju *pravilima* i nastojanju da pobedi u njenom dvoboju.’

C2.14 Pravilo 31 zamijeniti s:

31 DODIRIVANJE OZNAKE

Dok se *natječe*, posada ili bilo koji dio trupa jedrilice ne smije dodirnuti *oznaku* starta prije *startanja*, *oznaku* kojom počinje, omeđuje se ili završava stranica kursa na kojoj jedri, ili *oznaku*

cilja nakon *završavanja*. Dodatno, dok se *natječe*, jedrilica ne smije dodirnuti plovilo regatnog odbora koje je ujedno *oznaka*.

C2.15 Pravilo 42 mora se također primjenjivati između signala upozorenja i pripreme.

C2.16 Pravilo 42.2(d) zamijeniti s: ‘zaveslavanje: ponavljano pokretanje kormila koje pokreće jedrilicu naprijed;’.

C3 SIGNALI NATJECANJA I PROMJENE RELEVANTNIH PRAVILA

C3.1 Signali starta

Signali za start dvoboja moraju sa dati kako slijedi. Vremena se moraju uzeti prema vidnim signalima; zakazivanje zvučnog signala mora se zanemariti. Ako se jedri više od jednog dvoboja, signal starta jednog dvoboja mora biti signal upozorenja sljedećeg dvoboja.

<i>Vrijeme u minutama</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvučni signal</i>	<i>Značenje</i>
10	Istaknuta zastava F	Jedan	Signal pozornosti
6	Spuštena zastava F	Nijedan	
5	Istaknut brojčani plamenac*	Jedan	Signal upozorenja
4	Istaknuta zastava P	Jedan	Signal pripreme
2	Istaknuta plava ili žuta zastava ili obje**	Jedan **	Kraj vremena predstartnog ulaza
1	Spuštena zastava P	Jedan dugi	
0	Spušteni signali pripreme i upozorenja	Jedan	Signal starta

*Tijekom jedrenja, brojčani plamenac 1 znači dvoboj 1, plamenac 2 znači dvoboj 2, itd., osim ako se u uputama za jedrenje navede drugačije.

**Ovi signali moraju se dati samo ako jedna ili više jedrilica ne udovolje pravilu C4.2. Zastave se moraju isticati do ranije od dviju mogućnosti: jednu minutu nakon isticanja ili sve dok presuditelji ne signaliziraju kaznu.

C3.2 Izmjene odnosnih pravila

(a) Pravilo 29.1 zamijeniti s:

(1) Ako je u trenutku signala starta jedrilice, bilo koji dio njenog trupa, posade ili opreme na strani kursa linije starta

ili jednog od njenih produžetaka, regatni odbor mora odmah istaknuti plavu ili žutu zastavu označujući jedrilicu uz jedan zvuk. Zastava mora biti istaknuta do ranije od dviju mogućnosti: dok jedrilica nije u potpunosti na predstartnoj strani linije starta ili jednog od njenih produžetaka ili do dvije minute nakon njenog signala starta.

- (2) Ako nakon njenog signala starta jedrilica, jedri od predstartne strane na stranu kursa linije starta preko jednog od produžetaka a nije ispravno *startala*, regatni odbor mora odmah istaknuti plavu ili žutu zastavu označujući jedrilicu. Zastava mora biti istaknuta do ranije od dviju mogućnosti: dok jedrilica nije u potpunosti na predstartnoj strani linije starta ili njenih produžetaka ili do dvije minute nakon njenog signala starta.
- (b) U signalu natjecanja Kodeks posljednju rečenicu zamijeniti s: ‘Signal pozornosti dat će se 1 minutu nakon spuštanja osim ako se tada natjecanje ponovno *odgodi* ili *prekine*.’
- (c) U signalu natjecanja N posljednju rečenicu zamijeniti s: ‘Signal pozornosti dat će se 1 minutu nakon spuštanja osim ako se tada natjecanje ponovno *prekine* ili *odgodi*.’

C3.3 Signali linije cilja

Signal natjecanja Plava zastava ili tijelo ne smije se koristiti.

C4 ZAHTJEVI PRIJE STARTA

C4.1 U trenutku njenog signala pripreme, svaka jedrilica mora biti izvan linije koja je pod kutem od 90° na liniju starta kroz *oznaku* starta na njoj dodijeljenoj strani. U rasporedu parova natjecanja, jedrilici popisanoj s lijeve strane dodjeljuje se lijeva strana i ona mora isticati plavu zastavu na svojoj krmu dok se *natječe*. Drugoj jedrilici dodjeljuje se desna strana i ona mora isticati žutu zastavu na svojoj krmu dok se *natječe*.

C4.2 Tijekom dviju minuta nakon njenog signala pripreme, jedrilica mora prvi put presjeći i napustiti liniju starta od strane kursa prema predstartnoj strani.

C5 SIGNALI PRESUDITELJA

C5.1 Zeleno-bijela zastava uz jedan dugi zvuk znači ‘Nema kazne.’

- C5.2** Plava ili žuta zastava koja označuje jedrilicu uz jedan dugi zvuk znači ‘Označena jedrilica mora prihvatiti kaznu udovoljavajući pravilu C7.’
- C5.3** Crvena zastava uz ili odmah nakon plave ili žute zastave uz jedan dugi zvuk znači: ‘Označena jedrilica mora prihvatiti kaznu udovoljavajući pravilu C7.3(d).’
- C5.4** Crna zastava uz plavu ili žutu zastavu i jedan dugi zvuk znači ‘Označena jedrilica je diskvalificirana, i dvoboj je dokončan i pobjeda je dodijeljena drugoj jedrilici.’
- C5.5** One short sound means ‘A penalty is now completed.’
- C5.6** Ponavljajući kratki zvukovi znače ‘Jedrilica je prestala prihvaćati kaznu i kazna ostaje.’
- C5.7** Plava ili žuta zastava ili tijelo istaknuto na brodici presuditelja znači ‘Označena jedrilica ima odgođenu kaznu.’

C6 PROSVJEDI JEDRILICA I ZAHTJEVI ZA ISPRAVAK

- C6.1** Jedrilica može prosvjedovati protiv druge jedrilice
- (a) prema pravilu iz Dijela 2, osim pravila 14, jasno ističući zastavu Y odmah nakon incidenta u koji je umiješana;
 - (b) prema bilo kojem pravilu koje nije navedeno u pravilu C6.1(a) ili C6.2 jasnim isticanjem crvene zastave čim je prije moguće nakon incidenta.
- C6.2** Jedrilica ne može prosvjedovati protiv druge jedrilice prema
- (a) pravilu 14, osim ako nastane šteta ili ozljeda;
 - (b) nekom pravilu iz Dijela 2, osim ako je umiješana u incident;
 - (c) pravilu 31 ili 42; ili
 - (d) pravilu C4 ili C7.
- C6.3** Jedrilica koja namjerava zahtijevati ispravak zbog okolnosti proizašlih prije njenog *završavanja* ili povlačenja mora jasno istaknuti crvenu zastavu čim je prije moguće nakon što postane svjesna tih okolnosti, ali najkasnije dvije minute nakon *završavanja* ili povlačenja.
- C6.4**
- (a) Jedrilica koja prosvjeduje prema pravilu C6.1(a) mora spustiti zastavu Y prije ili čim je prije moguće nakon signala presuditelja.
 - (b) Jedrilica koja prosvjeduje prema pravilu C6.1(b) ili zahtijeva ispravak prema pravilu C6.3 mora, da bi *prosvjed* ili zahtjev bio

valjan, isticati svoju crvenu zastavu sve dok o tome ne obavijesti presuditelje nakon *završavanja* ili povlačenja. Ne zahtijeva se pisani *prosvjed* ili zahtjev za ispravak.

C6.5 Odluke presuditelja

- (a) Nakon istaknute zastave Y, presuditelji moraju odlučiti hoće li kazniti bilo koju jedrilicu. Oni moraju signalizirati svoju odluku udovoljavajući pravilu C5.1, C5.2 ili C5.3. Međutim, kada presuditelji kazne jedrilicu prema pravilu C8.2 i u istom incidentu je jedrilica istakla zastavu Y, presuditelji mogu zanemariti zastavu Y.
- (b) Kazna crvenom zastavom u pravilu C5.3 mora se koristiti kada je jedrilica stekla kontrolirajuću poziciju kršenjem *pravila*, ali presuditelji nisu sigurni da su ispunjeni uvjeti za dodatnu presuditeljima pokrenutu kaznu.

C6.6 Odluke odbora za prosvjede

- (a) Odbor za prosvjede može prikupiti dokaze na bilo koji način koji drži primjerenim i svoju odluku može priopćiti usmeno.
- (b) Ako odbor za prosvjede odluči da prekršaj *pravila* nije značajno utjecao na ishod dvoboja, on može
 - (1) odrediti kaznu od jednog boda ili dijela boda;
 - (2) narediti ponovno jedrenje; ili
 - (3) donijeti drugu odluku koju drži pravednom, koja može biti i izostavljanje kazne.
- (c) O kazni za prekršaj pravila 14 kada je nastala šteta ili ozljeda odlučuje odbor za prosvjede, koja može biti isključenje iz daljnjih natjecanja u regati.

C6.7 Dodati novo pravilo N1.10 u Dodatku N:

N1.10 U pravilu N.1, jedan međunarodni presuditelj može biti imenovan u žiri ili njegov panel, umjesto jednog međunarodnog suca.

C7 SUSTAV KAZNI

C7.1 Izbrisano pravilo

Pravilo 44 brisati.

C7.2 Sve kazne

- (a) Kažnjena jedrilica može odgoditi prihvaćanje kazne prema ograničenjima pravila C7.3 i mora ju prihvatiti kako slijedi:
 - (1) Kada je na stranici kursa prema *oznaci* privjetrine, mora kružiti i, čim je prije moguće, prihvatiti do kursa sasvim uz vjetar.
 - (2) Kada je na stranici kursa prema *oznaci* zavjetrine ili liniji cilja, mora letati i, čim je prije moguće, otpasti do kursa koji je više od devedest stupnjeva od stvarnog vjetra.
- (b) Pravilu 2 dodati: ‘Kada se natječe, jedrilica ne mora prihvatiti kaznu osim ako je nije signalizirao presuditelj.’
- (c) Jedrilica dovršava stranicu kursa kada svojim pramcem presječe produžetak linije od prethodne *oznake* kroz *oznaku* koju obilazi, ili na posljednjoj stranici kada *završi*.
- (d) Kažnjenu jedrilicu ne smije se ubilježiti da je *završila* sve dok ne prihvati svoju kaznu i odjedri potpuno na stranu kursa linije i onda *završi*, osim ako je kazna poništena prije ili nakon što je ona presjekla liniju cilja.
- (e) Ako jedrilica ima jednu ili dvije odgođene kazne i druga jedrilica u njenom dvoboju je kažnjena, svakoj jedrilici mora se poništiti jednu kaznu osim što kazna ‘crvenom zastavom’ ne smije poništiti drugu kaznu ili biti poništena drugom kaznom.
- (f) Ako jedrilica ima više od dvije odgođene kazne, presuditelji moraju signalizirati njenu diskvalifikaciju prema pravilu C5.4.

C7.3 Ograničenja kazni

- (a) Jedrilica koja prihvaća kaznu koja uključuje letanje mora imati podizni rogalj spinakera ispod hajmice glavnog buma od trenutka kada prođe pramcem u vjetar sve dok nije na kursu sasvim uz vjetar.
- (b) Niti jedan dio kazne ne može se prihvaćati unutar *zone* od *oznake* koju obilazi kojom počinje, omeđuje se ili završava stranica kursa na kojoj je jedrilica.
- (c) Ako jedrilica ima jednu odgođenu kaznu, može prihvatiti kaznu u bilo koje vrijeme nakon *startanja* i prije *završavanja*. Ako jedrilica ima dvije odgođene kazne, jednu od njih mora prihvatiti čim je prije moguće, ali ne prije *startanja*.

- (d) Kada presuditelji istaknu crvenu zastavu uz ili odmah nakon zastave kazne, kažnjena jedrilica mora prihvatiti kaznu čim je prije moguće, ali ne prije *startanja*.

C7.4 Prihvaćanje i dovršavanje kazni

- (a) Kada je jedrilica s odgođenom kaznom na stranici kursa prema *oznaci* privjetrine i kruži, ili je na stranici kursa prema *oznaci* zavjetrine ili liniji cilja i prihvaćanjem prijeđe pramcem smjer vjetra, ona prihvaća kaznu.
- (b) Kada jedrilica koja prihvaća kaznu, kaznu ne prihvati pravilno ili je ne dogotovi čim je prije moguće, ona više ne prihvaća kaznu. Presuditelji moraju to signalizirati prema pravilu C5.6.
- (c) Brodica presuditelja svakog dvoboja mora isticati plave ili žute zastave ili tijela, od kojih svaka zastava ili tijelo označava jednu odgođenu kaznu. Kada je jedrilica prihvatila kaznu, ili je kazna poništena, jedna se zastava ili tijelo mora ukloniti uz primjeren zvučni signal. Propust presuditelja u ispravnom signaliziranju ne smije promijeniti broj odgođenih kazni.

C8 KAZNE KOJE POKREĆU PRESUDITELJI

C8.1 Izmjene pravila

- (a) Pravila 60.2(a) i 60.3(a) se ne primjenjuju na *pravila* za koja presuditelji mogu određuju kazne.
- (b) Pravilo 64.1(a) mijenja se tako da uvjete za iskupljenje jedrilice presuditelji mogu primjeniti bez saslušanja, što prevladava nad bilo kojim pravilom ovog dodatka u suprotnosti.

- C8.2** Kada presuditelji odluče da je jedrilica prekršila pravila 31, 42, C4, C7.3(c) ili C7.3(d) moraju je kazniti signalizirajući joj prema pravilu C5.2 ili C5.3. Međutim, ako je jedrilica kažnjena za prekršaj pravila iz Dijela 2 i ako u istom incidentu prekrši pravilo 31, ona ne smije biti kažnjena za prekršaj pravila 31. Usto, jedrilicu koja isticke pogrešnu zastavu ili ne isticke zastavu mora se usmeno upozoriti i dati priliku za ispravak pogreške prije kažnjavanja.

- C8.3** Kada presuditelji odluče da je jedrilica
- (a) stekla prednost prekršajem *pravila* unatoč prihvaćenoj kazni,
 - (b) namjerno prekršila *pravilo*, ili
 - (c) počinila prekršaj sportskog ponašanja, moraju je kazniti prema pravilu C5.2, C5.3 ili C5.4.
- C8.4** Ako presuditelji ili članovi odbora za prosvjede odluče da je jedrilica možda prekršila neko *pravilo* osim onih navedenih u pravilu C6.1(a) ili C6.2, moraju obavijestiti odbor za prosvjede za postupak prema pravilu 60.3 i pravilu C6.6 kad je primjereno.
- C8.5** Kada su, nakon što je jedna jedrilica *startala*, presuditelji uvjereni da druga jedrilica neće *startati*, mogu prema pravilu C5.4 signalizirati diskvalifikaciju jedrilice koja nije *startala* i dvoboj je dokončan.
- C8.6** Kada presuditelji dvoboja, zajedno sa barem još jednim presuditeljem, odluče da je jedrilica prekršila pravilo 14 i nastala je šteta, oni mogu dodijeliti bodovnu kaznu bez saslušanja. Natjecatelja moraju obavijestiti o kazni čim je prije moguće i on može u momentu obavijesti zahtijevati saslušanje. Odbor za prosvjede mora postupiti prema pravilu C6.6. Bilo koja kazna koju odluči odbor za prosvjede može biti veća od kazne koju su dodijelili presuditelji. Kada presuditelji odluče da je primjerena kazna veća od jednog boda, moraju proslijediti prema pravilu C8.4.
- C9 ZAHTJEVI ZA ISPRAVAK ILI PONOVRNO OTVARANJE SASLUŠANJA; ŽALBE; OSTALI POSTUPCI**
- C9.1** Ne smije se zahtijevati ispravak ili se žaliti na odluku prema pravilu C5, C6, C7 ili C8. U pravilu 66 treću rečenicu zamijeniti s: ‘*Stranka* u saslušanju ne može tražiti ponovno otvaranje saslušanja.’
- C9.2** Natjecatelj ne može temeljiti zahtjev za ispravak na tvrdnji o neprikladnom postupku službenog broda. Odbor za prosvjede može razmatrati dodjelu ispravka u takvim okolnostima samo ako vjeruje da je službeni brod, uključujući brodicu presuditelja, mogao ozbiljno ometati jedrilicu koja se natječe.
- C9.3** Ne mogu se pokretati postupci bilo koje vrste u odnosu na bilo koje djelovanje ili nedjelovanje presuditelja, osim dopuštenih pravilom C9.2.

C10 BODOVANJE

C10.1 Natjecatelj pobjednik svakog dvoboja dobiva jedan bod (polovicu boda svaki za neriješeni dvoboj); poraženi ne dobiva bodove.

C10.2 Kada se natjecatelj povuče iz dijela ili cijele regate, rezultati svih dokončanih natjecanja (jedrenja) moraju ostati.

C10.3 Kada je jedina serija ‘svatko protiv svakoga’ dokončana nepotpuno, ili je višestruka serija ‘svatko protiv svakoga’ dokončana tijekom prve serije, natjecateljevi bodovi moraju biti prosječni bodovi njegovih odjedrenih dvoboja. Međutim, ako je bilo koji natjecatelj dovršio manje od jedne trećine predviđenih dvoboja, seriju ‘svatko protiv svakoga’ se u cijelosti mora zanemariti, i ako je potrebno, regatu proglasiti ništavnom. U svrhu razriješenja izjednačenosti u pravilu C11.1(a), bodovi natjecatelja moraju biti prosječni bodovi po dvoboju koje su ostvarili izjednačeni natjecatelji.

C10.4 Kada je dokončano više serija ‘svatko protiv svakoga’ s jednom nepotpunom serijom, samo jedan bod mora se dodijeliti za sve odjedrene dvoboje između bilo koja dva natjecatelja, kako slijedi:

*Broj dokončanih dvoboja između Bodovi za svaku pobjedu
bilo koja dva natjecatelja*

1	Jedan bod
2	Polovica boda
3	Trećina boda
(itd.)	

C10.5 U seriji ‘svatko protiv svakoga’,

- (a) natjecatelji moraju biti poredani prema njihovim ukupnim bodovima, počevši s najviše bodova;
- (b) natjecatelj koji je pobjedio dvoboj, ali je diskvalificiran zbog prekršaja *pravila* protiv natjecatelja u drugom dvoboju mora izgubiti bod za dvoboj (ali poraženi natjecatelj ne smije dobiti bod); i
- (c) ukupno mjesto među natjecateljima koji su jedrili u različitim skupinama mora se odlučiti prema većem broju bodova.

C10.6 U seriji ‘na ispadanje’ upute za jedrenje moraju propisati najmanji broj bodova potreban za pobjedu u seriji između dva natjecatelja.

Kada je serija ‘na ispadanje’ dokončana mora biti odlučena u korist natjecatelja s većim brojem bodova.

C11 IZJEDNAČENOSTI

C11.1 Serije ‘svatko protiv svakoga’

U seriji ‘svatko protiv svakoga’ natjecatelji su podijeljeni u jednu ili više grupa i raspoređeni jedriti protiv svih natjecatelja u svojoj grupi jednom ili više puta. Svaki pojedini stupanj određen formatom regate mora biti odvojena serija ‘svatko protiv svakoga’ bez obzira koliko je puta svaki natjecatelj u tom stupnju jedrio protiv svakog drugog natjecatelja.

Izjednačenosti među dva ili više natjecatelja u seriji ‘svatko protiv svakoga’ moraju se razriješiti na sljedeći način, navedenim redoslijedom, sve dok sve izjednačenosti ne budu razriješene. Kada su jedna ili više izjednačenosti djelomično razriješene, pravila C11.1(a) do C11.1(e) moraju se ponovno primijeniti na preostale izjednačenosti. Izjednačenosti će biti riješene u korist natjecatelja koji

- (a) u poretku, ima više bodova u međusobnim dvobojima izjednačenih natjecatelja;
- (b) je, kod izjednačenosti s drugim natjecateljem u višestrukoj seriji ‘svatko protiv svakoga’, pobijedio posljednji međusobni dvoboj;
- (c) ima više bodova u dvobojima protiv najbolje plasiranog natjecatelja u seriji ‘svatko protiv svakoga’ ili, ako je potrebno, drugoplasiranog, itd. sve dok se izjednačenost ne razriješi. Kada treba razriješiti dvije odvojene izjednačenosti, ali razrješenje jedne ovisi o razrješenju druge, u postupku prema pravilu C11.1(c), moraju se koristiti sljedeća načela:
 - (1) izjednačenost za više mjesto mora se razriješiti prije izjednačenosti za niže mjesto, i
 - (2) svi natjecatelji izjednačeni za niže mjesto moraju se uzeti kao jedan natjecatelj za primjenu pravila C11.1(c);
- (d) je nakon primjene pravila C10.5(c), bolje plasiran u različitim grupama, neovisno o broju natjecatelja u pojedinoj grupi;
- (e) je s najboljim poretkom u najbližem prethodnom stupnju natjecanja (flotno natjecanje, serija ‘svatko protiv svakoga’, itd.).

C11.2 Serija ‘na ispadanje’

Izjednačenosti (uključujući 0:0) među natjecateljima u seriji ‘na ispadanje’ moraju se rješavati na sljedeće načine, navedenim redoslijedom, sve dok se izjednačenost ne razriješi. Izjednačenost mora biti odlučena u korist natjecatelja koji

- (a) je najbolje plasiran u najbližoj seriji ‘svatko protiv svakoga’, primjenjujući pravilo C11.1, ako je potrebno;
- (b) je pobijedio u najbližem međusobnom dvoboju izjednačenih natjecatelja.

C11.3 Preostale izjednačenosti

Kada pravilo C11.1 ili C11.2 ne razriješi izjednačenost,

- (a) ako je za nastavak regate (ili za drugu regatu za koju je ova kvalifikacijska), potrebno razriješiti izjednačenost, ona se mora razriješiti dodatnim dvobojem ako je moguće. Ako regatni odbor odluči da dodatni dvoboj nije moguć, izjednačenost se mora razriješiti u korist natjecatelja koji ima više bodova u seriji ‘svatko protiv svakoga’ nakon odbacivanja bodova prvog dvoboja za svakog izjednačenog natjecatelja ili, ako to ne rješava izjednačenost, drugog dvoboja za svakog izjednačenog natjecatelja i tako dalje dok se izjednačenost ne razriješi. Kada je izjednačenost djelomično razriješena, preostala izjednačenost se mora razriješiti ponovnom primjenom pravila C11.1 or C11.2.
- (b) može se koristiti dodatni dvoboj (ali ne ždrijeb) za određivanje pobjednika regate koja nije izravna kvalifikacijska za drugu regatu, ili ukupnog poretka među natjecateljima koji su ispali u nekom dijelu prethodnih serija ‘na ispadanje’.
- (c) kada se izjednačenost ne razriješi, bilo koje novčane nagrade ili bodovi za izjednačena mjesta moraju se zbrojiti i podijeliti jednako među izjednačenim natjecateljima.

DODATAK D

PRAVILA MOMČADSKIH NATJECANJA

Momčadska natjecanja moraju se jedriti prema Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima) izmijenjenim ovim dodatkom

D1 IZMJENE PRAVILA NATJECANJA

D1.1 Izmjene Definicija i pravila iz Dijela 2 i 4

- (a) U definiciji *Zona* udaljenost se mijenja u dvije duljine trupa.
- (b) Pravilo 18.2(b) zamijeniti s:

Ako su jedrilice u *preklapanju* kada prva od njih dostigne *zonu*, jedrilica koja je tada vanjska mora nakon toga dati unutarnoj jedrilici *prostor oznake*. Ako je jedrilica *slobodna od pramca* kada dostigne *zonu*, ili kasnije postane *slobodna od pramca* kada druga jedrilica prolazi pramcem smjer vjetra, jedrilica tada *slobodna od krme* joj mora nakon toga dati *prostor oznake*.
- (c) Pravilo 18.4 brisati.
- (d) Kada se primjenjuje pravilo 20, osim dovika, dodatno se zahtijevaju sljedeći signali rukom kormilara:
 - (1) za ‘Prostor za letanje’, ponavljano i jasno pokazivanje prema privjetrini; i
 - (2) za ‘Vi letajte’, ponavljano i jasno pokazivanje prema drugoj jedrilici i domahivanje prema privjetrini.Upute za jedrenje mogu brisati ovaj uvjet.
- (e) Pravilo 24.1 zamijeniti s: ‘Ako je ikako moguće, jedrilica koja se ne *natječe* ne smije ometati jedrilicu koja se *natječe*, i jedrilica koja je *završila* ne smije ometati jedrilicu koja nije *završila*.’
- (f) Dodati novo pravilo 24.3: ‘Kada se susreću jedrilice različitih natjecanja (jedrenja), svaka promjena kursa bilo koje jedrilice mora biti dosljedna udovoljavanju *pravilima* i nastojanju da pobjedi u njenom natjecanju (jedrenju).’
- (g) Dodati pravilu 41:
 - (e) pomoć druge jedrilice njene momčadi bez uporabe elektorničke komunikacije.

- (h) Pravilo 45 brisati.

D1.2 Prosvjedi i zahtjevi za ispravak

- (a) Pravilo 60.1(a) zamijeniti s:

Jedrilica može

- (a) prosvjedovati protiv druge jedrilice, ali ne zbog navodnog prekršaja pravila iz Dijela 2 osim ako nije bila umiješana u incident ili incident uključuje sudar među članovima druge momčadi; ili
 - (b) zahtijevati ispravak.
- (b) Pravilo 61.1(a) se mijenja tako da jedrilica može spustiti njenu crvenu zastavu nakon što je uočljivo bila istaknuta.
 - (c) Jedrilica koja namjerava zahtijevati ispravak za incident u području natjecanja mora istaknuti crvenu zastavu u prvoj mogućoj prigodi nakon incidenta. Ona mora isticati crvenu zastavu dok je regatni odbor ili presuditelj ne potvrde.
 - (d) Regatni odbor ili odbor za prosvjede ne smiju prosvjedovati protiv jedrilice za prekršaj pravila iz Dijela 2 ili pravila 31 ili 42 osim
 - (1) temeljem dokaza u izvješću presuditelja nakon isticanja crno-bijele zastave; ili
 - (2) prema pravilu 14 primitkom izvješća iz bilo kojeg izvora o šteti ili ozljedi.
 - (e) *Prosvjedi* i zahtjevi za ispravak ne moraju biti pisani. Odbor za prosvjede može prikupiti dokaze na bilo koji način koji drži primjerenim i svoju odluku može priopćiti usmeno.
 - (f) Jedrilica nema pravo na ispravak temeljem štete ili ozljede počinjene od jedrilice člana iste momčadi.
 - (g) Kada štetu pretrpi jedrilica koju je dobavio organizator, primjenjuje se pravilo D5.

D1.3 Kazne

- (a) Pravilo 44.1 zamijeniti s:

Jedrilica može prihvatiti kaznu jednog okreta kada je u incidentu možda prekršila jedno ili više pravila iz Dijela 2, ili pravila 31 ili 42, dok se *natječe*. Međutim, kada je možda prekršila pravilo iz Dijela 2 i pravilo 31 u istom incidentu ona ne mora prihvatiti kaznu za prekršaj pravila 31.

- (b) Jedrilica se može za kaznu povući, i u tom slučaju mora čim je prije moguće obavijestiti regatni odbor i 6 bodova mora biti dodano njenim bodovima.
- (c) Ne smije biti kazne za prekršaj pravila iz Dijela 2 u incidentima među jedrilicama iste momčadi u kojima nema sudara.

D2 PRESUĐIVANA NATJECANJA (JEDRENJA)

D2.1 Kada se primjenjuje pravilo D2

Pravilo D2 se primjenjuje u presuđivanim natjecanjima (jedrenjima). Natjecanja (jedrenja) u kojima se presuđuje moraju se odrediti bilo uputama za jedrenje ili isticanjem zastave J najkasnije uz signal upozorenja.

D2.2 Prosvjedi jedrilica

Kada jedrilica prosvjeduje prema pravilu iz Dijela 2 ili prema pravilu 31 ili 42 za incident u području natjecanja, nema pravo na saslušanje i primjenjuje se sljedeće:

- (a) Ona mora doviknuti 'Protest' u prvoj mogućoj prigodi i uočljivo istaknuti crvenu zastavu u prvoj mogućoj prigodi.
- (b) Jedrilice moraju dobiti vrijeme za odgovor. Jedrilica umiješana u incident može odgovoriti spremnim prihvaćanjem odgovarajuće kazne ili jasno pokazati da će to učiniti čim je prije moguće.
- (c) Ako niti jedna jedrilica ne prihvati kaznu, presuditelj mora odlučiti da li kazniti bilo koju jedrilicu.
- (d) Ako je više od jedne jedrilice prekršilo pravilo i nisu se iskupile, presuditelj može kazniti bilo koju jedrilicu koja je prekršila pravilo i nije prihvatila odgovarajuću kaznu.
- (e) Presuditelj mora signalizirati odluku u skladu s pravilom D2.4.
- (f) Jedrilica koju je kaznio presuditelj mora prihvatiti kaznu dva okreta.

D2.3 Kazne koje pokreću presuditelji

Presuditelj može kazniti jedrilicu bez *prosvjeda* druge jedrilice, ili izvijestiti odbor za prosvjede o incidentu, ili oboje, kada jedrilica

- (a) prekrši pravilo 31 ili 42 i ne prihvati kaznu;
- (b) prekrši pravilo iz Dijela 2 sudarom s drugom jedrilicom člana njene momčadi ili jedrilicom u drugom natjecanju (jedrenju), i nijedna jedrilica ne prihvati kaznu;

- (c) prekrši *pravilo* i njena momčad stekne prednost iako je ona ili druga jedrilica iz njene momčadi, prihvatila kaznu;
- (d) prekrši pravilo 14 i nastala je šteta ili ozljeda;
- (e) jasno pokaže da će prihvatiti kaznu jednog okreta, i onda to propusti učiniti;
- (f) propusti prihvatiti kaznu koju je signalizirao presuditelj;
- (g) jedrilica počini prekršaj sportskog ponašanja.

Presuditelj mora signalizirati odluku u skladu s pravilom D2.4. Jedrilica koju je kaznio presuditelj mora prihvatiti kaznu dva okreta osim, kada presuditelj dovikne broj okreta, jedrilica mora prihvatiti toliki broj kazni jednog okreta.

D2.4 Signali presuditelja

Presuditelj mora signalizirati odluku jednim dugim zvukom i istaknuti zastavu kako slijedi:

- (a) Zeleno-bijela zastava, nema kazne.
- (b) Crvena zastava, kazna za jednu ili više jedrilica. Presuditelj mora označiti svaku kažnjenu jedrilicu dovikom ili signalom.
- (c) Crno-bijela zastava, izvijestiti će o incidentu odbor za prosvjede.

D2.5 Postupak dvije zastave

Ovo pravilo se primjenjuje samo ako se navede u uputama za jedrenje i onda zamijenjuje pravilo D2.2.

Kada jedrilica prosvjeduje prema pravilu iz Dijela 2 ili prema pravilu 31 ili 42 za incident u području natjecanja, nema pravo na saslušanje i primjenjuje se sljedeće:

- (a) Ona mora doviknuti ‘Protest’ u prvoj mogućoj prigodi i uočljivo istaknuti crvenu zastavu u prvoj mogućoj prigodi.
- (b) Jedrilice moraju dobiti vrijeme za odgovor. Jedrilica umiješana u incident može odgovoriti spremnim prihvaćanjem odgovarajuće kazne ili jasno pokazati da će to učiniti čim je prije moguće.
- (c) Ako jedrilica protiv koje se prosvjeduje propusti odgovoriti, jedrilica koja prosvjeduje može uočljivo istaknuti žutu zastavu i doviknuti ‘Umpire’.
- (d) Presuditelj mora onda odlučiti da li kazniti bilo koju jedrilicu.
- (e) Presuditelj mora signalizirati odluku u skladu s pravilom D2.4.

- (f) Ako jedrilica dovikom zahtijeva odluku presuditelja i ne udovolji postupku prosvjedovanja, presuditelj mora signalizirati Nema kazne.
- (g) Jedrilica koju je kaznio presuditelj mora prihvatiti kaznu dva okreta.

D2.6 Ograničeno presuđivanje

Ovo pravilo se primjenjuje samo ako se navede u uputama za jedrenje i onda zamjenjuje pravila D2.2. i D2.5.

Kada jedrilica prosvjeduje i odluka ili nije signalizirana, ili presuditelj istakne žutu zastavu uz jedan dugi zvuk signalizirajući nedostatnost činjenica za odluku, jedrilica koja prosvjeduje ima pravo na saslušanje.

D2.7 Ograničenja i ostali postupci

Odluka, djelovanje ili nedjelovanje presuditelja ne smije biti

- (a) temelj za ispravak,
- (b) predmet žalbe prema pravilu 70, ili
- (c) temelj za *prekid* natjecanja (jedrenja) nakon što je započelo.

Odbor za prosvjede može razmatrati dodjelu ispravka kada vjeruje da je neki službeni brod, uključujući brodicu presuditelja, ozbiljno ometao jedrilicu koja se natječe.

D3 BODOVANJE NATJECANJA (JEDRENJA)

- D3.1 (a) Svaka jedrilica koja *završi* natjecanje (jedrenje) mora dobiti bodove jednake njenom mjestu završavanja. Sve druge jedrilice moraju dobiti bodove jednake broju jedrilica koje se imaju pravo *natjecati*.
- (b) Kada je jedrilica bodovana OCS, 10 bodova se mora dodati njenim bodovima osim ako se povuče čim je prije moguće nakon signala starta.
- (c) Kada jedrilica propusti prihvatiti kaznu koju je odredio presuditelj na ili kod linije cilja biti će joj dodijeljeni bodovi za zadnje mjesto i ostali se bodovi moraju prilagoditi.
- (d) Kada odbor za prosvjede odluči da je jedrilica koja je *stranka* u saslušanju prekršila *pravilo* i nije se iskupila,
 - (1) 6 bodova se dodaje njenim bodovima, ako jedrilica nije prihvatila kaznu;

- (2) može jedrilici povisiti bodove, ako je njena momčad stekla prednost unatoč prihvaćenim ili određenim kaznama;
- (3) može kazniti momčad jedrilice oduzimanjem polovice ili više pobjeda u natjecanju (jedrenju), ili ne odrediti kaznu kada je jedrilica prekršila pravilo 1 ili 2, pravilo 14 kada je prouzročila štetu ili ozljedu, ili *pravilo* dok se nije *natjecala*. Oduzete pobjede u natjecanju (jedrenju) ne smiju biti dodijeljene ni jednoj drugoj momčadi.

D3.2 Kada su sve jedrilice jedne momčadi *završile*, povukle se ili nisu *startale*, jedrilice druge momčadi koje se tada *natječu* moraju se bodovati bodovima koje bi dobile da su *završile*.

D3.3 Momčad s najnižim ukupnim bodovima pobjeđuje natjecanje (jedrenje). Ako su ukupni bodovi isti, pobjeđuje momčad koja nema prvo mjesto.

D4 BODOVANJE STADIJA

D4.1 Nazivlje

- (a) Format natjecanja u regati sastoji se od jednog ili više stadija.
- (b) U stadiju serija ‘svatko protiv svakoga’ momčadi su podijeljene u jednu ili više grupa za jedrenje jedne ili više serija ‘svatko protiv svakoga’. U seriji ‘svatko protiv svakoga’ momčadi su raspoređene jedriti protiv svih momčadi u svojoj grupi.
- (c) U stadiju ‘na ispadanje’ momčadi su određene jedriti u dvoboju. Dvoboj je jedno ili više natjecanja (jedrenja) između dvije momčadi.
- (d) Oglas regate ili upute za jedrenje mogu odrediti druge formate i bodovanja.

D4.2 Dokončanje stadija

- (a) Regatni odbor može dokončati stadij u bilo koje razumno vrijeme uzevši u obzir broj prijavljenih, vremenske prilike, stisku i ostale odnosne čimbenike.
- (b) Kada je stadij serija ‘svatko protiv svakoga’ dokončan, bilo koja serija ‘svatko protiv svakoga’ u stadiju u kojoj je 80% ili više predviđenih natjecanja (jedrenja) dokončano mora biti bodovana kao dokončana; ako je manje natjecanja (jedrenja) dokončano, serija ne smije biti bodovana, ali se može koristiti za razrješenje izjednačenosti.

D4.3 Bodovanje stadija serija ‘svatko protiv svakoga’

- (a) U stadiju serija ‘svatko protiv svakoga’ momčadi se moraju poredati prema broju pobjeda u natjecanjima (jedrenjima), počevši s najvećim brojem. Ako momčadi nisu dovršile isti broj natjecanja (jedrenja), one se moraju poredati prema njihovim postocima pobjeda u natjecanjima (jedrenjima), počevši s najvećim brojem.
- (b) Ako serija ‘svatko protiv svakoga’ nije dokončana, momčadi se moraju poredati prema rezultatima svih dokončanih serija ‘svatko protiv svakoga’ u stadiju.

D4.4 Izjednačenosti u dokončanom stadiju serija ‘svatko protiv svakoga’

Izjednačenosti u dokončanom stadiju serija ‘svatko protiv svakoga’ moraju se razriješiti rabeći samo rezultate tog stadija sljedećim redoslijedom,

- (a) broj pobjeda u svim natjecanjima (jedrenjima) između izjednačenih momčadi;
- (b) najniži ukupni bodovi postignuti u svim natjecanjima (jedrenjima) između izjednačenih momčadi;
- (c) ako dvije momčadi ostanu izjednačene, pobjednik posljednjeg međusobnog natjecanja (jedrenja);
- (d) najniži prosječni bodovi bodovani u svim natjecanjima (jedrenjima) protiv zajedničkih protivnika;
- (e) ponovno jedrenje ako je moguće; ako nije ždrijebom.

Ako je jednim od navedenog izjednačenost djelomično razriješena, preostala izjednačenost mora se razriješiti ponovnim postupkom počevši od pravila D4.4(a).

D4.5 Izjednačenosti u nedokončanom stadiju serija ‘svatko protiv svakoga’

Izjednačenosti u nedokončanom stadiju serija ‘svatko protiv svakoga’ se moraju uvijek kada je moguće razriješiti rabeći rezultate međusobnih natjecanja (jedrenja) izjednačenih momčadi u bilo kojoj nedokončanoj seriji ‘svatko protiv svakoga’. Ostale izjednačenosti se moraju razriješiti prema pravilu D4.4.

D4.6 Nedokončani stadij ‘na ispadanje’

Pobjednik dvoboja je momčad koja prva postigne broj pobjeda natjecanja (jedrenja) naveden u uputama za jedrenje.

D4.7 Incomplete Knock-Out Stage

Ako dvoboj u stadiju 'na ispadanje' nije dokončan (uključujući 0-0), rezultat dvoboja mora se odrediti rabeći, redosljedom,

- (a) veći broj pobjeda u natjecanjima (jedrenjima) u nedokončanom dvoboju;
- (b) veći broj pobjeda u svim natjecanjima (jedrenjima) među izjednačenim momčadima u regati;
- (c) the higher place in the most recent stage, applying rule D4.4(a) if necessary;
- (d) pobjednika u najbližem međusobnom dvoboju među momčadima.

Ako se ovim pravilom ne uspije odrediti rezultat, izjednačenost stadija ostaje osim ako upute za jedrenje ne određuju neki drugi rezultat.

D5 HAVARIJE KADA JEDRILICE DOBAVLJA ORGANIZATOR

D5.1 Rule D5 applies when boats are supplied by the organizing authority.

D5.2 Jedrilica koja pretrpi havariju u području natjecanja može zatražiti ispravak bodova isticanjem crvene zastave u prvoj mogućoj prigodi nakon havarije dok je regatni odbor ili presuditelj ne potvrde. Ako je moguće, mora nastaviti *natjecanje*.

D5.3 Regatni odbor mora odlučiti o zahtjevu za ispravak bodova u skladu s pravilima D5.4 i D5.5. On može prikupiti dokaze na bilo koji način koji drži primjerenim i svoju odluku može priopćiti usmeno.

D5.4 Kada regatni odbor odluči da je mjesto završavanja momčadi značajno lošije, da havarija nije nastala pogreškom posade, i da u istim okolnostima dovoljno sposobna posada ne bi mogla izbjeći havariju, mora donijeti što je moguće pravedniju odluku. To može biti *prekid* i ponovno jedrenje ili, kada je mjesto završavanja jedrilice predvidivo, dodjela bodova za to mjesto. U slučaju ikakve sumnje o mjestu jedrilice u trenutku havarije, sumnja se mora riješiti protiv nje.

D5.5 Havarija uzrokovana neispravnom opremom ili prekršajem *pravila* nekog suparnika ne smije se unaprijed držati krivnjom posade, ali havarija uzrokovana nemarnim rukovanjem jedrilicom, prevrtanjem ili prekršajem jedrilice iste momčadi, mora. Ako postoji sumnja, mora se pretpostaviti da posada nije kriva.

DODATAK E

PRAVILA NATJECANJA RADIO JEDRILICA

Natjecanja (jedrenja) radio jedrilica moraju se jedriti prema Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima) izmijenjenim ovim dodatkom.

E1 IZMJENE DEFINICIJA, NAZIVLJE I PRAVILA DIJELA 1, 2 I 7

E1.1 Definicije

Definiciji *Sukob interesa* dodati:

Međutim, motritelj nije u *sukobu interesa* zato jer je natjecatelj.

U definiciji *Zona udaljenost* se mijenja u četiri duljine trupa.

Dodati novu definiciju:

Onesposobljena Jedrilica je *onesposobljena* kada nije sposobna nastaviti plov.

E1.2 Nazivlje

Odlomak Nazivlje u Uvodu zamijeniti s:

- (a) ‘Jedrilica’ znači jedrilicu kojom se upravlja radio signalima bez posade. Međutim, u pravilima Dijela 1 i Dijela 5, pravilu E6 i definicijama *Stranka* i *Prosvjed*, ‘jedrilica’ uključuje natjecatelja koji njome upravlja.
- (b) ‘Natjecatelj’ znači imenovanu osobu koja upravlja jedrilicom radio signalima.
- (c) U pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatna pravila), ali ne u dodacima, imenicu ‘natjecanje (jedrenje)’ zamijeniti s ‘plov’. U Dodatku E natjecanje (jedrenje) se sastoji od jednog ili više plovova i dokončano je kada je dokončan posljednji plov natjecanja (jedrenja).

E1.3 Pravila Dijela 1,2 i 7

- (a) Pravilo 1.2 brisati.
- (b) U pravilu 20, dovikivati i odgovarati mora natjecatelj koji upravlja jedrilicom.

(c) Pravilo 23 zamijeniti s: ‘Ako je moguće jedrilica mora izbjegavati *onesposobljenu* jedrilicu.’

(d) Rule 90.2(c) is changed to:

Izmjene uputa za jedrenje mogu se priopćiti usmeno svim natjecateljima prije signala upozorenja odnosno natjecanja (jedrenja) ili plova. Kad je primjereno, izmjene moraju biti pismeno potvrđene.

E2 DODATNA PRAVILA TIJEKOM NATJECANJA

*Pravilo E2 primjenjuje se samo dok se jedrilice **natječu**.*

E2.1 Zahtjevi dovikivanja

(a) Dovik mora biti takav da je razumno očekivati da će ga natjecatelj koji je upućen čuti.

(b) Mora se doviknuti pojedinačne znamenke broja na jedru; npr. ‘jedan pet’, ne ‘petnaest’.

E2.2 Davanje savjeta

Natjecatelj ne smije taktički ili strateški savjetovati natjecatelja koji upravlja jedrilicom koja se *natječe*.

E2.3 Jedrilica bez radio upravljanja

Natjecatelj koji izgubi radio upravljanje svojom jedrilicom mora odmah doviknuti i ponoviti ‘(Broj na jedru jedrilice) ne upravlja’ i mora se povući.

E2.4 Antene predajnika

Ako je izvučena antena predajnika dulja od 200 mm, izdanak se mora primjereno zaštititi.

E2.5 Radio ometanje

Odašiljanje radio signala koji ometaju upravljanje drugim jedrilicama je zabranjeno. Natjecatelj koji prekrši ovo pravilo ne smije se ponovno *natjecati* sve dok mu to ne dopusti regatni odbor.

E3 VOĐENJE NATJECANJA

E3.1 Područje upravljanja

Upute za jedrenje mogu odrediti područje upravljanja; ako nije određeno, mora biti neograničeno. Natjecatelji moraju biti u tom

području kada upravljaju jedrilicama koje se natječu, osim nakratko radi hvatanja i otpuštanja ili ponovnog porinuća jedrilice.

E3.2 Područje porinuća

Upute za jedrenje mogu odrediti područje porinuća i njegovu uporabu; ako nije određeno onda mora biti neograničeno.

E3.3 Ploča s kursom

Upute za jedrenje mogu zahtijevati isticanje kursa na ploči i, ako da, ploča mora biti smještena unutar ili blizu područja upravljanja.

E3.4 Startanje i završavanje

(a) Pravilo 26 zamijeniti s:

Plovovi se moraju startati uporabom signala upozorenja, pripreme i starta u razmacima od jedne minute. Tijekom minute prije signala starta, dodatni zvuk ili usmeni signali moraju se dati u razmacima od deset sekundi, i tijekom posljednjih deset sekundi u razmacima od jedne sekunde. Svaki signal mora biti vremenski usklađen s početkom svojega zvuka.

(b) Linije starta i cilja moraju biti između *oznaka* starta i cilja na strani kursa.

E3.5 Pojedinačni opoziv

Pravilo 29.1 zamijeniti s:

Kada se u trenutku njenog signala starta bilo koji dio jedrilice nalazi na strani kursa linije starta ili ona mora udovoljiti pravilu 30.1, regatni odbor mora odmah doviknuti: ‘Opoziv (brojevi jedrilica)’ i ponoviti dovik ako je primjereno. Ako se primjenjuju pravila 30.3 ili 30.4 ovo pravilo se ne primjenjuje.

E3.6 Opći opoziv

Pravilo 29.2 zamijeniti s:

Kada u trenutku signala starta regatni odbor ne može prepoznati jedrilice koje su na strani kursa linije starta ili na koje se primjenjuje pravilo 30, ili ako je pogriješio u postupku startanja, regatni odbor može doviknuti i ponoviti ako je primjereno ‘Opći opoziv’ i dati dva glasna zvuka. Signal upozorenja za novi start dat će se ubrzo iza toga.

E3.7 Pravilo Zastave U i Pravilo crne zastave

Kada regatni odbor obavijesti jedrilicu da je prekršila pravilo 30.3 ili 30.4, jedrilica mora odmah napustiti područje kursa.

E3.8 Ostale izmjene pravila Dijela 3

- (a) Pravila 30.2 i 33 brisati.
- (b) Svi signali regatnog odbora moraju se dati usmeno ili drugim zvukovima. Ne zahtijevaju se vidni signali osim ako nisu propisani uputama za jedrenje.
- (c) Kursovi se ne smiju skraćivati.
- (d) Pravilo 32.1(a) zamijeniti s: ‘zbog lošeg vremena ili grmljavine,’.

E3.9 Natjecatelji s invaliditetom

Olakšavanje ravnopravnog natjecanja osobama s invaliditetom regatni odbor mora učiniti što je poštenije moguće.

E4 PRAVILA DIJELA 4

E4.1 Izbrisana pravila u Dijelu 4

Pravila 40, 43, 44.3, 45, 47, 48, 49, 50, 52 i 54 brisati.

E4.2 Pomoć izvana

Pravilo 41 zamijeniti s:

Jedrilica ili natjecatelj koji njome upravlja ne smije primiti pomoć od bilo kojeg vanjskog izvora, osim

- (a) pomoć potrebnu kao izravanu posljedicu kada natjecatelj oboli, ozlijedi se ili je u opasnosti;
- (b) pomoć drugog natjecatelja kada je jedrilica zapletena s drugom jedrilicom;
- (c) pomoć plovila regatnog odbora kada je jedrilica zapletena, nasukana ili u opasnosti;
- (d) pomoći u obliku obavijesti besplatno dostupnih svim natjecateljima;
- (e) netražene obavijesti od nezainteresiranog izvora. Natjecatelj nije nezainteresirani izvor ukoliko ne djeluje kao motritelj.

Međutim, protiv jedrilice koja je primljenom pomoći prema pravilu 41 stekla značajnu prednost u plovu ili natjecanju (jedrenju) može se prosvjedovati i ona može biti kažnjena; bilo koja kazna može biti manja od diskvalifikacije.

E4.3 Prihvaćanje kazne

Pravilo 44.1 zamijeniti s:

Jedrilica može prihvatiti kaznu jednog okreta kada je u incidentu možda prekršila jedno ili više pravila iz Dijela 2, ili pravila 31 dok se *natječe*. Međutim,

- (a) kada je jedrilica možda prekršila pravilo iz Dijela 2 i pravilo 31 u istom incidentu ona ne mora prihvatiti kaznu za prekršaj pravila 31;
- (b) ako je svojim prekršajem stekla značajnu prednost u plovu ili natjecanju (jedrenju) unatoč prihvaćenoj kazni; njena kazna mora biti dodatna kazna jednog okreta;
- (c) ako je svojim prekršajem prouzročila ozbiljnu štetu ili je svojim prekršajem pravila iz Dijela 2 prouzročila *onesposobljenost* druge jedrilice i povlačenje, ona se za kaznu mora povući.

E4.4 Odgovorna osoba

Pravilo 46 zamijeniti s: 'Član ili organizacija koja je prijavila jedrilicu mora odrediti natjecatelja. Vidjeti pravilo 75.'

E5 NATJECANJA S MOTRITELJIMA I PRESUDITELJIMA

E5.1 Observers

- (a) Regatni odbor može imenovati motritelje, koji mogu biti natjecatelji.
- (b) Motritelji moraju doviknuti brojeve na jedru jedrilica koje se sudare s *oznakom* ili s drugom jedrilicom i moraju ponoviti dovik ako je primjereno.
- (c) Motritelji moraju na kraju plova izvjestiti regatni odbor o svim neriješenim incidentima i bilo koji propust jedrenja kursa kako zahtijeva pravilo 28.

E5.2 Presuđivana natjecanja (jedrenja)

Prilog Q Međunarodnog udruženja radio jedrenja mora se primjenjivati za presuđivana natjecanja (jedrenja). Natjecanja (jedrenja) koja će se presuđivati mogu se odrediti u uputama za jedrenje ili usmeno prije signala upozorenja.

Napomena: Prilog je dostupan na mrežnoj stranici: radiosailing.org.

E5.3 Pravila za motritelje i presuditelje

Motritelji i presuditelji moraju biti smješteni u području upravljanja i ne smiju koristiti nikakvo pomagalo ili sredstvo koje im daje bolju vidljivost u odnosu na natjecatelje.

E6 PROSVJEDI I ISPRAVCI

E6.1 Pravo prosvjeda

Pravilo 60.1 zamijeniti s:

Jedrilica može

- (a) prosvjedovati protiv druge jedrilice, ali ne zbog navodnog prekršaja pravila iz Dijela 2, 3 ili 4 osim ako je određena jedriti u tom plovu; ili
- (b) zahtijevati ispravak.

Međutim, jedrilica ili natjecatelj ne smije prosvjedovati za navodni prekršaj pravila E2 ili E3.7.

E6.2 Prosvjed za pravilo koje je prekršio natjecatelj

Kada regatni odbor ili odbor za prosvjede dozna da je natjecatelj možda prekršio *pravilo*, može prosvjedovati protiv jedrilice kojom upravlja taj natjecatelj.

E6.3 Obavještavanje prosvjedovanika

Pravilo 61.1(a) zamijeniti s:

Jedrilica koja namjerava prosvjedovati mora obavijestiti drugu jedrilicu u prvoj mogućoj prigodi. Kada se njen *prosvjed* odnosi na incident u području natjecanja u koji je ona bila umiješana ili ga je vidjela, mora dvaput doviknuti '(Vlastiti broj na jedru) protest (broj na jedru druge jedrilice)'

E6.4 Obavještanje regatnog odbora

Jedrilica koja namjerava prosvjedovati ili zahtijevati ispravak u vezi incidenta u području natjecanja ili upravljanja mora obavijestiti predsjednika regatnog odbora čim je prije moguće nakon *završavanja* ili povlačenja.

E6.5 Vremenska ograničenja

Prosvjed, zahtjev za ispravak ili zahtjev za ponovno otvaranje saslušanja mora se dostaviti predsjedniku regatnog odbora do kasnije od dviju mogućnosti: deset minuta nakon *završavanja* posljednje jedrilice u plovu ili nakon odnosnog incidenta.

E6.6 Ispravak

Pravilu 62.1 dodati:

- (e) vanjskih radio smetnji koje je potvrdio regatni odbor, ili
- (f) zbog *onesposobljenosti* uzrokovanih postupkom jedrilice koja je prekršila pravilo iz Dijela 2 ili plovila koje se nije *natjecalo*, a trebalo se uklanjati.

E6.7 Pravo nazočnosti

U pravilu 63.3(a) ‘predstavnici jedrilica morali su biti na jedrilici’ zamijeniti s ‘predstavnik svake jedrilice mora biti imenovani natjecatelj koji njome upravlja’.

E6.8 Prikupljanje dokaza i utvrđivanje činjenica

Dodati pravilu 63.6:

Kada se *prosvjed* odnosi na navodni prekršaj pravila iz Dijela 2, 3 ili 4, bilo koji svjedok morao je biti unutar područja upravljanja u trenutku incidenta. Ako je svjedok natjecatelj koji nije djelovao kao motritelj, on je također morao biti određen natjecati se u odnosnom plovu.

E6.9 Odluke o ispravku

Pravilu 64.2 dodati:

Ako je jedrilici dodijeljen ispravak jer je oštećena, njen ispravak mora uključiti razumno vrijeme za popravak prije njenog sljedećeg plova, ali ne više od 30 minuta.

E7 KAZNE

Kada odbor za prosvjede utvrdi da je jedrilica koja je *stranka* u saslušanju prekršila *pravilo* osim pravila iz Dijela 2, 3 ili 4, on ju mora ili

- (a) diskvalificirati ili dodati bilo koji broj bodova (uključujući nula ili dijelove boda) njenim bodovima. Kazna se mora primijeniti, ako je moguće, u plovu ili natjecanju (jedrenju) u kojem je *pravilo* prekršeno; u suprotnom se mora primijeniti u sljedećem plovu ili natjecanju (jedrenju) te jedrilice. Kada su bodovi dodani, bodovi ostalih jedrilica ne smiju se mijenjati; ili
- (b) zahtijevati prihvaćanje jednog ili više kaznenih okreta čim je prije moguće nakon signala starta u njenom sljedećem plovu koji nije nakon toga *prekinut* ili opozvan.

Međutim, ako je jedrilica prekršila pravilo iz Dodatka G ili pravilo E8, odbor za prosvjede mora djelovati u skladu s pravilom G4.

E8 IZMJENE DODATKA G, OZNAKE NA JEDRIMA

Pravilo G1, osim tablice Slovne oznake nacionalnosti, zamijeniti s:

G1 JEDRILICE WS I IRSA KLASA

Ovo pravilo se primjenjuje na svaku jedrilicu klase kojom upravlja ili je priznaje World sailing (WS) ili Međunarodno udruženje radio jedrilica (International Radio Sailing Association) (IRSA).

G1.1 Oznake

- (a) Jedrilica WS ili IRSA klase mora isticati oznaku klase, slovnu oznaku nacionalnosti i broj na jedru određen u pravilu G1, osim ako njena pravila klase ne navode drugačije.
- (b) Na svjetskim i kontinentalnim prvenstvima, jedra moraju udovoljavati ovim pravilima. Na drugim regatama ona moraju udovoljavati ovim pravilima ili pravilima primjenjivima u vrijeme njihove prve svjedodžbe.

G1.2 Slovne oznake nacionalnosti

Na svim međunarodnim regatama jedrilica mora isticati slovnu oznaku nacionalnosti prema tablici naznačujući:

- (a) nacionalni savez nacionalnosti, prebivališta, ili članstva vlasnika ili člana, kada se prijavljuje prema pravilu 75.1(a).

- (b) nacionalni savez koji ju je prijavio, kada se prijavljuje prema pravilu 75.1(b).

Prema ovom pravilu, međunarodne regate su svjetska i kontinentalna prvenstva i regate objavljene kao međunarodne u njihovim oglasima regate i uputama za jedrenje.

Napomena: Ažurirana tablica Slovnih oznaka nacionalnosti je dostupna na mrežnoj stranici WS-a.

G1.3 Brojevi na jedru

- (a) Broj na jedru, mora biti od dviju posljednjih znamenki registracijskog broja jedrilice ili natjecateljevog ili vlasnikovog osobnog broja, koji dodjeljuje nadležno tijelo.
- (b) Kod istih brojeva na jedru ili kad brojevi na jedru mogu biti pogrešno pročitani, regatni odbor može zahtijevati izmjenu brojeva jedne ili više jedrilica u zamjenske brojeve.

G1.4 Opisi

- (a) Slovne oznake nacionalnosti i brojevi jedra moraju biti velika tiskana slova i arapski brojevi, jasno čitljivi i iste boje. Prihvatljivi su i drugi tržištu dostupni stilovi pisanja iste ili bolje čitljivosti od Helvetice.
- (b) Visina i razmak slova i brojeva moraju biti kako slijedi:

<i>Dimenzija</i>	<i>Najmanje</i>	<i>Najviše</i>
Visina brojeva na jedru	100 mm	110 mm
Razmak susjednih brojeva na jedru	20 mm	30 mm
Visina slovne oznake nacionalnosti	60 mm	70 mm
Razmak susjednih slova slovne oznake nacionalnosti	13 mm	23 mm

G1.5 Položaj

- (a) Oznake klase, brojevi na jedru i slovne oznake nacionalnosti moraju se postaviti
- (1) na obje strane jedra;
 - (2) one s desne strane iznad;
 - (3) približno vodoravno;

- (4) s najkraćim okomitim razmakom od 40 mm između brojeva i slova na suprotnim stranama jedra;
- (5) s najkraćim okomitim razmakom od 20 mm između oznaka klase na suprotnim stranama jedra.

Međutim, oznaka klase može se postaviti jedna preko druge ako se podudaraju.

- (b) On a mainsail, sail numbers shall be positioned
 - (1) ispod oznake klase;
 - (2) iznad crte okomite na prednji porub povučene iz točke na četvrtini stražnjeg poruba;
 - (3) iznad slovne oznake nacionalnosti;
 - (4) s dovoljno mjesta ispred broja na jedru za prefiks '1'.

G1.6 Iznimke

- (a) Gdje je zbog veličine jedra nemoguće udovoljiti pravilu G1.2, Slovne oznake nacionalnosti, izuzeci pravila G1.2, G1.4 i G1.5 su dopušteni prema sljedećem redu prednosti. Slovne oznake nacionalnosti moraju biti
 - (1) razmaknute okomito ispod brojeva na jedru za manje od 30 mm ali ne manje od 20 mm;
 - (2) razmaknute na suprotnim stranama jedra za manje od 30 mm, ali ne manje od 20 mm;
 - (3) smanjene visine za manje od 45 mm, ali ne manje od 40 mm;
 - (4) izuzete.
- (b) Gdje je zbog veličine jedra nemoguće udovoljiti pravilu G1.3, Brojevi na jedru, izuzeci pravila G1.4 i G1.5 su dopušteni prema sljedećem redu prednosti. Brojevi na jedru moraju biti
 - (1) pomaknuti ispod propisane crte;
 - (2) razmaknuti na suprotnim stranama jedra za manje od 30 mm, ali ne manje od 20 mm;
 - (3) smanjene visine na manje od 90 mm, ali ne manje od 80 mm;
 - (4) zadržani samo na najvećem jedru;
 - (5) smanjene visine dok ne pristaju na najveće jedro.

DODATAK F

PRAVILA NATJECANJA DASAKA SA ZMAJEM

Natjecanja dasaka sa zmajem moraju se jedriti prema Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima) izmijenjenim ovim dodatkom. Naziv 'jedrilica' drugdje u pravilima natjecanja znači 'daska sa zmajem' ili 'jedrilica' kako je primjereno.

Napomena: Pravila za druge formate natjecanja dasaka sa zmajem (poput Short Track, Kitecross, Slalom, Boarder X) ili druga natjecanja dasaka sa zmajem (poput Slobodnog stila, Izvedbe na valovima, Big Air, Natjecanja u brzini) nisu uključeni u ovom dodatku. Poveznice na važeće inačice ovih pravila mogu se naći na mrežnoj stranici WS-a.

IZMJENE DEFINICIJA

Definicije *Slobodna od krme* i *slobodna od pramca*; *Preklapanje*, *Završavanje*, *Uklanjanje*, *Zavjetrina* i *Privjetrina*, *Prostor oznake*, *Zapreka*, *Start*, i *Uzde*, *Desne* ili *Lijeve* i *Zona* zamijeniti s:

Slobodna od krme i Slobodna od pramca; Preklapanje Daska sa zmajem je *slobodna od krme* druge kada je njen trup iza crte povučene poprečno od krajnje točke trupa druge daske sa zmajem. Druga daska sa zmajem je *slobodna od pramca*. One su u *preklapanju* kada niti jedna nije *slobodna od krme*. Međutim, one su također u *preklapanju* kada je između njih daska sa zmajem koja je s obje u *preklapanju*. Ovi se izrazi uvijek primjenjuju na daske sa zmajem na istim *uzdama*. Oni se ne primjenjuju na daske sa zmajem na suprotnim *uzdama* osim kada obje daske sa zmajem jedre kursom više od devedeset stupnjeva od stvarnog vjetra.

Završavanje Daska sa zmajem *završava* kada, dok je natjecatelj u doticaju s trupom, bilo koji dio njenog trupa ili natjecatelja u normalnom položaju, presiječe liniju cilja sa strane kursa. Međutim, nije *završila* ako nakon presijecanja linije cilja

- (a) prihvati kaznu prema pravilu 44.2,
- (b) ispravi pogrešku prema pravilu 28.2 učinjenu kod linije cilja, ili
- (c) nastavi jedriti kurs.

Uklanjanje Daska sa zmajem se *uklanja* dasci sa zmajem s pravom puta

- (a) ako daska sa zmajem s pravom puta može jedriti svojim kursom bez potrebe izbjegavanja i,
- (b) kada su daske sa zmajem u *preklapanju*, ako daska sa zmajem s pravom puta može također izmijeniti kurs u oba smjera ili pomicati zmaja u bilo kojem smjeru bez trenutnog sudara.

Zavjetrina i privjetrina Strana *zavjetrine* daske sa zmajem je strana u zavjetrini ili, kada je daska sa zmajem pramcem u vjetar, strana koja je bila u zavjetrini. Međutim, kada jedri točno niz vjetar ili ispod toga kursa, njena strana *zavjetrine* je ona na kojoj je njen zmaj. Druga strana je njena strana *privjetrine*. Kada su dvije daske sa zmajem na istim *uzdama* u *preklapanju*, ona čiji je trup sa strane *zavjetrine* druge daske sa zmajem je daska sa zmajem *zavjetrine*. Druga daska sa zmajem je daska sa zmajem *privjetrine*.

Prostor oznake *Prostor oznake* dasci sa zmajem je *prostor* za jedrenje njenog *pravog kursa* za obilazak ili prolazak *oznake* na zahtijevanoj strani.

Zapreka Objekt kojeg daska sa zmajem ne bi mogla proći bez znatnog mijenjanja kursa, ako bi jedrila točno prema njemu na udaljenosti od 10 metara od njega. Objekt koji se može sigurno proći samo s jedne strane i područje određeno uputama za jedrenje također su *zapreke*. Međutim, daska sa zmajem koja se *natječe* nije *zapreka* drugim daskama sa zmajem osim ako se od njih zahtijeva *uklanjanje* ili izbjegavanje kada se primjenjuje pravilo 23. Brod u plovidbi, uključujući dasku sa zmajem koja se *natječe*, nikada nije neprekinuta *zapreka*.

Start Daska sa zmajem *starta*, ako je u trenutku ili nakon svojega signala starta njen trup i natjecatelj u potpunosti na predstartnoj strani linije starta i udovolji pravilu 30.1 ako se primjenjuje, kada bilo koji dio njenog trupa ili natjecatelja prvi put presiječe liniju starta u smjeru prve *oznake*.

Uzde, Desne ili Lijeve Daska sa zmajem je na *uzdama*, *desnim* ili *lijevim*, koje odgovaraju natjecateljevoj ruci koja bi bila ispred ako bi natjecatelj bio u normalnom položaju kretanja (nagnuti položaj s rukama paralelno na upravljačkoj poluzi). Daska sa zmajem je na *desnim uzdama* kada bi natjecateljeva desna ruka bila ispred, a na *lijevim uzdama* kada bi natjecateljeva lijeva ruka bila ispred.

Zona Područje oko *oznake* unutar udaljenosti od 30 metara. Daska sa zmajem je u *zoni* kada je bilo koji dio njenog trupa u *zoni*.

Dodati sljedeće definicije:

Prevrnuta Daska sa zmajem je *prevrnut* ako

- (a) je njen zmaj u vodi,
- (b) su njeni konopi zapetljani s konopima druge daske sa zmajem, ili
- (c) je natjecatelj, očito zbog nezgode i značajni vremenski period,
 - (1) pao u vodu, ili
 - (2) izgubio doticaj s trupom.

Skakanje Daska sa zmajem *skače* kada su njen trup, njeni izdanci i natjecatelj izvan vode.

Uspravljanje Daska sa zmajem se *uspravlja* od trenutka kada je njen zmaj ili izvan vode dok ne počne upravljati.

F1 IZMJENE PRAVILA DIJELA 1

[Nema izmjena.]

F2 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 2

DIO 2 – PREAMBULA

U drugoj rečenici u preambuli, ‘ozljeda i ozbiljna šteta’ zamijeniti s ‘ozljeda, ozbiljna šteta ili zapletaj’.

13 TIJEKOM LETANJA

Pravilo 13 brisati.

14 IZBJEGAVANJE SUDARA

Pravilo 14(b) zamijeniti s:

- (b) ne smije biti kažnjena ako prekrši ovo pravilo i sudar nije prouzročio štetu, ozljedu ili zapletaj.

16 MIJENJANJE KURSA ILI POLOŽAJ ZMAJA

Pravilo 16 zamijeniti s:

- 16.1** Kada daska sa zmajem s pravom puta mijenja kurs ili položaj svojeg zmaja mora drugoj dasci sa zmajem dati *prostor za uklanjanje*.
- 16.2** Dodatno, kada se nakon signala starta daska sa zmajem na *lijevom uzdama* uklanja da bi odjedrila iza krme daske sa zmajem na *desnim uzdama*, daska sa zmajem na *desnim uzdama* ne smije mijenjati kurs ili položaj svojeg zmaja ako bi daska sa zmajem na *lijevom uzdama* zbog toga morala odmah mijenjati kurs ili položaj svojeg zmaja da bi se nastavila *uklanjati*.

17 NA ISTIM UZDAMA; PRAVI KURS

Pravilo 17 brisati.

18 MARK-ROOM

Rule 18 is changed to:

18.1 Primjena pravila 18

Pravilo 18 primjenjuje se između dasaka sa zmajem kada trebaju ostaviti *oznaku* s iste strane od kojih je barem jedna unutar *zone*. Međutim, ono se ne primjenjuje

- (a) između daske sa zmajem koja prilazi *oznaci* i druge koja od nje odlazi, ili
- (b) između dasaka sa zmajem na suprotnim *uzdama*.

18.2 Davanje prostora oznake

- (a) Kada prva daska sa zmajem dostigne *zonu*,
 - (1) ako su daske sa zmajem u *preklapanju*, daska sa zmajem koja je tada vanjska mora nakon toga dati unutarnjoj dasci sa zmajem *prostor oznake*.
 - (2) ako daske sa zmajem nisu u *preklapanju*, daska sa zmajem koja nije dostigla *zonu* mora nakon toga dati *prostor oznake*.
- (b) Ako daska sa zmajem s pravom na *prostor oznake* napusti *zonu*, pravo na *prostor oznake* prestaje i pravilo 18.2(a) se ponovno primjenjuje ako je potrebno temeljem položaja dasaka sa zmajem u trenutku ponovne primjene pravila 18.2(a).

- (c) Ako je daska sa zmajem uspostavila unutarnje *preklapanje* a od vremena početka *preklapanja* vanjska daska sa zmajem ne može dati *prostor oznake*, ona ga nije dužna dati.

18.3 Letanje i kruženje

Kada unutarnja daska sa zmajem s pravom puta u *preklapanju* mora mijenjati *uzde* kod *oznake* da bi jedrila svoj *pravi kurs*, ona ne smije jedriti dalje od *oznake* nego što joj treba za jedrenje tog kursa prije nego mijenja *uzde*. Pravilo 18.3(b) se ne primjenjuje kod *oznake* prolaza ili *oznake* cilja i daska sa zmajem ne smije biti kažnjena za prekršaj ovog pravila ako to ne utječe na kurs druge daske sa zmajem.

20 PROSTOR ZA LETANJE KOD ZAPREKE

Dodati novo pravilo 20.4:

20.4 Signali rukom

Osim dovika dodatno se zahtijevaju sljedeći signali rukom

- (a) za ‘Prostor za letanje’, ponavljano i jasno kruženje rukom iznad glave; i
- (b) za ‘Vi letajte’, ponavljano i jasno pokazivanje rukom prema drugoj dasci sa zmajem i domahivanje prema privjetrini.

22 POGREŠNO STARTANJE; PRIHVAĆANJE KAZNI; SKAKANJE

Mijenjati pravilo 22.3 i dodati novo pravilo 22.4:

- 22.3** Tijekom zadnje minute prije njenog signala starta, daska sa zmajem koja se zaustavi, znatno uspori, ili znatnije ne napreduje mora se *uklanjati* svim drugima osim ako se slučajno ne *prevrne*.

- 22.4** Daska sa zmajem koja *skače* mora se uklanjati onoj koja ne *skače*.

23 PREVRNUTA; USPRAVLJANJE; NASUKANA; SPAŠAVANJE

Pravilo 23 zamijeniti s:

- 23.1** Ako je moguće, daska sa zmajem mora izbjeći dasku sa zmajem koja je *prevrnutu* ili nije uspostavila upravljanje nakon *prevrtanja*, nasukana je ili pokušava pomoći osobi ili plovilu u opasnosti.

- 23.2** Daska sa zmajem koja se *uspravlja* mora se uklanjati dasci sa zmajem koj ato ne čini.

F3 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 3

29 OPOZIVI

U pravilu 29.1 ‘posada ili oprema’ zamijeniti s ‘natjecatelj’.

30 KAZNE NA STARTU

U pravilima 30.1, 30.2, 30.3 i 30.4, ‘posada ili oprema’ zamijeniti s ‘natjecatelj’.

U pravilu 30.4, ‘broj na jedru’ zamijeniti s ‘natjecateljev broj’.

31 DODIRIVANJE OZNAKE

Pravilo 31 zamijeniti s:

Dok se *natječe*, daska sa zmajem ne smije dodirnuti *oznaku* privjetrine.

36 PONOVLJENA ILI PONOVRNO STARTANA NATJECANJA (JEDRENJA)

Pravilo 36(b) zamijeniti s:

- (b) uzrokovati njeno kažnjavanje, osim ako je kažnjena prema pravilu 30.2, 30.4 ili 69 ili prema pravilu 14 kada je prouzročila ozljedu, ozbiljnu štetu ili zapletaj.

F4 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 4

41 POMOĆ IZVANA

Dodati nova pravila 41(e) i 41(f):

- (e) pomoć drugog natjecatelja u istom natjecanju (jedrenju) radi ponovnog pokretanja;
- (f) pomoć za mijenjanje opreme, ali samo u području porinuća.

42 PORIV

Pravilo 42 zamijeniti s:

Daska sa zmajem mora ostvarivati poriv samo djelovanjem vjetra na zmaja, djelovanjem vode na trup i nepotpomognutim djelovanjem natjecatelja. Međutim, značajan napredak ne smije se postizati veslanjem, plivanjem ili hodanjem.

43 ODJEĆA I OPREMA NATJECATELJA

Pravilo 43.1(a) zamijeniti s:

- (a) Natjecatelji ne smiju obući ili nositi odjeću ili opremu sa svrhom povećanja svoje težine. Međutim, natjecatelj može nositi spremnik za napitke koji mora imati zapreminu od najmanje jedne litre i ne smije težiti više od 1.5 kilograma kada je napunjen.

44 KAZE U TRENUTKU INCIDENTA

Pravila 44.1 i 44.2 zamijeniti s:

44.1 Prihvaćanje kazne

Daska sa zmajem može prihvatiti kaznu jednog okreta kada je u incidentu možda prekršila jedno ili više pravila iz Dijela 2 ili pravilo 31 dok se *natječe*. U zamjenu, oglas regate ili upute za jedrenje mogu propisati primjenu bodovne kazne ili neke druge kazne, i u tom slučaju propisana kazna mora zamijeniti kaznu jednog okreta. Međutim,

- (a) kada je daska sa zmajem možda prekršila pravilo iz Dijela 2 i pravilo 31 u istom incidentu ona ne mora prihvatiti kaznu za prekršaj pravila 31; i
- (b) ako je daska sa zmajem prouzročila ozljedu, ozbiljnu štetu ili zapletaj, unatoč prihvaćenoj kazni, stekla značajnu prednost u natjecanju (jedrenju) ili seriji, ona se za kaznu mora povući.

44.2 Kazna jednog okreta

Nakon što se dovoljno udalji od drugih dasaka sa zmajem čim je prije moguće poslije incidenta, daska sa zmajem prihvaća kaznu jednog okreta odmah čineći jedan okret njenim trupom u vodi. Okret mora uključivati jedno potpuno letanje i jedno potpuno kruženje. Između letanja i kruženja (ili obratno) mora biti ostvareno kretanje naprijed s natjecateljem na ispravnoj strani trupa u normalnom položaju. Kada daska sa zmajem prihvaća kaznu na ili u blizini linije cilja, mora odjedriti potpuno na stranu kursa linije cilja prije *završavanja*.

IZBRISANA PRAVILA IZ DIJELA 4

Pravila 43.2, 45, 47, 48.1, 49, 50, 51, 52 i 54 brisati.

F5 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 5

61 ZAHTJEVI PROSVJEDA

Pravilo 61.1(a) zamijeniti s:

- (a) Daska sa zmajem koja namjerava prosvjedovati mora obavijestiti drugu dasku sa zmajem u prvoj mogućoj prigodi. Kada će se *prosvjed* odnositi na incident u području natjecanja u koji je ona bila umiješana ili ga je vidjela mora doviknuti 'Protest'. Međutim,
- (1) ako je druga daska sa zmajem toliko udaljena da je ne može čuti, daska sa zmajem koja prosvjeduje ne mora doviknuti ali mora drugu dasku sa zmajem obavijestiti u prvoj mogućoj prigodi;
 - (2) nije potrebno istaknuti crvenu zastavu;
 - (3) ako je incident bio pogreška druge daske sa zmajem u jedrenju kursa, ne treba doviknuti ali mora obavijestiti drugu dasku sa zmajem prije nego ta daska sa zmajem *završi* ili u prvoj mogućoj prigodi nakon što *završi*;
 - (4) ako je zbog incidenta natjecatelj u opasnosti, ili je došlo do ozljede, ozbiljne štete ili zapletaja očitih dasci sa zmajem koja namjerava prosvjedovati, zahtjevi ovoga pravila na nju se ne primjenjuju, ali ona mora pokušati obavijestiti drugu dasku sa zmajem do vremenskog ograničenja prema pravilu 61.3.

62 ISPRAVAK

Pravilo 62.1(b) zamijeniti u:

- (b) ozljeda, fizičko oštećenje ili zapletaj uzrokovanog postupkom daske sa zmajem koja je prekršila pravilo Dijela 2 ili plovila koje se nije *natjecalo*, a trebalo se uklanjati;

63 SASLUŠANJA

U natjecanju (jedrenju) eliminacijske serije kojim se daska sa zmajem kvalificira za nastavak regate, pravila 61.2 i 65.2 brisati i pravilo 63.6 zamijeniti s:

- 63.6** *Prosvjedi* i zahtjevi za ispravak ne trebaju biti pisani; mora se usmeno prosvjedovati članu odbora za prosvjede čim je prije moguće nakon natjecanja (jedrenja). Odbor za prosvjede može prikupiti dokaze na bilo koji način koji drži primjerenim i svoju odluku može priopćiti usmeno.

64 ODLUKE

Dodati novo pravilo 64.1(d):

- (d) kada je daska sa zmajem prekršila pravilo iz Dijela 2 i zbog toga uzrokovala zapletaj za koji je dodijeljen ispravak, ona mora biti bodovana RCT ako se povuče ili DCT ako je diskvalificirana. Kada to učini drugi ili više puta tijekom serije njena kazna mora biti DNE.

Pravila 64.3(a) i 64.3(b) zamijeniti s:

- (a) Odbor za prosvjede ne smije kazniti dasku sa zmajem kada utvrdi da su odstupanja dopuštenih tolerancija određenih pravilima klase uzrokovana štetom ili normalnom uporabom i ne poboljšavaju značajke daske sa zmajem. Međutim, daska sa zmajem se ne smije ponovno *natjecati* sve dok ne ispravi odstupanja, osim kada odbor za prosvjede odluči da za to nema ili nije bilo prigode.
- (b) Kada je odbor za prosvjede u dvojbi o spornim pitanjima premjera daske sa zmajem, tumačenju pravila klase, ili štete na dasci sa zmajem, mora uputiti svoja pitanja, zajedno s odnosnim činjenicama, tijelu odgovornom za tumačenje tog pravila. U donošenju svoje odluke, odbor se mora voditi odgovorom tog tijela.

70 ŽALBE I ZAHTJEVI NACIONALNOM SAVEZU

Dodati novo pravilo 70.7:

70.7 Žalbe nisu dopuštene u disciplinama i formatima s eliminacijskim serijama.

F6 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 6

[Nema izmjena.]

F7 IZMJENE PRAVILA IZ DIJELA 7

90 REGATNI ODBOR; UPUTE ZA JEDRENJE; BODOVANJE

Zadnju rečenicu u pravilu 90.2(c) zamijeniti s: ‘Usmene upute smiju se dati samo ako je postupak naveden u uputama za jedrenje.’

F8 IZMJENE DODATKA A

A1 BROJ NATJECANJA (JEDRENJA); UKUPNI BODOVI

Pravilo A1 zamijeniti s:

Broj predviđenih natjecanja (jedrenja) i potrebnih natjecanja (jedrenja) za valjanost serije mora se navesti u oglasu regate ili uputama za jedrenje. Ako neka regata uključuje više od jedne discipline ili formata, oglas regate ili upute za jedrenje moraju navesti kako se obračunavaju ukupni bodovi.

A4 SUSTAV NISKIH BODOVA

Pravilo A4.2 zamijeniti s:

A4.2 Daska sa zmajem koja nije *startala*, nije *završila*, povukla se ili je diskvalificirana mora se bodovati bodovima za mjesto završetka, koje je za jedan veće od ukupnog broja prijavljenih dasaka za jedrenje u seriji ili, u natjecanju (jedrenju) eliminacijske serije, broj dasaka sa zmajem u tom plovu. Daska sa zmajem kažnjena prema pravilu 30.2 mora se bodovati prema pravilu 44.3 (c).

A11 KRATICE ZA BODOVANJE

Dodati pravilo A11:

DCT Diskvalificirana u incidentu nakon uzrokovanja zapletaja

RCT Povukla se nakon uzrokovanog zapletaja

F9 IZMJENE DODATKA G

Pravilo G zamijeniti s:

Dodatak G – Oznake na natjecateljima

G1 Svaka daska sa zmajem mora biti označena kako sljede:

- (a) Svaki natjecatelj mora dobiti i odjenuti prsluk s osobnim natjecateljskim brojem s najviše tri znamenke.
- (b) Brojevi se moraju istaknuti na prednjim i stražnjim stranama prsluka i moraju biti visoki najmanje 15 cm..
- (c) Brojevi moraju biti arapski brojevi, jednobojni, jasno čitljivi, na tržištu dostupnim stilom pisanja iste ili bolje čitljivosti od Helvetice. Boja brojeva mora odudarati od boje prsluka.

DODATAK G

OZNAKE NA JEDRIMA

Vidjeti pravilo 77.

G1 JEDRILICE WS MEĐUNARODNIH KLASA

G1.1 Oznake

Svaka jedrilica neke WS klase mora nositi na svojem glavnom jedru i, kao što je samo za slova i brojeve predviđeno pravilima G1.3(d) i G1.3(e), na spinakeru i pramčanom jedru

- (a) znak koji označava njenu klasu;
- (b) na svim međunarodnim regatama, osim kada su jedrilice pribavljene svim natjecateljima, slovnu oznaku nacionalnosti koja označava njen nacionalni savez prema donjoj tablici. U svrhu ovog pravila, međunarodne regate su regate WS-a, svjetska i kontinentalna prvenstva, i regate opisane kao međunarodne regate u njihovim oglasima regate i uputama za jedrenje; i
- (c) broj na jedru od najviše četiri znamenke, koji izdaje njen nacionalni savez ili, međunarodno udruženje klase, kada to zahtijevaju pravila klase. Ograničenje na četiri znamenke ne primjenjuje se na klase čije je članstvo ili priznanje započelo prije 1. travnja 1997. U zamjenu, ako je dopušteno pravilima klase, nadležno tijelo za izdavanje vlasniku može dodijeliti osobni broj na jedru, koji se može koristiti na svim njegovim jedrilicama u toj klasi.

Jedra premjerena prije 31. ožujka 1999. moraju udovoljiti pravilu G1.1 ili pravilima primjenjivim u vrijeme mjerenja.

Napomena: Ažurirana tablica u nastavku dostupna je na mrežnoj stranici WS-a.

SLOVNE OZNAKE NACIONALNOSTI

<i>Nacionalni savez</i>	<i>Slova</i>	<i>Nacionalni savez</i>	<i>Slova</i>
Alžir	ALG	Ekvador	ECU
Američka Samoa	ASA	Egipat	EGY
Andora	AND	Salvador	ESA
Angola	ANG	Estonija	EST
Antigva	ANT	Fidži	FIJ
Argentina	ARG	Finska	FIN
Armenija	ARM	Francuska	FRA
Aruba	ARU	Gruzija	GEO
Australija	AUS	Njemačka	GER
Austrija	AUT	Velika Britanija	GBR
Azerbajdžan	AZE	Grčka	GRE
Bahami	BAH	Grenada	GRN
Bahrein	BRN	Guam	GUM
Barbados	BAR	Gvatemala	GUA
Bjelorusija	BLR	Hong Kong	HKG
Belgija	BEL	Mađarska	HUN
Belize	BIZ	Island	ISL
Bermuda	BER	Indija	IND
Brazil	BRA	Indonezija	INA
Britanski Djevičanski Ot.	IVB	Irak	IRQ
Bunej Darussalam	BRU	Irska	IRL
Bugarska	BUL	Izrael	ISR
Kanada	CAN	Italija	ITA
Kajmanski Otoci	CAY	Jamajka	JAM
Čile	CHI	Japan	JPN
Kina	CHN	Kazahstan	KAZ
Tajvan	TPE	Kenija	KEN
Kolumbija	COL	Koreja, DNR	PRK
Cookovi Otoci	COK	Koreja, Republika	KOR
Hrvatska	CRO	Kosovo	KOS
Kuba	CUB	Kuvajt	KUW
Cipar	CYP	Kirgistan	KGZ
Češka	CZE	Letonija	LAT
Danska	DEN	Libanon	LIB
Džibuti	DJI	Libija	LBA
Dominican Republic	DOM	Lihtenštajn	LIE

<i>Nacionalni savez</i>	<i>Slova</i>	<i>Nacionalni savez</i>	<i>Slova</i>
Litva	LTU	Samoa	SAM
Luksemburg	LUX	San Marino	SMR
Makedonija	MKD	Saudijska Arabija	KSA
Madagaskar	MAD	Senegal	SEN
Malezija	MAS	Srbija	SRB
Malta	MLT	Sejšeli	SEY
Mauricijus	MRI	Singapur	SGP
Meksiko	MEX	Slovačka	SVK
Moldavija	MDA	Slovenija	SLO
Monako	MON	Južna Afrika	RSA
Crna Gora	MNE	Španjolska	ESP
Maroko	MAR	Šri Lanka	SRI
Mozambik	MOZ	Sveta Lucija	LCA
Mijanmar	MYA	Sveti Vincent i Grenadini	VIN
Namibija	NAM	Sudan	SUD
Nizozemska	NED	Švedska	SWE
Nizozemski Antili	AHO	Švicarska	SUI
Novi Zeland	NZL	Tahiti	TAH
Nikaragua	NCA	Tanzania	TAN
Nigerija	NGR	Tajland	THA
Norveška	NOR	Timor Leste	TLS
Oman	OMA	Trinidad i Tobago	TTO
Pakistan	PAK	Tunis	TUN
Palestina	PLE	Turska	TUR
Panama	PAN	Uganda	UGA
Papua Nova Gvineja	PNG	Ukrajina	UKR
Paragvaj	PAR	Ujedinjeni Arapski Emirati	UAE
Peru	PER	S.A.D.	USA
Philippines	PHI	Uruguvaj	URU
Poland	POL	Američki Djevičanski Ot.	ISV
Portugal	POR	Vanuatu	VAN
Porto Riko	PUR	Venezuela	VEN
Katar	QAT	Vijetnam	VIE
Rumunjska	ROU	Zimbabve	ZIM
Rusija	RUS		

G1.2 Opisi

- (a) Slovne oznake nacionalnosti i brojevi moraju biti velika tiskana slova i arapski brojevi, jasno čitljivi i iste boje. Prihvatjivi su i drugi tržištu dostupni stilovi pisanja iste ili bolje čitljivosti od Helvetice.
- (b) Visina znakova i razmak između susjednih znakova na istoj i suprotnim stranama jedra mora ovisiti o duljini jedrilice preko svega kako slijedi:

<i>Duljina preko svega</i>	<i>Najmanja visina</i>	<i>Najmanji razmak između slova i brojeva ili ruba jedra</i>
ispod 3.5 m	230 mm	45 mm
3.5 m – 8.5 m	300 mm	60 mm
8.5 m – 11 m	375 mm	75 mm
preko 11	450 mm	90 mm

G1.3 Položaj

Oznake klase, slovna oznaka nacionalnosti i brojevi na jedru moraju se postaviti kako slijedi:

- (a) Osim kako je predviđeno u pravilima G1.3(d) i G1.3(e), oznaka klase, slovna oznaka nacionalnosti i brojevi na jedru moraju kada je moguće biti potpuno iznad luka čije je središte u podiznom roglju polumjera 60% duljine stražnjeg poruba jedra. Moraju se postaviti na različitim visinama s obje strane jedra, a oni s desne strane moraju biti iznad.
- (b) Oznaka klase mora se postaviti iznad slovne oznake nacionalnosti. Ako je oznaka klase takvog izgleda da se postavljena s obje strane jedra podudara, može se i tako postaviti.
- (c) Slovna oznaka nacionalnosti mora se postaviti iznad brojeva na jedru.
- (d) Slovna oznaka nacionalnosti i broj na jedru moraju se istaknuti na prednjoj strani spinakera ali mogu biti postavljeni s obje strane. Moraju se istaknuti potpuno ispod luka čije je središte u podiznom roglju i polumjera 40 % srednje duljine dvaju rubova i,

kada je moguće, potpuno iznad luka polumjera 60 % srednje duljine dvaju rubova.

- (e) Slovna oznaka nacionalnosti i broj na jedru moraju se istaknuti s obje strane pramčanog jedra čiji uzdeni rogalj može prijeći iza jarbola najmanje 30% duljine osnovice prednjeg jedra. Moraju se istaknuti potpuno ispod luka čije je središte u podiznom roglju polumjera polovice duljine prednjeg poruba i kada je moguće, iznad luka polumjera 75% duljine prednjeg poruba.

G2 DRUGE JEDRILICE

Druge jedrilice moraju udovoljiti pravilima o izdavanju, nošenju i veličini oznaka, slova i brojeva svojeg nacionalnog saveza ili udruženja klase. Takva pravila moraju, kada je moguće, udovoljiti gornjim zahtjevima.

G3 UNAJMLJENE ILI POSUĐENE JEDRILICE

Kada je navedeno u oglasu regate ili uputama za jedrenje, jedrilica unajmljena ili posuđena za neku regatu može nositi slovnu oznaku nacionalnosti ili brojeve na jedru suprotno pravilima svoje klase.

G4 UPOZORENJA I KAZNE

Kada odbor za prosvjede utvrdi da je jedrilica prekršila pravilo ovog dodatka mora ju ili upozoriti i dati joj vrijeme za usklađenje ili kazniti.

G5 IZMJENE PRAVILA KLASE

WS klase mogu mijenjati pravila ovog dodatka ako WS to prethodno odobri.

DODATAK H

VAGANJE ODJEĆE I OPREME

Vidjeti pravilo 43. Ovaj dodatak ne smije se mijenjati uputama za jedrenje ili propisima nacionalnih saveza.

- H1** Dijelovi odjeće i opreme natjecatelja koji se važu moraju se složiti na vješalicu. Nakon što su namočeni u vodu, mora se pustiti da se slobodno ocijede jednu minutu prije nego se važu. Vješalica mora dopustiti djelovima da vise kao što bi visili na vješalicama za odjeću, da bi voda mogla slobodno istjecati. Džepovi koji imaju rupe za istjecanje vode koje ne mogu biti zatvorene moraju biti prazni, ali džepovi koji mogu držati vodu moraju biti puni.
- H2** Kada zabilježena težina prelazi dopušteni iznos, natjecatelj može presložiti djelove na vješalici i član tehničkog odbora ih mora opet namočiti i izvagati. Ovaj se postupak može ponoviti drugi put ako je težina još uvijek veća od dopuštene.
- H3** Natjecatelj koji nosi suho odijelo može odabrati zamjenski način vaganja djelova.
- (a) Suho odijelo i dijelovi odjeće i opreme koji se nose izvan suhog odijela moraju se vagati kako je gore opisano.
 - (b) Odjeća nošena ispod suhog odijela mora se vagati kao što se nosi tijekom *natjecanja*, bez ocijeđivanja.
 - (c) Dvije težine se moraju zbrojiti.

DODATAK J

OGLAS REGATE I UPUTE ZA JEDRENJE

Vidjeti pravila 89.2 i 90.2. Izraz 'natjecanje (jedrenje)' uključuje regatu i druge serije natjecanja (jedrenja).

Pobrinuti se da nema protuslovlja između pravila u oglasu regate i pravilu u uputama za jedrenje.

J1 SADRŽAJ OGLASA REGATE

J1.1 Oglas regate mora uključivati sljedeće obavijesti:

- (1) naziv, mjesto i datume održavanja regate i ime organizatora;
- (2) da će se natjecanje voditi prema *pravilima* definiranim u *Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima)*;
- (3) popis bilo kojih dokumenata prema kojima će se voditi regata (na primjer, *Pravila jedriličarske opreme*, do mjere do koje se primjenjuju), navodeći gdje ili kako je svaki od ovih dokumenata ili njegova preslika dostupna;
- (4) klase koje se natječu, bilo koji sustav izjednačavanja ili razvrstanja koji će se koristiti i na koje će se klase primjenjivati, uvjete prijave i bilo koja ograničenja prijave;
- (5) vremena upisa i signala upozorenja probnog natjecanja (jedrenja), ako je predviđeno, i prvog natjecanja (jedrenja) i sljedećih natjecanja (jedrenja), ako su poznata.

J1.2 Oglas regate mora uključiti bilo koje od sljedećeg što će se primjenjivati i što bi moglo pomoći natjecateljima u odluci o sudjelovanju u regati ili dati druge obavijesti koje će im trebati prije nego upute za jedrenje budu dostupne:

- (1) izmjene pravila natjecanja dopuštena pravilom 86, izričitim navođenjem svakog pravila i izmjene (također, ako se primjenjuje pravilo 86.2, uključiti izjavu WS-a o odobrenju izmjene);
- (2) zahtjev jedrilicama za isticanje reklama koje odabere i dostavi organizator (vidjeti pravilo 80 i WS Propis 20, Kodeks

- reklamiranja) i druge obavijesti u vezi s Propisom 20;
- (3) bilo koje zahtjeve klasifikacije kojima moraju udovoljiti neki ili svi natjecatelji (vidjeti pravilo 79 i WS Propis 22, Kodeks klasifikacije jedriličara);
 - (4) za regatu gdje se očekuju prijave iz drugih zemalja, bilo koji nacionalni propis za koji je potrebna prethodna priprema (vidjeti pravilo 88);
 - (5) postupak prijave ili upisa, uključujući pristojbe i bilo koje datume zaključenja prijava;
 - (6) obrazac prijave, kojeg potpisuje vlasnik ili predstavnik vlasnika i sadži riječi poput: ‘Suglasan sam poštivati *Pravila jedriličarskih natjecanja (Regatna pravila)* i sva druga pravila koja se primjenjuju na ovoj regati.’;
 - (7) vremena i postupke provjere opreme, ili premjeravanja na regati ili zahtjeve za svjedodžbe premjeravanja ili svjedodžbe izjednačavanja ili razvrstavanja;
 - (8) vrijeme i mjesto na kojem će biti dostupne upute za jedrenje;
 - (9) bilo koju izmjenu pravila klase, dopuštenu prema pravilu 87, navodeći posebno svako pravilo i izmjenu;
 - (10) kursove koji će se jedriti;
 - (11) vrijeme nakon kojega neće biti signala upozorenja u zadnjem danu predviđenom za natjecanje;
 - (12) kaznu za prekršaj pravila iz Dijela 2, različitu od kazne dva okreta;
 - (13) osporavanje prava žalbe prema pravilu 70.5;
 - (14) sustav bodovanja; ako je drugačiji od Sustava niskih bodova iz Dodatka A, uključujući broj predviđenih natjecanja (jedrenja) i potrebnih natjecanja (jedrenja) za valjanost serije;
 - (15) moguću primjenu pravila G3 za iznajmljene ili posuđene jedrilice;
 - (16) nagrade.

J2 SADRŽAJ UPUTA ZA JEDRENJE

J2.1 Upute za jedrenje moraju uključivati sljedeće obavijesti:

- (1) da će se natjecanje voditi prema *pravilima* kako je definirano u *Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima)*;
- (2) popis bilo kojih drugih dokumenata kojima se vodi regata (na primjer, *Pravila jedriličarske opreme*, do mjere do koje se primjenjuju);
- (3) raspored natjecanja (jedrenja), klase koje se natječu i vremena signala upozorenja za svaku klasu;
- (4) kurs(ovi) koji će se jedriti ili popis *oznaka* iz kojeg će se izabrati kurs i, ako je potrebno, način signaliziranja kursova;
- (5) opise *oznaka*, uključujući *oznake* starta i cilja, navodeći redoslijed prolazaka *oznaka* i stranu s koje svaku treba ostaviti i odrediti sve *oznake* koje se obilaze (vidjeti pravilo 28.2);
- (6) opise linije starta i cilja, zastave klase i bilo koji posebni signal koji će se koristiti;
- (7) the time limit, if any, for *finishing*;
- (8) sustav izjednačavanja ili razvrstanja koji će se koristiti, ako postoji, i na koje će se klase primjenjivati;
- (9) osim ako nije naveden u oglasu regate, sustav bodovanja, ako je različit od Sustava niskih bodova iz Dodatka A, uključen pozivom na pravila klase ili druga *pravila* prema kojima se vodi regata, ili naveden u cijelosti. Navesti broj predviđenih natjecanja (jedrenja) i njihov najmanji broj koji treba dokončati za valjanost serije;
- (10) osim ako nije navedeno u oglasu regate, mjesto(a) službene(ih) oglasne(ih) ploče(a) ili adrese mrežne oglasne ploče.

J2.2 Upute za jedrenje moraju uključivati od navedenog ovim pravilom, kada se primjenjuje:

- (1) zahtjev jedrilicama za isticanje reklama koje odabere i dostavi organizator (vidjeti pravilo 80 i WS Propis 20, Kodeks reklamiranja) i druge obavijesti u vezi s Propisom 20;
- (2) zamjenu pravila iz Dijela 2 pravilima prava puta *Međunarodnim pravilima za izbjegavanje sudara na moru* ili drugim vladinim pravilima prava puta, vreme(na) ili mjesto(a)

- gdje će se primjenjivati, i bilo koje noćne signale koje će koristiti regatni odbor;
- (3) izmjene pravila natjecanja dopuštene pravilom 86, navodeći posebno svako pravilo i izmjenu (također, ako se primjenjuje pravilo 86.2, uključiti izjavu WS-a o odobrenju izmjene);
 - (4) izmjene nacionalnih propisa (vidjeti pravilo 88.2);
 - (5) propise koji se primjenjuju ako će jedrilice dok se *natječu* proći kroz vode više od jednog nacionalnog saveza, i kada će se primjenjivati (vidjeti pravilo 88.1);
 - (6) kada je primjereno, na regati gdje se očekuju prijave iz drugih zemalja, primjerak nacionalnih propisa na engleskom jeziku koji će se primjenjivati;
 - (7) izmjene pravila klase, dopuštenih pravilom 87, navodeći posebno svako pravilo i izmjenu;
 - (8) ograničenja radi nadzora izmjena na jedrilicama kada ih dobavlja organizator;
 - (9) osim ako nije uključeno u oglas regate, vremena i postupke provjere opreme ili premjeravanja na regati;
 - (10) postupak izmjene uputa za jedrenje;
 - (11) postupak priopćavanja usmenih izmjena uputa za jedrenje na vodi (vidjeti pravilo 90.2(c));
 - (12) zahtjeve sigurnosti, kao što su zahtjevi i signali za sredstva osobne plovnosti, provjera u području startanja, provjera isplovljavanja i uplovljavanja;
 - (13) zahtjeve izjave;
 - (14) signale koji će se davati na kopnu kao i mjesto signalne(ih) postaje(a);
 - (15) područje natjecanja, (preporučuje se karta);
 - (16) približnu duljinu kursa, približne duljine stranica uz vjetar;
 - (17) opis područja za koja regatni odbor odredi da su *zapreke* (vidjeti definiciju *Zapreka*);
 - (18) vrijeme nakon kojega neće biti signala upozorenja u zadnjem danu predviđenom za natjecanje;
 - (19) vremensko ograničenje *završavanja* prve jedrilice, ako postoji i *završavanja* svih jedrilica osim prve, ako postoji;

- (20) davanja vremena;
- (21) položaj i bilo koja ograničenja ulaska u područje startanja;
- (22) any special procedures or signals for individual or general recall;
- (23) boats identifying *mark* locations;
- (24) bilo koje posebne postupke ili signale pojedinačnih ili općih opoziva;
- (25) bilo koje posebne postupke skraćanja kursa ili *završavanja* skraćenog kursa;
- (26) ograničenja uporabe brodova podrške, plastičnih bazena, radio uređaja itd.; odlaganja otpada; izvlačenja; pomoći izvana jedrilici koja se ne *natječe*;
- (27) kazne za prekršaj pravila iz Dijela 2 različite od kazne dva okreta;
- (28) primjenu pravila Dodatka P;
- (29) kada i u kojim okolnostima je poriv dopušten prema pravilu 42.3(i);
- (30) vremenska ograničenja, mjesto saslušanja, i posebni postupci *prosvjeda*, zahtjeva za ispravak ili zahtjeva za ponovno otvaranje saslušanja;
- (31) vremensko ograničenje za podnošenje zahtjeva za saslušanje prema pravilu N1.4(b), ako se primjenjuje;
- (32) osporavanje prava žalbe prema pravilu 70.5;
- (33) nacionalni savez kojem se mogu slati žalbe i zahtjevi, kada se zahtijeva pravilom 70.3;
- (34) odobrenje nacionalnog saveza za imenovanje međunarodnog žirija, kada se zahtijeva pravilom 91(b);
- (35) zamjenu natjecatelja;
- (36) najmanji zahtijevani broj jedrilica koje trebaju doći u područje starta da bi natjecanje (jedrenje) započelo;
- (37) kada će i gdje *odgođena* ili *prekinuta* natjecanja (jedrenja) biti jedrena;
- (38) morske mijene i struje;
- (39) nagrade;
- (40) ostale namjere regatnog odbora i obveze jedrilica.

DODATAK K

NAPUTAK O OGLASU REGATE

Ovaj naputak daje oglas regate predviđen prvenstveno za regate većih prvenstava jedne ili više klasa. Tako će on biti posebno koristan za svjetska, kontinentalna i nacionalna prvenstva i druge regate slične važnosti. Dostupan je na mrežnoj stranici WS-a kao temeljni tekst za pripremu oglasa regate za svaku pojedinu regatu.

Naputak se također može koristiti za druge regate. Međutim, za takve regate neke od točaka bit će nepotrebne ili nepoželjne. Organizatori ih trebaju stoga oprezno odabirati.

Ovaj naputak je u tijesnoj vezi s Dodatkom L, Naputak o uputama za jedrenje, i njegovom proširenom verzijom Dodatak LE dostupan na mrežnoj stranici WS-a čiji uvod sadrži načela koja se također primjenjuju u oglasu regate.

Pozivanje na pravila unutar oglasa regate kraticama RRS, NoR i SI označuje izvor pravila. 'RRS x' je pravilo u Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima). 'NoR x' je pravilo u oglasu regate i 'SI x' je pravilo u uputama za jedrenje.

Pri uporabi ovog naputka, najprije pregledati pravilo J1 i odlučiti koje će točke biti potrebne. Upute koje se zahtijevaju pravilom J1.1 označene su zvjezdicom (). Izbrisati sve neprimjenjive ili nepotrebne upute. Izabrati željene stavke gdje je prikazano više inačica. Popuniti prostore gdje se pojavljuju pune crte (____) slijedeći smjernice na lijevoj strani i izabrati željene izraze ako je izbor označen u zagradama ([.....]).*

Nakon brisanja neuporabljenih točaka, ponovo brojevima označiti sve točke prema redoslijedu. Pripaziti da su brojevi točaka točni ondje gdje jedna upućuje na drugu.

Pobrinuti se da nema protuslovlja između pravila u oglasu regate i pravila u uputama za jedrenje.

Ako je oglas regate dostupan elektronički tiskane preslike treba dati na zahtjev.

Pojedinosti u nastavku, kada se primjenjuju, treba razdijeliti s oglasom regate, ali ne trebaju biti brojem označene i uključene kao točke oglasa regate.

- 1 Prijava koju trebaju potpisati vlasnik jedrilice ili njegov predstavnik, i sadrži riječi poput 'Suglasan sam poštivati Pravila jedriličarskih natjecanja (Regatna pravila) i sva ostala pravila kojima se vodi ova regata.'*
- 2 Na regati gdje se očekuju sudionici iz drugih zemalja, primjenjivi nacionalni propisi na engleskom jeziku.*
- 3 Popis sponzora, ako je primjereno.*
- 4 Obavijesti o smještaju.*
- 5 Opis uvjeta prehrane.*
- 6 Članovi regatnog odbora i odbora za prosvjede.*
- 7 Posebni zahtjevi priveza i skladištenja.*
- 8 Uvjeti za popravke jedara i jedrilica i opskrba.*
- 9 Dostupnost najma ili posudbe jedrilica i moguća primjena pravila G3.*

*Na odvojenim crtama,
unijeti puno ime regate,
datume, uključujući od
provjere opreme,
premjeravanja na regati
ili probnog natjecanja
(jedrenja) do posljednjeg
natjecanja (jedrenja) ili
svečanosti zatvaranja,
ime organizatora, grad i
državu.*

OGLAS REGATE

Zapisak '[DP]' u pravilu u NoR znači da kazna za prekršaj pravila može, prosudbom odbora za prosvjede, biti manja od diskvalifikacije.

1 PRAVILA

- 1.1*** *Regata će se voditi prema pravilima kako su definirana u Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima).*

Upotrijebiti prvu rečenicu ako je primjereno. Unijeti ime. Popisati brojem i nazivom propise koji se neće primjenjivati (vidjeti RRS 88.2). Koristiti drugu rečenicu ako se primjenjuje i ako se očekuju prijave iz drugih zemalja, i navesti odnosne propise u cijelosti.

1.2 [The following prescriptions of the _____ national authority will not apply: _____.]
[The prescriptions that may require advance preparation are stated in full below.]

(ILI)

Koristiti ako je primjereno, jedino ako nacionalni savez mjesta održavanja regate nije uveo propis RRS 88.

1.2 Nacionalni propisi se ne primjenjuju.

Popisati imenom bilo koje dokumente kojima se vodi regata; na primjer Pravila jedriličarske opreme, do mjere do koje se primjenjuju.

1.3* Primjenjuju se _____.

Vidjeti RRS 86. Unijeti broj(eve) pravila i navesti izmjene.

1.4 Pravilo(a) natjecanja _____ se mijenja(ju) kako slijedi: _____. Izmjene će biti u cijelosti navedene u uputama za jedrenje. Upute za jedrenje mogu mijenjati i druga pravila natjecanja.

(ILI)

Vidjeti RRS 86. Ili unijeti brojeve pravila i navesti izmjene, ili ako se ne koristi ovaj NoR, učiniti isto za svaki NoR koji mijenja pravilo natjecanja.

1.4 Pravilo(a) natjecanja _____ se mijenja(ju) kako slijedi: _____.

Unijeti broj(eve) pravila i ime klase. Odvojeno navesti pravila za svaku klasu.

1.5 Prema RRS 87, pravilo(a) _____ klase _____ [neće se primjenjivati] [je (su) promjenjeno(a) kako slijedi: _____].

- 1.6** U slučaju jezičnog protuslovlja prevladava tekst na engleskom jeziku.
- Koristiti samo ako će RRS Dodatak S, Standardne upute za jedrenje biti u uporabi.* **1.7** Upute za jedrenje sastoje se od RRS Dodatka S, Standardnih uputa za jedrenje, i Dopunskih uputa za jedrenje na službenoj oglasnoj ploči smještenoj u _____.
- Unijeti mjesto.*
- 2 REKLAMIRANJE**
- Vidjeti WS Propis 20. Unijeti druge primjenjive obavijesti u svezi s Propisom 20.* **2.1** Natjecateljevo reklamiranje će biti ograničeno kako slijedi: _____.
- Vidjeti WS Propis 20.4.* **2.2** Jedrilice [moraju] [mogu] isticati reklame koje odabere i dostavi organizator. Za prekršaj ovog pravila primjenjuje se WS Propis 20.9.2. [DP]
- 3* PRAVO SUDJELOVANJA I PRIJAVA**
- Unijeti klasu(e).* **3.1** U regati mogu sudjelovati sve jedrilice klase(a) _____.
- (ILI)**
- Unijeti klase(u) i zahtjeve prava sudjelovanja.* **3.1** Na regati mogu sudjelovati jedrilice klas(a) _____ koje _____.
- Unijeti poštanske, i elektroničke adrese, faks i zaključni datum prijave.* **3.2** Jedrilice s pravom sudjelovanja mogu poslati popunjen obrazac prijave u privitku uz zahtijevanu startninu, _____ do _____.
- Unijeti uvjete.* **3.3** Naknadne prijave biti će prihvaćene pod sljedećim uvjetima: _____.
- Unijeti ograničenja.* **3.4** Primjenjuju se sljedeća ograničenja broja jedrilica: _____.

4 KLASIFIKACIJA

Unijeti zahtjeve.

Primjenjuju se sljedeći zahtjevi klasifikacije (vidjeti RRS 79): _____.

5 STARTNINE

Unijeti sve zahtijevane startnine.

5.1 Zahtijevane startnine su kako slijedi:

<i>Klasa</i>	<i>Startnina</i>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Unijeti druge pristojbe (na primjer za zabave).

5.2 Druge pristojbe:

6 KVALIFIKACIJSKE SERIJE I ZAVRŠNE SERIJE

Koristiti jedino kada je klasa podijeljena u flote koje jedre kvalifikacijske i završne serije.

Regata se sastoji od kvalifikacijske i završne serije.

7 RASPORED

7.1* Upis:

Unijeti dan, datum i vremena.

Dan i datum _____

Od _____ do _____

7.2 Provjera opreme i premjeravanje na regati i:

Dan i datum _____

Od _____ do _____

Unijeti dan, datum i vremena.

Preraditi po želji i unijeti datume i klase. Uključiti trening natjecanje (jedrenje) ako postoji. Navesti ukoliko se serija sastoji od kvalifikacijskih i završnih natjecanja (jedrenja). Rasopred može biti i priključen u dodatku.

7.3* Datumi natjecanja (jedrenja):

<i>Datum</i>	<i>Klasa</i> _____	<i>Klasa</i> _____
_____	natjecanje	natjecanje
_____	natjecanje	pričuvni dan
_____	pričuvni dan	natjecanje
_____	natjecanje	natjecanje
_____	natjecanje	natjecanje

Unijeti klase i brojeve.

7.4 Broj natjecanja (jedrenja):

<i>Klasa</i>	<i>Broj</i>	<i>Natjecanja (jedrenja) na dan</i>
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Unijeti vrijeme.

7.5* Vrijeme signala upozorenja [trening natjecanja (jedrenja)] [prvog natjecanja (jedrenja)] [svakog dana] je _____.

Koristiti kada je važno natjecateljima znati ovo vrijeme prije regate. Unijeti vrijeme.

7.6 Posljednjeg dana predviđenog za natjecanje nijedan signal upozorenja neće se dati nakon _____.

8 PREMJEKAVANJA

8.1 Svaka jedrilica mora predočiti valjanu svjedodžbu [premjeravanja] [razvrstanja].

(ILI)

Popisati opremu s odgovarajućim pozivom na pravila klase

8.1 Svaka jedrilica mora predočiti valjanu svjedodžbu [premjeravanja] [razvrstanja] . Sljedeća dodatna oprema [mogu] [će] biti provjerena ili premjerena: _____.

Unijeti vrijeme.

8.2 Jedrilica mora udovoljavati RRS 78.1 u _____.

Unijeti vrijeme, datum i mjesto.

9 UPUTE ZA JEDRENJE
 Upute za jedrenje biti će dostupne nakon _____ od _____ u _____.

10 MJESTO ODRŽAVANJA

*Unijeti broj ili slovo.
Priložiti označeni plan s
uputama za pristup
vozilom.*

10.1 Dodatak _____ prikazuje položaj luke.

*Unijeti broj ili slovo.
Priložiti označeni plan ili
kartu.*

10.2 Dodatak _____ prikazuje položaj regatnog područja.

11 KURSOVI

Uključiti opis.

Jedriti će se sljedeći kursovi: _____.

(ILI)

*Unijeti broj ili slovo.
Način prikazivanja
različitih kursova je u
Prilogu A Dodatka L ili
LE. Unijeti duljinu kursa
ako je primjenjivo.*

Skice u priloženom Dodatku _____ prikazuju kursove, uključujući približne kutove između stranica, redoslijed kojim se oznake prolaze i stranu s koje se ostavljaju. [Približna duljina kursa bit će _____].

12 SUSTAV KAZNI

*Uključiti točku 12.1 samo
kada se kazna dva okreta
neće koristiti. Unijeti broj
mjestu ili opisati kazne.*

12.1 Primjenit će se bodovna kazna prema RRS 44.3. Kazna će biti _____ mjesta.

(ILI)

12.1 Kazne su kako slijedi: _____.

Unijeti klasu(e).

12.2 Za klasu(e) _____ RRS 44.1 je izmijenjeno tako da je kazna dva okreta zamjenjena kaznom jednog okreta.

*Uključiti samo ako je
odbor za prosvjede
međunarodni žiri ili se
primjenjuje drugi uvjet
RRS 70.5.*

12.3 Odluke [odbora za prosvjede] [međunarodnog žirija] bit će konačne prema RRS 70.5.

13 BODOVANJE

Uključiti samo ako se neće koristiti Sustav niskih bodova iz Dodatka A. Opisati sustav.

13.1 Sustav bodovanja je kako slijedi: _____.

Unijeti brojeve.

13.2 _____ natjecanja (jedrenja) je potrebno dokončati za valjanost serije.

Unijeti brojeve.

13.3 (a) Kada se dokonča manje od _____ natjecanja (jedrenja), bodovi serije jedrilice bit će zbroj njenih bodova u svim natjecanjima (jedrenjima).

(b) Kada se dokonča od _____ do _____ natjecanja (jedrenja), bodovi serije jedrilice biti će zbroj njenih bodova u svim natjecanjima (jedrenjima) isključujući njene najlošije bodove.

(c) Kada se dokonča _____ ili više natjecanja (jedrenja), bodovi serije jedrilice bit će zbroj njenih bodova u svim natjecanjima (jedrenjima) isključujući dva najlošija boda.

14 BRODOVI PODRŠKE

Unijeti oznake raspoznavanja. Slova nacionalnosti preporučljiva su na međunarodnim natjecanjima.

Brodovi podrške moraju biti označeni _____. [DP]

15 PRIVEZ

Jedrilice moraju biti u dodijeljenim mjestima dok su [na parkiralištu] [u luci]. [DP]

16 OGRANIČENJA IZVLAČENJA

Jedrilice s nepomičnom kobilicom ne smiju se izvući tijekom regate osim uz i u skladu s uvjetima i prethodnim pismenim dopuštenjem regatnog odbora. [DP]

**17 OPREMA ZA RONJENJE I
PLASTIČNI BAZENI**

Uređaji za podvodno disanje, plastični bazeni ili slično ne smiju se koristiti oko jedrilica s nepomičnom kobilicom između signala starta prvog natjecanja (jedrenja) i kraja regate. [DP]

18 RADIO VEZA

Unijeti bilo koji alternativni tekst koji se primjenjuje. Opisati radio vezu ili frekvencije koje će se koristiti ili dopustiti.

Osim u nuždi, jedrilica ne smije dok se natječe niti odašiljati glasovne ili podatkovne obavijesti, niti primati glasovne ili podatkovne obavijesti koje nisu dostupne svim jedrilicama. [DP]

19 NAGRADE

Ako se dodjeljuju prijelazni trofeji navesti njihova potpuna imena.

Nagrade će se dodijeliti kako slijedi: _____.

20 ODRICANJE ODGOVORNOSTI

Zakoni primjenjivi u mjestu održavanja regate mogu ograničiti odricanje odgovornosti. Odricanje odgovornosti mora biti napisano udovoljavajući tim zakonima.

Natjecatelji sudjeluju u regati u potpunosti na osobni rizik. Vidjeti RRS 4, Odluka o natjecanju. Organizator neće prihvatiti nikakvu odgovornost za pretrpjele materijalne štete ili osobne ozljede ili smrt u vezi ili prije, za vrijeme, ili nakon regate.

21 OSIGURANJE

Unijeti valutu i iznos.

Svaka jedrilica koja sudjeluje mora biti osigurana za regatu valjanim osiguranjem protiv trećih osoba s najmanjim pokrićem od _____ po incidentu ili protuvrijednošću.

22 DODATNE OBAVIJESTI

Unijeti potrebne obavijesti za kontakt.

Za daljnje obavijesti molimo kontaktirajte _____.

DODATAK L

NAPUTAK O UPUTAMA ZA JEDRENJE

Ovaj naputak daje niz provjerenih uputa za jedrenje predviđenih prvenstveno za regate većih prvenstava jedne ili više klasa. Tako će on biti posebno koristan za svjetska, kontinentalna i nacionalna prvenstva i druge regate slične važnosti. Naputak se također može koristiti za sve druge regate; međutim, za takve regate neke od ovih uputa bit će nepotrebne ili nepoželjne. Članovi regatnog odbora trebaju ih stoga oprezno odabirati.

Proširena verzija naputka, Dodatak LE, je dostupna na mrežnoj stranici WS-a. Ona sadrži odredbe primjenjive na najvećim i najsloženijim regatama za više klasa, kao i inačice nekoliko uputa za jedrenje preporučenih ovim dodatkom. Ona će se prerađivati s vremena na vrijeme, odražavajući napredak u tehnikama vođenja regate kako nastaju, i bit će dostupna kao temeljni tekst za sastavljanje uputa za jedrenje bilo koje regate. Dodatak L je također dostupan na mrežnoj stranici WS-a.

Sve upute za jedrenje trebaju se temeljiti na sljedećim načelima:

- 1 Trebaju uključivati samo dva tipa navoda: namjere regatnog odbora i odbora za prosvjede i obveze natjecatelja.*
- 2 Trebaju biti ograničene samo na natjecanje. Obavijesti o društvenim programima, dodjeli vezova itd., trebaju se dati odvojeno.*
- 3 Ne trebaju mijenjati pravila natjecanja, osim ako je to neophodno. (Kada ih mijenjaju, moraju slijediti pravilo 86 izričito navoditi svako izmijenjeno pravilo i izmjenu.)*
- 4 Ne trebaju ponavljati ili ponovno navoditi bilo koje pravilo natjecanja.*
- 5 Ne trebaju se ponavljati.*
- 6 Trebaju biti navedene kronološkim redoslijedom, kojim će ih natjecatelj koristiti.*
- 7 Trebaju, ako je moguće, koristiti riječi ili izraze iz pravila natjecanja.*

Pozivanje na pravila unutar uputa za jedrenje kraticama RRS, NoR i SI označuje izvor pravila. 'RRS x' je pravilo u Pravidima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima). 'NoR x' je pravilo u oglasu regate i 'SI x' je pravilo u uputama za jedrenje.

Pri uporabi ovog naputka, najprije pregledati pravilo J2 i odlučiti koje će upute biti potrebne. Upute koje se zahtijevaju pravilom J2.1 označene su zvjezdicom (). Izbrisati sve neprimjenjive ili nepotrebne upute. Izabrati željene stavke gdje je prikazano više inačica. Popuniti prostore gdje se pojavljuju pune crte (_____), slijedeći smjernice na lijevoj strani, i izabrati željene izraze ako je izbor označen u zagradama ([.....]).*

Nakon brisanja neuporabljenih uputa, ponovo brojevima označiti sve upute prema redoslijedu. Pripaziti da su brojevi uputa točni ondje gdje jedna uputa upućuje na drugu.

Pobrinuti se da nema protuslovlja između pravila u oglasu regate i pravila u uputama za jedrenje.

Ako su upute za jedrenje dostupne elektronički tiskane preslike treba dati na zahtjev.

*Na odvojenim crtama,
unijeti puno ime regate,
datume, uključujući od
provjere opreme i
premjeravanja na regati
ili probnog natjecanja
(jedrenja) do posljednjeg
natjecanja (jedrenja) ili
svečanosti zatvaranja,
ime organizatora, grad i
državu.*

UPUTE ZA JEDRENJE

Zapisak '[DP]' u pravilu u SI znači da kazna za prekršaj pravila može, prosudbom odbora za prosvjede, biti manja od diskvalifikacije.

1 PRAVILA

1.1* Regata će se voditi prema pravilima kako su definirana u *Pravidima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima)*.

Koristiti prvu rečenicu ako je primjereno. Unijeti ime. Popisati brojem i nazivom propise koji se neće primjenjivati (vidjeti RRS 88.2). Koristiti drugu rečenicu ako se primjenjuje i ako se očekuju prijave iz drugih nacionalnih saveza, i navesti propise u cijelosti. Uključiti propise na engleskom jeziku kada je primjereno (vidjeti RRS 90.2(b)).

1.2 Sljedeći propisi _____ nacionalnog saveza neće se primjenjivati: _____.] [Propisi koji će se primjenjivati u cijelosti su navedeni u nastavku.]

Koristiti ako je primjereno, ali jedino ako nacionalni savez mjesta održavanja regate nije uveo propis RRS 88.

(ILI)

1.2 Nacionalni propisi se ne primjenjuju.

Popisati imenom bilo koje dokumente kojima se vodi regata; na primjer Pravila jedriličarske opreme, do mjere do koje se primjenjuju.

1.3* Primjenjuju se _____ .

See RRS 86. Either insert here the rule number(s) and state the changes, or, if not using this instruction, do the same in each instruction that changes a racing rule.

1.4 Racing rule(s) _____ will be changed as follows: _____.

Unijeti broj(eve) pravila i ime klase. Odvojeno navesti pravila za svaku klasu.

1.5 Prema RRS 87, pravilo(a) _____ klase _____ [neće se primjenjivati] [je (su) izmijenjeno(a) kako slijedi: _____].

1.6 U slučaju jezičnog protuslovlja prevladava tekst na engleskom jeziku.

- Unijeti mjesto(a). Ako su obavijesti na mreži, navesti gdje i kako su dostupne.*
- 2*** **PRIOPĆENJA NATJECATELJIMA**
 Priopćenja natjecateljima objavit će se na službenoj oglasnoj(im) ploči(ama) smještenoj(nim) _____.
- Promijeniti vremena ako se razlikuju.*
- 3** **IZMJENE U UPUTAMA ZA JEDRENJE**
 Bilo koja izmjena uputa za jedrenje objavit će se prije 0900 sati dana kada se primjenjuje, osim što će se bilo koja izmjena rasporeda natjecanja (jedrenja) objaviti prije 2000 sati dana prije nego se primjenjuje.
- Unijeti mjesto.
Unijeti broj minuta.*
- 4** **SIGNALI NA KOPNU**
- 4.1** Signali na kopnu isticati će se _____.
- 4.2** U signalu natjecanja Kodeks ‘1 minuta’ se zamjenjuje s ‘ne manje od _____ minuta’, kada je zastava Kodeks istaknuta na kopnu.
- (ILI)**
- 4.2** Zastava D uz jedan zvučni signal znači ‘Signal upozorenja dat će se najranije _____ minuta nakon isticanja zastave D. [Jedrilice ne smiju napustiti luku prije isticanja ovog signala.] [Jedrilice ne smiju napustiti luku dok nije istaknut ovaj signal. [DP]]’
- Unijeti broj minuta.*
- 5** **RASPORED NATJECANJA (JEDRENJA)**
- 5.1*** Datumi natjecanja (jedrenja):
- | | | |
|--------------|--------------------|--------------------|
| <i>Datum</i> | <i>Klasa</i> _____ | <i>Klasa</i> _____ |
| _____ | natjecanje | natjecanje |
| _____ | natjecanje | pričuvni dan |
| _____ | pričuvni dan | natjecanje |
| _____ | natjecanje | natjecanje |
| _____ | natjecanje | natjecanje |
- Preraditi po želji i unijeti datume i klase. Uključiti trening regatu ako postoji. Navesti ukoliko se serija sastoji od kvalifikacijskih i završnih regata. Rasopred može biti i priključen u dodatku.*

- 5.2*** Number of races:
- Unijeti klase i brojeve.*
- | <i>Klasa</i> | <i>Broj</i> | <i>Natjecanja
(jedrenja) na dan</i> |
|--------------|-------------|---|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
- Dnevno će se moći jedriti jedno natjecanje (jedrenje) više, pod uvjetom da nijedna klasa nema više od jednog natjecanja (jedrenja) povrh predviđenih i da je izmjena u skladu s SI 3.
- 5.3*** Vrijeme signala upozorenja prvog natjecanja (jedrenja) svakog dana je _____.
- 5.4** Narančasta zastava linije starta uz jedan zvuk istaknut će se najmanje pet minuta prije signala upozorenja upozoravajući time jedrilice da će uskoro započeti sljedeće natjecanje (jedrenje) ili slijed natjecanja (jedrenja).
- 5.5** Posljednjeg dana predviđenog za natjecanje nijedan signal upozorenja neće se dati nakon _____.
- 6*** **ZASTAVE KLASA**
- Zastave klasa biti će:
- | <i>Klasa</i> | <i>Zastava</i> |
|--------------|----------------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
- 7 PODRUČJE NATJECANJA**
- Unijeti broj ili slovo.*
- Priloženi Dodatak _____ prikazuje područje natjecanja.
- 8 KURSOVI**
- 8.1*** Skice u priloženom dodatku _____ prikazuju kursove, uključujući približne
- Unijeti broj ili slovo.
Način prikazivanja
različitih kursova je u*

Prilogu A. Unijeti duljinu kursa ako je primjenjivo.

kutove između stranica, redosljed kojim se oznake prolaze i stranu s koje se ostavljaju. [Približna duljina kursa bit će _____.]

8.2 Najkasnije uz signal upozorenja, sa signalnog plovila regatnog odbora istaknut će se približni smjer kompasa prve stranice.

8.3 Kursovi se neće skraćivati. Ovo mijenja RRS 32.

Uključiti jedino ako je izmjena položaja oznaka nepraktična.

8.4 Stranice kursa neće se mijenjati nakon signala pripreme. Ovo mijenja RRS 33.

9 OZNAKE

Promijeniti brojeve oznaka prema potrebi i unijeti opis oznaka.

9.1* Oznake 1, 2, 3 i 4 bit će _____.

(ILI)

Koristiti drugu mogućnost kada oznake 4S i 4P tvore prolaz, ostavljajući oznaku 4S desno i oznaku 4P lijevo.

9.1* Oznake 1, 2, 3, 4S i 4P bit će _____.

(ILI)

Unijeti broj ili slovo korišteno u SI 8.1.

9.1* Oznake su opisane u dodatku _____.

Osim ako nije jasno iz prikaza kursa, navesti koje se oznake obilazi.

9.2 Sljedeće oznake su oznake koje se obilazi: _____.

Unijeti opise oznaka.

9.3 Nove oznake, predviđeno SI 12.1, bit će _____.

Opisati oznake starta i cilja: na primjer, plovilo regatnog odbora na desnom kraju i plutača na lijevom kraju. SI 11.2 opisat će liniju starta i SI 13 liniju cilja.

9.4* Oznake starta i cilja bit će _____.

Uključiti ako se koristi SI 12.2.

9.5 Plovilo regatnog odbora s kojeg se signalizira izmjena stranice kursa je oznaka prema SI 12.2.

Opisati svako područje prema mjestu i lako prepoznatljivim pojedinostima izgleda.

10 PODRUČJA KOJA SU ZAPREKE
Sljedeća područja su određena kao zapreke: _____.

Unijeti jedino ako se koristi mogućnost koja je u RRS 26 označena zvjezdicom. Unijeti broj minuta.

11 STARTANJE

11.1 Natjecanja (jedrenja) će započeti prema RRS 26 isticanjem signala upozorenja _____ minuta prije signala starta.

(ILI)

Opisati bilo koji sustav startanja drugačiji od navedenog u RRS 26.

11.1 Natjecanja (jedrenja) započeti će kako slijedi: _____. Ovo mijenja RRS 26.

11.2* Linija starta bit će između štapova s istaknutim narančastim zastavama na oznakama starta.

(ILI)

11.2* Linija starta bit će između štapa s istaknutom narančastom zastavom na oznaci starta na desnom kraju i na strani kursa oznake starta na lijevom kraju.

(ILI)

Unijeti opis.

11.2* Linija starta bit će _____.

- 11.3** Jedrilice čiji signal upozorenja nije dan moraju izbjegavati područje startanja za vrijeme slijeda startanja drugih natjecanja (jedrenja). [DP]
- Unijeti broj minuta.* **11.4** Jedrilica koja ne starta unutar _____ minuta nakon svojeg signala starta bodovat će se ‘Nije startala’ bez saslušanja. Ovo mijenja RRS A4 i RRS A5.
- Unijeti broj kanala.* **11.5** Ako se bilo koji dio trupa jedrilice, posade ili opreme nalazi na strani kursa linije starta ili njenih produžetaka tijekom dvije minute prije njenog signala starta i prepoznata je, regatni odbor će nastojati objaviti njen broj na jedru preko VHF kanala _____. Propust u objavljivanju ili pravovremenosti nisu temelji za zahtjev za ispravak. Ovo mijenja RRS 62.1(a).
- 12 IZMJENA POLOŽAJA SLJEDEĆE STRANICE KURSA**
- 12.1** Da bi izmijenio položaj sljedeće stranice kursa regatni odbor će pomaknuti izvornu oznaku (ili liniju cilja) na novi položaj.
- (ILI)**
- 12.1** Da bi izmijenio položaj sljedeće stranice kursa, regatni odbor će postaviti novu oznaku (ili premjestiti liniju cilja) i ukloniti izvornu oznaku čim je prije moguće. Kada se u sljedećoj izmjeni kursa nova oznaka zamijeni, zamijenit će se izvornom oznakom.
- Kada se uključi SI 12.2, SI 9.5 mora biti također uključena. Zamijeniti ‘lijevo’ i ‘desno’ kada oznaku treba ostaviti desno.* **12.2** Osim kod prolaza, jedrilice moraju proći između plovila regatnog odbora s kojeg se signalizira izmjena sljedeće stranice kursa i oznake u blizini, ostavljajući oznaku lijevo i plovilo regatnog odbora desno. Ovo mijenja RRS 28.

13 CILJ

13.1* Linija cilja bit će između štapova s istaknutim narančastim zastavama na oznakama cilja.

(ILI)

13.1* Linija cilja bit će između štapa s istaknutom narančastom zastavom na oznaci cilja na desnom kraju i oznake cilja na lijevom kraju.

(ILI)

Unijeti opis.

13.1* Linija cilja bit će _____ .

13.2 If the race committee is absent when a boat finishes, she should report her finishing time, and her position in relation to nearby boats, to the race committee at the first reasonable opportunity.

14 SUSTAV KAZNI

Uključiti SI 14.1 samo kada se kazna dva okreta neće koristiti. Unijeti broj mjesta ili opisati kazne.

14.1 Primjenit će se bodovna kazna prema RRS 44.3. Kazna će biti _____ mjesta.

(ILI)

14.1 The penalties are as follows: _____.

Unijeti klasu(e).

14.2 Za klasu(e) _____ RRS 44.1 je izmijenjeno tako da je kazna dva okreta zamjenjena kaznom jednog okreta.

Navesti ograničenja, ako se Dodatak P ne primjenjuje u cijelosti.

14.3 Primjenjuje se Dodatak P [izmijenjen [SI14.2] [i] [SI14.4]].

Preporuča se samo za juniorske regate.

14.4 RRS P2.3 se ne primjenjuje i RRS P2.2 se mijenja tako da se primjenjuje na bilo koju kaznu nakon prvog prosvjeda.

15 VREMENSKA OGRANIČENJA I VREMENSKE NORME

Unijeti klase i vremena. Izostaviti vremensko ograničenje za oznaku 1 i vremensku normu ako je neprimjenjivo.

15.1* Vremenska ograničenja su kako slijedi:

<i>Klasa</i>	<i>Vremensko ograničenje</i>	<i>Vremensko ograničenje</i>	<i>Vremenska norma za oznaku 1</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Ako niti jedna jedrilica ne prođe oznaku 1 do vremenskog ograničenja za oznaku 1 natjecanje (jedrenje) će se prekinuti. Propust dostizanja vremenske norme neće biti temelj za ispravak. Ovo mijenja RRS 62.1(a).

Unijeti vrijeme (ili različita vremena za različite klase).

15.2 Jedrilice koje ne uspiju završiti u roku od _____ nakon što prva jedrilica odjedri kurs i završi bodovat će se DNF (Nisu završile) bez saslušanja. Ovo mijenja RRS 35, A4 i A5.

16 PROSVJEDI I ZAHTJEVI ZA ISPRAVAK

Navesti mjesto ako je potrebno.

16.1 Obrazci za prosvjede dostupni su u uredu regate[, smještenom u _____]. Prosvjedi i zahtjevi za ispravak ili ponovno otvaranje saslušanja se moraju tamo dostaviti do odgovarajućeg vremenskog ograničenja.

Change the time if different.

16.2 Za svaku klasu, vremensko ograničenje za prosvjede je 90 minuta od kasnije od dviju mogućnosti: nakon završetka posljednje jedrilice u posljednjem natjecanju (jedrenju) toga dana ili nakon što regatni odbor signalizira da nema više natjecanja toga dana.

Promijeniti vrijeme ako je različito. Unijeti smještaj ureda za prosvjede i, ako

16.3 Priopćenja će se objaviti najkasnije 30 minuta nakon vremenskog organičenja za

je primjenjivo vrijeme prvog saslušanja.

prosvjede obavještavajući natjecatelje o saslušanjima u kojima su oni stranke ili su imenovani kao svjedoci. Saslušanja će biti u uredu za prosvjede smještenom u _____, s početkom u [vrijeme objave] [_____].

16.4 Priopćenja o prosvjedima regatnog odbora, tehničkog odbora ili odbora za prosvjede objavit će se kao obavijest jedrilicama prema RRS 61.1(b).

16.5 Prema SI 14.3 objavit će se popis jedrilica koje su kažnjene za prekršaj RRS 42.

16.6 Prekršaji SI 11.3, 18, 21, 23, 24, 25, 26 i 27 neće biti temelj za prosvjed neke jedrilice.

16.7 Posljednjeg dana predviđenog za natjecanje zahtjev za ispravak temeljen na odluci odbora za prosvjede mora se dostaviti najkasnije 30 minuta nakon objave odluke. Ovo mijenja pravilo RRS 62.2.

Uključiti samo ako se primjenjuje pravilo RRS 70.5.

16.8 Odluke [odbora za prosvjede] [međunarodnog žirija] bit će konačne prema pravilu RRS 70.5.

17 BODOVANJE

Uključiti samo ako se neće koristiti Sustav niskih bodova iz Dodatka A. Opisati sustav.

17.1 Sustav bodovanja je kako slijedi: _____.

Unijeti broj.

17.2 _____ natjecanja (jedrenja) je potrebno dokončati za valjanost serije.

Unijeti brojeve.

17.3 (a) Kada se dokonča manje od _____ natjecanja (jedrenja), bodovi serije jedrilice bit će zbroj njenih bodova u svim natjecanjima (jedrenjima).

(b) Kada se dokonča od _____ do _____ natjecanja (jedrenja), bodovi serije jedrilice biti će zbroj njenih bodova u svim natjecanjima (jedrenjima) isključujući njene najlošije bodove.

(c) Kada se dokonča _____ ili više natjecanja (jedrenja), bodovi serije jedrilice bit će zbroj njenih bodova u svim natjecanjima (jedrenjima) isključujući dva najlošija boda.

18 PROPISI SIGURNOSTI

Unijeti postupak provjere isplavlivanja i uplovljavanja.

18.1 Provjera isplavlivanja i uplovljavanja: _____ . [DP]

18.2 Jedrilica koja se povuče iz natjecanja (jedrenja) mora obavijestiti o tome regatni odbor čim je prije moguće. [DP]

19 ZAMJENA POSADE ILI OPREME

19.1 Neće se dopustiti zamjena natjecatelja bez prethodnog pismenog odobrenja [regatnog odbora] [odbora za prosvjede]. [DP]

19.2 Neće se dopustiti zamjena oštećene ili izgubljene opreme bez ovlaštenja [regatnog odbora] [odbora za prosvjede]. Zahtjevi za zamjenu moraju se uputiti odboru u prvoj mogućoj prigodi. [DP]

20 OPREMA I PROVJERE IZMJERA

Na moru član regatnog ili tehničkog odbora može jedrilicu smjesta uputiti u određeni prostor za pregled. Na obali, oprema se može pregledati ili premjeriti u vrijeme navedeno u pravilima klase, oglasu regate i u sljedeće vrijeme _____.

Unijeti vrijeme.

21 REKLAMIRANJE REGATE

*Vidjeti WS propis 20.4.
Unijeti potrebne
obavijesti o isticanju
reklamnog materijala
regate.*

Jedrilice moraju isticati reklame organizatora kako slijedi: _____. Za prekršaj ovog pravila primjenjuje se WS Propis 20.9.2. [DP]

22 SLUŽBENI BRODOVI

*Unijeti opise. Ako je
prikladno, koristiti
različite oznake
raspoznavanja za brodove
koji obavljaju različite
dužnosti.*

Službeni brodovi bit će označeni kako slijedi: _____.

23 BRODOVI PODRŠKE

23.1 Vođe momčadi, treneri i drugo osoblje podrške ne smiju biti u područjima gdje se jedrilice natječu od vremena signala pripreme prve klase koja starta sve dok sve jedrilice ne završe ili se ne povuku ili regatni odbor ne signalizira odgodu, opći opoziv ili prekid. [DP]

*Unijeti oznake
raspoznavanja. Slovnice
oznake nacionalnosti
preporučljive su na
međunarodnim
natjecanjima.*

23.2 Brodovi podrške moraju biti označeni _____. [DP]

24 ODLAGANJE OTPADA

Otpad se može ostaviti na brodovima podrške i službenim brodovima.

25 OGRANIČENJA IZVLAČENJA

Jedrilice s nepomičnom kobilicom ne smiju se izvući tijekom regate osim uz i u skladu s uvjetima i prethodnim pismenim dopuštenjem regatnog odbora. [DP]

**26 OPREMA ZA RONJENJE I
PLASTIČNI BAZENI**

Uređaji za podvodno disanje, plastični bazeni ili slično ne smiju se koristiti oko jedrilica s nepomičnom kobilicom između signala starta prvog natjecanja (jedrenja) i kraja regate. [DP]

27 RADIO VEZA

Unijeti bilo koji alternativni tekst koji se primjenjuje. Opisati radio vezu ili frekvencije koje će se koristiti ili dopustiti.

Osim u nuždi, jedrilica ne smije dok se natječe niti odašiljati glasovne ili podatkovne obavijesti, niti primati glasovne ili podatkovne obavijesti koje nisu dostupne svim jedrilicama. [DP]

28 NAGRADE

Kada se dodjeljuju prijelazni trofeji navesti njihova potpuna imena.

Nagrade će se dodijeliti kako slijedi:
_____.

29 DISCLAIMER OF LIABILITY

Zakoni primjenjivi u mjestu održavanja regate mogu ograničiti odricanje odgovornosti. Odricanje odgovornosti mora biti napisano udovoljavajući tim zakonima.

Natjecatelji sudjeluju u regati u potpunosti na osobni rizik. Vidjeti pravilo RRS 4, Odluka o natjecanju. Organizator neće prihvatiti nikakvu odgovornost za pretrpjele materijalne štete ili osobne ozljede ili smrt u vezi ili prije, za vrijeme, ili nakon regate.

30 OSIGURANJE

Unijeti valutu i iznos.

Svaka jedrilica koja sudjeluje mora biti osigurana za regatu valjanim osiguranjem protiv trećih osoba s najmanjim pokrićem od _____ po incidentu ili protuvrijednošću.

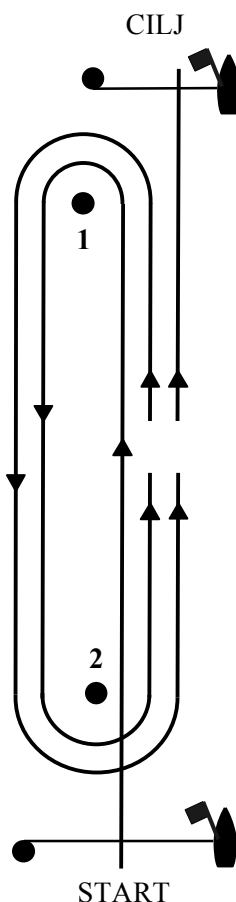
PRILOG A

PRIKAZ KURSA

Ovdje su navedene skice oblika kursa. Brazda jedrilice prikazana je kao neprekinuta crta tako da svaka skica može opisati kursove s različitim brojem krugova. Ako se koristi više od jednog kursa za jednu klasu, navesti kako će se pojedini kurs signalizirati.

Kurs privjetrina - zavjetrina

Start – 1 – 2 – 1 – 2 – Cilj

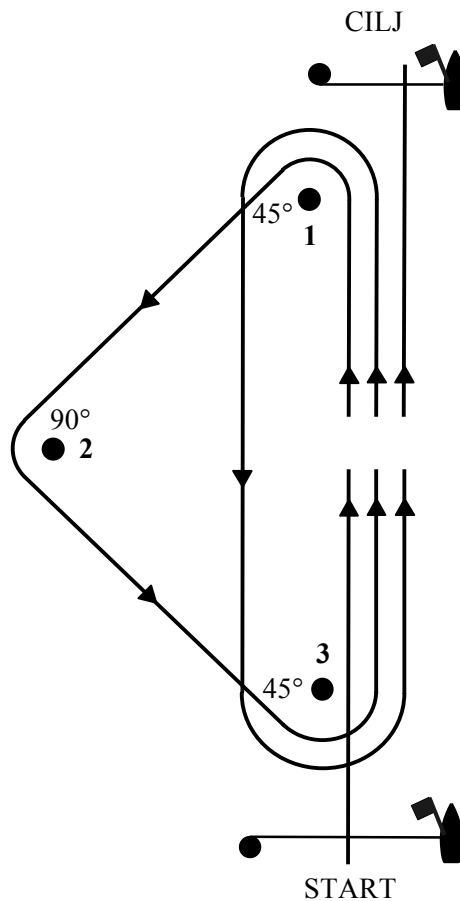


Mogućnosti za ovaj kurs uključuju

- (1) povećavanje ili smanjivanje broja krugova,*
- (2) brisanje posljednje stranice uz vjetar,*
- (3) uporabu prolaza umjesto oznake zavjetrine,*
- (4) uporabu odstojne oznake kod oznake privjetrine, i*
- (5) uporabu oznaka zavjetrine i privjetrine kao oznaka starta i cilja.*

Kurs trokut - privjetrina - zavjetrina

Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Cilj



Mogućnosti za ovaj kurs uključuju

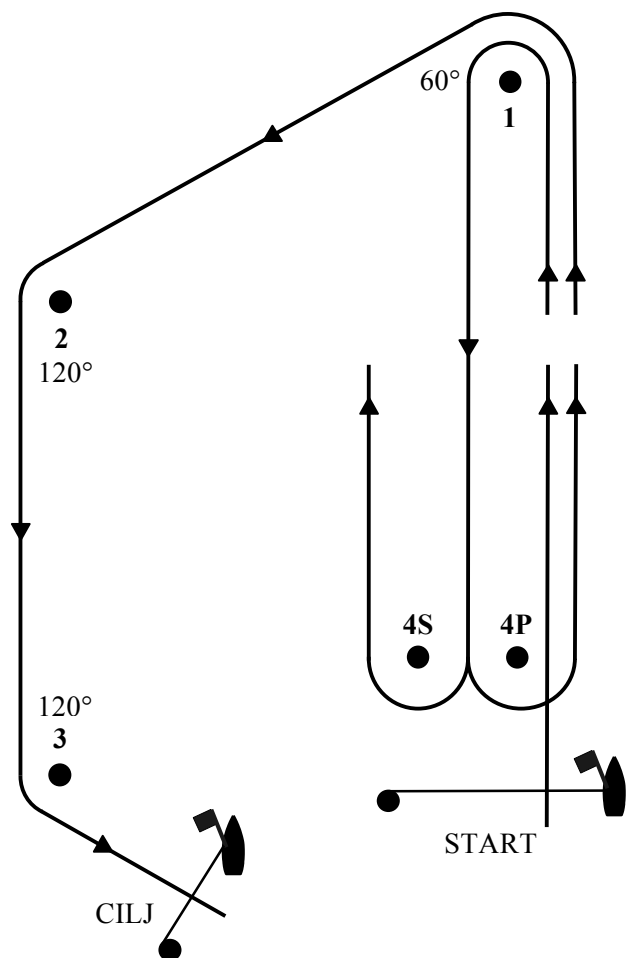
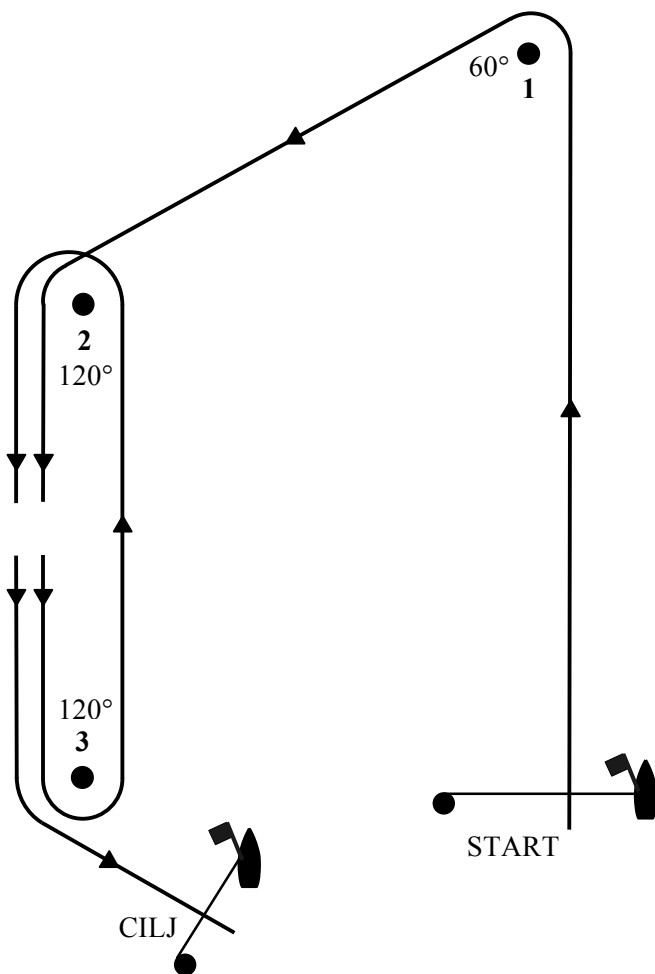
- (1) povećavanje ili smanjivanje broja krugova,*
- (2) brisanje posljednje stranice uz vjetar,*
- (3) mijenjanje unutarnjih kutova trokuta (45° – 90° – 45° i 60° – 60° – 60° su uobičajeni),*
- (4) uporabu prolaza umjesto oznake zavjetrine na stranicama niz vjetar,*
- (5) uporabu odstojne oznake kod oznake privjetrine, i*
- (6) uporabu oznaka zavjetrine i privjetrine kao oznaka starta i cilja.*

Ne zaboraviti odrediti unutarnji kut na svakoj oznaci.

Trapezoidni kursovi

Start – 1 – 2 – 3 – 2 – 3 – Cilj

Start – 1 – 4 – 1 – 2 – 3 – Cilj



Mogućnosti za ovaj kurs uključuju

- (1) *dodavanje dodatnih stranica,*
- (2) *zamjenu prolaza jednom oznakom, ili uporabu prolaza također i na vanjskoj pruzi,*
- (3) *mijenjanje unutarnjih kutova stranica povoljnim vjetrom,*
- (4) *uporabu odstojne oznake na početku stranica niz vjetar, i*
- (5) *završavanje jedrilica uz vjetar umjesto povoljnim vjetrom.*

Ne zaboraviti odrediti unutarnji kut na svakoj stranici povoljnim vjetrom.

PRILOG B

JEDRILICE KOJE DOBAVLJA ORGANIZATOR

Sljedeće upute za jedrenje preporučuju se kada sve jedrilice dobavlja organizator. Mogu se mijenjati prema okolnostima. Kada se koriste, trebaju se umetnuti nakon SI 3.

4 JEDRILICE

- 4.1** Jedrilice će se dobiti za sve natjecatelje, koji ih ne smiju mijenjati ili uzrokovati bilo kakve promjene na njima osim što se
- (a) kompas može pričvrstiti vezivanjem ili ljepljivom trakom na trup ili oblice;
 - (b) smije privezati ili ljepljivom trakom pričvrstiti pokazivače smjera vjetra, uključujući konac ili pređu bilo gdje na jedrilici;
 - (c) trupovi, pomične peraje i kormila mogu čistiti samo vodom;
 - (d) ljepljiva traka može koristiti bilo gdje iznad vodne linije; i
 - (e) svi okovi ili oprema predviđeni za prilagođavanje mogu prilagoditi, ako se poštuju pravila klase.
- 4.2** Sva oprema isporučena s jedrilicom u svrhu jedrenja mora biti na jedrilici u vodi.
- 4.3** Kazna za neudovoljavanje jednom od gornjih uputa bit će diskvalifikacija u svim natjecanjima (jedrenjima) u kojima je ta uputa prekršena.
- 4.4** Natjecatelji moraju predstavniku organizatora prijaviti svaku, pa i najmanju štetu ili gubitak opreme, odmah nakon privezivanja jedrilice uz obalu. Kazna za prekršaj ove upute, osim ako je odbor za prosvjede uvjeren da je natjecatelj učinio određeni trud da bi joj udovoljio, bit će diskvalifikacija u posljednjem odjedrenom natjecanju (jedrenju).
- 4.5** Pravila klase koja zahtijevaju od natjecatelja članstvo u udruženju klase neće se primjenjivati.

DODATAK M

PREPORUKE ODBORIMA ZA PROSVJEDE

Ovaj dodatak je samo savjetodavan; u nekim okolnostima može biti poželjna izmjena ovih postupaka. Namijenjen je prvenstveno predsjednicima odbora za prosvjede, ali može također pomoći sucima, tajnicima odbora za prosvjede, regatnim odborima i drugima kojih se tiču saslušanja prosvjeda i ispravaka.

U saslušavanju prosvjeda ili ispravka odbor za prosvjede treba pridati jednaku važnost svim svjedočenjima; treba biti svjestan da pošteno svjedočenje može biti i različito, pa čak i proturječno kao rezultat različitih opažanja i sjećanja; takve razlike treba razriješiti na najbolji mogući način; treba spoznati da ni jedna jedrilica niti natjecatelj nije kriv sve dok se odbor za prosvjede ne uvjeri i ustanovi prekršaj *pravila*; treba nepristrano saslušati sve dokaze jesu li jedrilica ili natjecatelj prekršili *pravilo*.

M1 PRIPREME (može provesti osoblje ureda regate)

- Primiti *prosvjed* ili zahtjev za ispravak.
- Na obrascu zabilježiti vrijeme dostavljanja *prosvjeda* ili zahtjeva i vremensko ograničenje za prosvjede.
- Svakoj *stranci*, i regatnom odboru, kada je neophodno, priopćiti gdje i kada će se održati saslušanje.

M2 PRIJE SASLUŠANJA

M2.1 Uvjeriti se

- ima li svaka *stranka* presliku *prosvjeda* ili zahtjeva za ispravak ili priliku pročitati ga i da li je imala prihvatljivo vrijeme za pripremu za saslušanje.
- u nazočnost samo jedne osobe svake jedrilice (ili *stranke*), osim ako nije potreban prevoditelj.
- u zastupljenost svih umiješanih jedrilica i ljudi. Međutim, ako nisu nazočni, odbor za prosvjede može nastaviti prema pravilu 63.3(b).

- da su predstavnici jedrilica bili na jedrilicama kada se to zahtijeva (pravilo 63.3(a)). Kada su *stranke* bile u različitim natjecanjima (jedrenjima), oba organizatora moraju prihvatiti sastav odbora za prosvjede (pravilo 63.8). U *prosvjedu* koji se odnosi na pravila klase pribaviti trenutna pravila klase i odrediti tijelo odgovorno za njihovo tumačenje (pravilo 64.3(b)).

M2.2 Utvrditi da li je bilo koji član odbora za prosvjede vidio incident. Ako da, zahtijevati svakome od njih iznijeti činjenice u nazočnosti *stranaka* (pravilo 63.6).

M2.3 Odmjera *sukoba interesa*.

- Uvjeriti se da članovi odbora za prosvjede objave mogući *sukob interesa*. Na većim regatama to će često biti službena pisana izjava sačinjena prije starta regate pohranjena u spisima odbora za prosvjede.
- Na početku saslušanja, uvjeriti se da su *stranke* svjesne mogućeg *sukoba interesa* članova odbora za prosvjede. Upitati *stranke* prihvaćaju li članove. Ako *stranke* ne prigovore čim je prije moguće nakon što je *sukob interesa* objavljen, odbor za prosvjede može to zabilježiti kao pristanak za nastavak saslušanja.
- Ako *stanka* prigovori na člana, ostali članovi odbora za prosvjede trebaju odmjeriti da li je *subob interesa* značajan. Odmjera uzima u obzir rang regate, razinu *sukoba interesa* i oćut korektnosti. Može bit prihvatljivo i uravnoteženje *sukoba interesa* među članovima odbora za prosvjede. Smjernice se mogu pronaći na WS mrežnoj stranici. Zabilježiti odluku i temelje za nju.
- U slučaju sumnje bolje je nastaviti sa smanjenim odborom za prosvjede. Osim kod saslušanja prema pravilu 69, nema najmanjeg broja potrebnih članova odbora za prosvjede.
- Kod zahtjeva za ispravak prema pravilu 62.1(a) temeljenom na neprikladnom djelovanju ili propustu tijela osim odbora za prosvjede, član tog tijela ne treba biti član odbora za prosvjede.

M3 SASLUŠANJE

M3.1 Provjeriti valjanost *prosvjeda* ili zahtjeva za ispravak.

- Je li sadržaj primjeren (pravilo 61.2 ili 62)?
- Je li dostavljen na vrijeme? Ako nije, postoji li dobar razlog za produljenje vremenskog organičenja (pravilo 61.3 ili 62.2)?
- Kada se zahtijeva, je li prosvjedovatelj umiješan ili je svjedok incidenta (pravilo 60.1(a))?
- Kada je neophodno, je li bilo dovika ‘Protest’ i je li prosvjedna zastava pravilno pokazana (pravilo 61.1(a))?
- Kada zastava ili dovik nije neophodan, je li prosvjedovanik obaviješten?
- Odlučiti je li *prosvjed* ili zahtjev za ispravak valjan (pravilo 63.5).
- Kada je jednom određena valjanost *prosvjeda* ili zahtjeva, ne dopustiti ponovno postavljanje tog pitanja, osim ako su dostupne uistinu nove činjenice.

M3.2 Prikupiti dokaze (pravilo 63.6).

- Zatražiti iskaze prosvjedovatelja i prosvjedovanika. Zatim im dopustiti međusobno ispitivanje. U slučaju ispravka, od *stranke* zatražiti navođenje zahtjeva.
- Zatražiti pitanja članova odbora za prosvjede.
- Uvjeriti se u poznavanje činjenica koje svaka *stranka* navodi, prije poziva bilo kojeg svjedoka. Njihovi iskazi mogu biti različiti.
- Dopustiti bilo kome, uključujući i posadu jedrilice, davanje dokaza. *Stranka* je ta koja normalno odlučuje kojeg svjedoka će pozvati, iako odbor za prosvjede također može pozvati svjedoke (pravilo 63.6). Na pitanje *stranke*: ‘Želite li čuti N?’ najbolji odgovor je: ‘To je vaš izbor’.
- Pozivati svjedoke svake *stranke* (i odbora za prosvjede, ako ih ima) pojedinačno. Ograničiti *stranke* na postavljanje pitanja svjedoku (one se mogu upustiti u općenite izjave).
- Zatražiti od prosvjedovanika da prvi postavlja pitanja svjedoku prosvjedovatelja (i obratno). Time se od početka sprječava prosvjedovatelju navođenje njegovog svjedoka.

- Dopustiti članovima odbora za prosvjede koji su vidjeli incident iznošenje dokaza (pravilo 63.6), ali samo dok su *stranke* nazočne. Članove koji iznose dokaze se može ispitivati, oni se trebaju pobrinuti povezati sve što znaju o incidentu a može utjecati na odluku i mogu ostati u odboru za prosvjede (pravilo 63.3(a)).
- Pokušati spriječiti sugestivna pitanja ili glasine, ali ako je nemoguće zanemariti tako pribavljen dokaz.
- Prihvatiti pisani dokaz svjedoka koji nije dostupan samo kad su obje *stranke* suglasne. Čineći to oni se odriču svojih prava ispitivanja tog svjedoka (pravilo 63.6).
- Zatražiti od jednog člana odbora zapisivanje dokaza, posebno vremena, udaljenosti, brzina, itd.
- Zatražiti završnu izjavu o slučaju, najprije od prosvjedovatelja, a zatim od prosvjedovanika, poglavito o bilo kojoj primjeni ili tumačenju *pravila*.

M3.3 Utvrditi činjenice (pravilo 63.6).

- Zapisati sve činjenice, riješiti sve sumnje na bilo koji način.
- Ponovno pozvati *stranke* za dodatna pitanja, ako je neophodno.
- Kada je primjereno, nacrtati skicu incidenta temeljem utvrđenih činjenica.

M3.4 Odlučiti prosvjed ili zahtjev za ispravak (pravilo 64).

- Odluku zasnovati na utvrđenim činjenicama (ako to nije moguće, utvrditi još činjenica).
- U slučajevima ispravka uvjeriti se u nepotrebnost daljnjih dokaza od jedrilica na koje će utjecati odluka.

M3.5 Obavješćavanje *stranaka* (pravilo 65).

- Ponovno pozvati *stranke* i pročitati im utvrđene činjenice, zaključke i *pravila* koja se primjenjuju i odluku. Kada nema dovoljno vremena dopušteno je pročitati odluku, a pojedinci dati kasnije.
- Dati bilo kojoj *stranci* presliku odluke na njen zahtjev. Spremiti *prosvjed* ili zahtjev za ispravak u spise odbora.

M4 PONOVRNO OTVARANJE SASLUŠANJA (pravilo 66)

M4.1 Kada stranka zahtijeva unutar vremenskog ograničenja ponovno otvaranje saslušanja, saslušati *stranku* koja ga zahtijeva, pogledati bilo koju video snimku, itd., i odlučiti postoji li bilo koji novi materijalni dokaz koji može promijeniti odluku. Odlučiti je li tumačenje *pravila* možda bilo pogrešno; biti otvoren priznati učinjenu pogrešku. Ako se nijedno od navedenoga ne primjenjuje odbiti ponovno saslušanje; u suprotnom odrediti vrijeme saslušanja.

M4.2 Dokaz je ‘nov’

- ako *stranki* koja zahtijeva ponovno otvaranje saslušanja nije bilo razumno moguće imati dokaz prije originalnog saslušanja,
- ako je odbor za prosvjede uvjeren da je prije izvornog saslušanja *stranka* koja zahtijeva ponovno otvaranje saslušanja tražila dokaz ustrajno ali bezuspješno, ili
- ako odbor za prosvjede dozna iz bilo kojega izvora da dokaz nije bio dostupan strankama u vrijeme izvornog saslušanja.

M5 NEDOLIČNO PONAŠANJE (pravilo 69)

M5.1 Postupak prema ovom pravilu nije *prosvjed*, ali odbor za prosvjede daje pismeno svoje tvrdnje natjecatelju prije saslušanja. Saslušanje se vodi prema pravilima poput onih kojima se vodi saslušanje prosvjeda ali odbor za prosvjede mora imati najmanje tri člana (pravilo 69.2(a)). Najveću brigu posvetiti zaštiti prava natjecatelja.

M5.2 Natjecatelj ili jedrilica ne mogu prosvjedovati prema pravilu 69, ali obrazac za prosvjede natjecatelja koji to pokušava može se prihvatiti kao izvješće odboru za prosvjede koji može tada odlučiti hoće li sazvati saslušanje.

M5.3 Ukoliko WS nije imenovao osobu za podnošenje navoda o nedoličnom ponašanju, može je imenovati odbor za prosvjede. Ta osoba može biti dužnosnik regate, osoba koja podnosi navod ili neka druga odgovarajuća osoba. Kada odgovarajuće osobe nema, osoba imenovana u odbor za prosvjede može podnijeti navod.

- M5.4** Kada je poželjno sazvati saslušanje prema pravilu 69 kao posljedici incidenta prema pravilu iz Dijela 2, važno je saslušati svaki *prosvjed* jedrilice protiv jedrilice na normalan način, odlučujući je li i koja jedrilica prekršila koje *pravilo* prije nastavka protiv natjecatelja prema pravilu 69.
- M5.5** Iako se prema natjecatelju, vlasniku jedrilice ili osobi podrške, a ne prema jedrilici postupilo prema pravilu 69, jedrilica također može biti kažnjena (pravilo 69.2(h)(2) i 64.4).
- M5.6** Kada odbor za prosvjede prihvati navode prema pravilu 69 mora razmotriti je li prihvatljivo izvijestiti nacionalni savez ili WS. Smjernice kada izvijestiti mogu se pronaći u WS Knjizi presedana. Odbor za prosvjede u podnijetom izvještaju može preporučiti da li su daljnje mjere potrebne.
- M5.7** Ukoliko pravo na žalbu nije uskraćeno prema pravilu 70.5, *stranka* u saslušanju prema pravilu 69 može se žaliti na odluku odbora za prosvjede.
- M5.8** Daljnje smjernice odborima za prosvjede o nedoličnom ponašanju mogu se pronaći na WS mrežnoj stranici.

M6 ŽALBE (pravilo 70 i Dodatak R)

Kada se na odluku može žaliti,

- zadržati odnosne papire saslušanja kako bi se obavijesti mogle lako koristiti za žalbu. Postoji li skica koju je potvrdio ili pripremio odbor za prosvjede? Jesu li utvrđene činjenice dovoljne? (Primjer: Je li bilo *preklapanja*? Da ili Ne. ‘Možda’ nije utvrđena činjenica.) Jesu li imena članova odbora za prosvjede i ostale važne obavijesti na obrascu, itd.?
- primjedbe odbora za prosvjede na svaku žalbu trebaju omogućiti odboru za žalbe jasno oslikavanje cijelog incidenta; odbor za žalbe ne zna ništa o situaciji.

M7 FOTOGRAFSKI DOKAZ

Fotografije i videa mogu ponekad biti koristan dokaz, ali odbori za prosvjede trebaju biti svjesni njihovih ograničenja i uzeti u obzir sljedeće:

- *Stranka* koja donosi fotografski dokaz odgovorna je za pripremu njegova pregledavanja.
- Pregledati video nekoliko puta da bi se iz njega izvukle sve obavijesti.
- Dojam dubine pri snimanju kamerama s jednostrukim lećama je vrlo slab, dok s telefoto lećama niti ne postoji. Kada kamera snima dvije jedrilice u *preklapanju* pod pravim kutom na njihov kurs, nemoguće je utvrditi udaljenost između njih. Kada ih kamera snima ispred nemoguće je vidjeti postoji li *preklapanje*, osim ako je ono očito.
- Pitati sljedeća pitanja:
 - Gdje je bila kamera u odnosu na jedrilice?
 - Je li se podnožje kamere pomicalo? Ako jest, u kojem smjeru i kako brzo?
 - Je li se kut mijenjao s približavanjem jedrilica kritičnoj točki? Brzo praćenje uzrokuje značajne promjene.
 - Ima li kamera neograničen pregled cijelo vrijeme?

DODATAK N

MEĐUNARODNI ŽIRIJI

Vidjeti pravila 70.5 i 91(b). Ovaj dodatak ne smije se mijenjati, oglasom regate, uputama za jedrenje ili nacionalnim propisima.

N1 SASTAV, IMENOVANJE I USTROJ

- N1.1** Međunarodni žiri mora biti sastavljen od iskusnih jedriličara s izvrsnim poznavanjem pravila natjecanja i opsežnim iskustvom rada u odborima za prosvjede. Mora biti nezavisan od regatnog odbora i ne smije imati njegove članove i mora ga imenovati organizator uz odobrenje nacionalnog saveza ako se zahtijeva (vidjeti pravilo 91(b)) ili WS-a prema pravilu 89.2(c).
- N1.2** Žiri se mora sastojati od predsjednika, dopredsjednika ako je poželjno, i ostalih članova u ukupnom broju od najmanje pet. Većina moraju biti međunarodni suci.
- N1.3** Najviše dva člana (tri, u Grupama M, N i Q) moraju biti iz istog nacionalnog saveza.
- N1.4** (a) Predsjednik žirija može imenovati jedan ili više skupova u skladu s pravilima N1.1, N1.2 i N1.3. Ovo se može učiniti čak i ako potpuni žiri nije sastavljen u skladu s ovim pravilima.
- (b) Predsjednik žirija može imenovati skupove od najmanje tri člana u svakom, od kojih većina moraju biti međunarodni suci. Članovi svakog skupa moraju biti iz barem triju različitih nacionalnih saveza, osim u Grupi M, N i Q, gdje moraju biti iz barem dvaju različitih nacionalnih saveza. Ako je nezadovoljna odlukom skupa, *stranka* ima pravo na saslušanje od skupa sastavljenog u skladu s pravilima N1.1, N1.2 i N1.3, osim u odnosu na utvrđene činjenice, ako to zahtijeva u vremenskom ograničenju određenom uputama za jedrenje.
- N1.5** Kada zbog bolesti ili nenadanih okolnosti sveukupni žiri, ili skup, ima manje od pet članova, i niti jedna kvalificirana zamjena nije dostupna, on ostaje pravilno sastavljen ako se sastoji od najmanje tri

člana i ako su od njih najmanje dvojica međunarodni suci. Kada ima tri ili četiri člana oni moraju biti iz barem tri različita nacionalna saveza osim, u Grupama M, N i Q, gdje moraju biti iz barem dva različita nacionalna saveza.

- N1.6** Kada je sudjelovanje nekih članova u raspravi i odlučivanju *prosvjeda* nepoželjno, i niti jedna kvalificirana zamjena nije dostupna, žiri ili skup ostaje pravilno sastavljen ako ostanu najmanje tri člana i najmanje dvojica od njih su međunarodni suci.
- N1.7** Iznimno pravilima N1.1 i N1.2, WS može u ograničenim okolnostima (vidjeti WS Propis 25.8.13) ovlastiti međunarodni žiri od ukupno tri člana. Svi članovi moraju biti međunarodni suci. Članovi moraju biti iz tri različita nacionalna saveza (dva, u grupama M, N i Q). Ovlaštenje se mora navesti u pismu odobrenja organizatoru, u oglasu regate i uputama za jedrenje i objavljeno na službenoj oglasnoj ploči regate.
- N1.8** Kada se zahtijeva odobrenje nacionalnog saveza za imenovanje međunarodnog žirija (vidjeti pravilo 91(b)), obavijest o njegovom odobrenju mora se uključiti u upute za jedrenje ili objaviti na službenoj oglasnoj ploči.
- N1.9** Ako žiri ili skup odlučuje dok nije pravilno sastavljen, na njegove odluke se može žaliti.

N2 ODGOVORNOSTI

- N2.1** Međunarodni žiri je odgovoran saslušati i odlučiti sve *prosvjede*, zahtjeve za ispravak i druge predmete proizašle prema pravilima iz Dijela 5. Kada to od njega zatraže organizator ili regatni odbor, međunarodni žiri ih mora savjetovati i pomoći im u bilo kojem predmetu koji neposredno utječe na korektnost natjecanja.
- N2.2** Osim ako ga organizator ne usmjeri drugačije, žiri mora odlučiti
- (a) o pitanjima prava sudjelovanja, svjedodžbama premjeravanja ili razvrstanja; i
 - (b) da li odobriti zamjenu natjecatelja, jedrilica ili opreme kada *pravilo* zahtijeva takvu odluku.

N2.3 Žiri mora također odlučiti u predmetima koje mu uputi organizator ili regatni odbor.

N3 POSTUPCI

N3.1 Odluke žirija, ili skupa, moraju se donijeti većinom glasova svih članova. Kada dođe do jednakosti glasova, predsjednik sjednice može imati dodatni glas.

N3.2 Članovi nemaju značajan *sukob interesa* (vidjeti pravilo 63.4) zbog njihove nacionalnosti, klupske pripadnosti ili sličnog. Kod razmatranja značajnog *sukoba interesa* prema pravilu 63.4, znatnu težinu treba dati činjenici da na odluke međunaornog žirija nema prava žalbe i to može utjecati na oćut korektnosti i sniziti razinu značajnosti sukoba. U slučaju dvojbe, saslućanje se mora nastaviti kako je dopućteno pravilom N1.6.

N3.3 Kada se skup ne uspije usuglasiti o odluci, može privremeno odgoditi odlučivanje u kojem slučaju predsjednik mora uputiti predmet pravilno sastavljenom skupu s najviše mogućih članova, koji može biti i sveukupni žiri.

N4 NEDOLIĆNO PONAĆANJE (pravilo 69)

N4.1 WS Propis 35, Stegovni kodeks, sadrži postupke primjenjive za odrećene mećunarodne regate u odnosu na imenovanje istražitelja. Ti postupci prevladavaju u slučaju protuslovlja s odredbama u ovom dodatku.

N4.2 Istražitelj podnosi skupu za saslućanje navod o nedolićnom ponaćanju prema pravilu 69. On ne smije biti ćlan skupa za saslućanje ali može biti ćlan žirija. On mora dati na uvid sve materijale do kojih može doći tijekom svoje istrage osobi podvrgnutoj istrazi o prekrćaju pravila 69.

N4.3 Prije saslućanja, skup za saslućanje, koliko je praktićno moguće, ne smije djelovati istraćno za navode prema pravilu 69. Mećutim, tijekom saslućanja skup ima pravo pitati istraćna pitanja koje drži potrebnim.

N4.4 Ako skup odlući sazvati saslućanje svi materijali podneseni skupu radi odluke o sazivanju saslućanja moraju se dati na uvid osobi protiv koje se navodi prekrćaj prije poćetka saslućanja.

DODATAK P

POSEBNI POSTUPCI ZA PRAVILO 42

Cijeli ili dio ovog dodatka se primjenjuje samo ako oglas regate ili upute za jedrenje tako navode.

P1 MOTRITELJI I POSTUPAK

P1.1 Odbor za prosvjede može imenovati motritelje, uključujući članove odbora za prosvjede, za postupanje prema pravilu P1.2. Osoba sa značajnim *sukobom interesa* ne smije biti imenovana kao motritelj.

P1.2 Ako motritelj prema pravilu P1.1 uoči jedrilicu koja krši pravilo 42 može je kazniti, čim je prije moguće, davanjem zvučnog signala, i pokazivanjem žute zastave prema njoj i dovikom njenog broja na jedru, čak i ako se ona više ne *natječe*. Jedrilicu tako kažnjenu ne smije se više kazniti prema pravilu 42 za isti incident.

P2 KAZNE

P2.1 Prva kazna

Kada je jedrilica prvi put kažnjena prema pravilu P1.2 njena kazna mora biti kazna dva okreta prema pravilu 44.2. Ako je ne prihvati, nju se mora diskvalificirati bez saslušanja.

P2.2 Druga kazna

Kada je jedrilica kažnjena drugi put tijekom regate mora se trenutno povući. Ako to ne učini, nju se mora diskvalificirati bez saslušanja i njeni bodovi ne smiju se isključiti.

P2.3 Treća i sljedeće kazne

Kada je jedrilica kažnjena tri ili više puta tijekom regate, mora se trenutno povući. Ako to učini njena kazna mora biti diskvalifikacija bez saslušanja i njeni bodovi ne smiju se isključiti. Ako to ne učini, njena kazna mora biti diskvalifikacija bez saslušanja u svim natjecanjima (jedrenjima) regate, bez isključivanja bodova, i odbor za prosvjede mora razmotriti sazivanje saslušanja prema pravilu 69.2.

P2.4 Kazne blizu linije cilja

Ako je jedrilica kažnjena prema pravilu P2.2 ili P2.3 i nije se mogla povući prije *završavanja*, nju se mora bodovati kao da se trenutno povukla.

P3 ODGODA, OPĆI OPOZIV ILI PREKID

Ako je jedrilica kažnjena prema pravilu P1.2 i regatni odbor signalizira *odgodu*, opći opoziv ili *prekid*, kazna se poništava, ali se ipak računa u određivanju broja njenih kazni tijekom regate.

P4 OGRANIČENJA ISPRAVKA

Jedrilici se ne smije dodijeliti ispravak zbog djelovanja nekog člana odbora za prosvjede ili njegovog motritelja prema pravilu P1.2 osim ako je djelovanje bilo neprikladno zbog propusta uvažavanja signala regatnog odbora ili pravila klase.

P5 ZASTAVE O I R

P5.1 Kada se pravilo P5 primjenjuje

Pravilo P5 se primjenjuje kada pravila klase dopuštaju pumpanje, ljuljanje (valjanje) i trzanje (zaletavanje) kada brzina vjetra prijeđe određenu granicu.

P5.2 Prije signala starta

- (a) Regatni odbor može signalizirati da je pumpanje, ljuljanje (valjanje) i trzanje (zaletavanje) dopušteno, kako je navedeno u pravilima klase, isticanjem zastave O najkasnije uz signal upozorenja.
- (b) Ako brzina vjetra postane manja od određene granice nakon što je istaknuta zastava O, regatni odbor može *odgoditi* natjecanje (jedrenje). Nakon toga, prije ili uz novi signal upozorenja regatni odbor mora istaknuti zastavu R da se pravilo 42, izmijenjeno pravilima klase primjenjuje, ili zastavu O, prema pravilu P5.2(a).
- (c) Zastava O ili zastava R istaknuta prije signala upozorenja mora ostati istaknuta do signala starta.

P5.3 Nakon signala starta

Nakon signala starta,

- (a) ako brzina vjetra prelazi određenu granicu, regatni odbor može istaknuti zastavu O uz ponavljajuće zvukove kod *oznake* signalizirajući da je pumpanje, ljuljanje (valjanje) i trzanje (zaletavanje) dopušteno kako je navedeno u pravilima klase, nakon prolaska *oznake*;
- (b) ako brzina vjetra postane manja od određene granice nakon što je istaknuta zastava O, regatni odbor može istaknuti zastavu R uz ponavljajuće zvukove kod *oznake* signalizirajući da se pravilo 42, izmijenjeno pravilima klase, primjenjuje nakon prolaska *oznake*.

DODATAK R

POSTUPCI ŽALBI I ZAHTJEVA

Vidjeti pravilo 70. Nacionalni savez može izmijeniti ovaj dodatak, ali se on ne smije mijenjati uputama za jedrenje.

R1 ŽALBE I ZAHTJEVI

Žalbe, zahtjevi odbora za prosvjede za potvrdu ili ispravak odluka i zahtjevi za tumačenje *pravila* moraju se sastaviti u skladu s ovim dodatkom.

R2 DOSTAVA DOKUMENATA

R2.1 Za podnošenje žalbe,

- (a) najkasnije 15 dana nakon primitka pismene odluke odbora za prosvjede ili njegove odluke o ne otvaranju ponovnog saslušanja, žalitelj mora poslati žalbu i presliku odluke odbora za prosvjede nacionalnom savezu. Žalba mora sadržavati razlog žaliteljeva vjerovanja u neispravnost odluke ili postupka odbora za prosvjede;
- (b) kada saslušanje zahtijevano pravilom 63.1 nije bilo održano unutar 30 dana nakon dostave *prosvjeda* ili zahtjeva za ispravak, žalitelj mora, u roku daljnjih 15 dana, poslati žalbu i presliku *prosvjeda* ili zahtjeva i bilo koju odnosnu prepisku. Nacionalni savez mora produljiti vrijeme ako za to postoji dobar razlog;
- (c) kada odbor za prosvjede propusti udovoljiti pravilu 65, žalitelj mora, unutar razumnog vremena nakon saslušanja, poslati žalbu s preslikom *prosvjeda* ili zahtjeva za ispravak i bilo koju odnosnu prepisku.

Ako preslika *prosvjeda* ili zahtjeva nije dostupna, žalitelj mora umjesto toga poslati izjavu o njegovu sadržaju.

R2.2 Žalitelj mora također poslati, sa žalbom ili čim je prije moguće nakon toga, sve od sljedećih dokumenata koji su mu dostupni:

- (a) napisani(e) *prosvjed(e)* ili zahtjev(e) za ispravak;

- (b) skicu, koju je pripremio ili potvrdio odbor za prosvjede, a koja pokazuje položaje i putanje svih umiješanih jedrilica, kurs do sljedeće *oznake* i zahtijevanu stranu obilaska, jačinu i smjer vjetra, i, ako je potrebno, dubinu vode i smjer i brzinu bilo koje struje;
- (c) oglas regate, upute za jedrenje, bilo koje druge uvjete vođenja regate i bilo koje njihove izmjene;
- (d) bilo koje dodatne odnosne dokumente; i
- (e) imena, poštanske i elektroničke adrese i telefonske brojeve svih *stranaka* u saslušanju i predsjednika odbora za prosvjede.

R2.3 Zahtjev odbora za prosvjede za potvrdom ili ispravkom njegove odluke mora se poslati najkasnije 15 dana nakon odluke i mora uključiti odluku i dokumente navedene u pravilu R2.2. Zahtjev za tumačenje *pravila* mora uključiti pretpostavljene činjenice.

R3 ODGOVORNOSTI NACIONALNOG SAVEZA I ODBORA ZA PROSVJEDE

Nakon primitka žalbe ili zahtjeva za potvrdom ili ispravkom, nacionalni savez mora poslati *strankama* i odboru za prosvjede preslike žalbe ili zahtjeva i odluku odbora za prosvjede. Mora zatražiti od odbora za prosvjede sve odnosne dokumente navedene u pravilu R2.2 koje nije dostavio žalitelj ili odbor za prosvjede, i odbor za prosvjede mora odmah poslati te dokumente nacionalnom savezu. Kada ih nacionalni savez primi mora njihove preslike poslati *strankama*.

R4 PRIMJEDBE I POJAŠNENJA

R4.1 *Stranke* i odbor za prosvjede mogu dati primjedbe na žalbu ili zahtjev ili na bilo koji drugi dokument naveden u pravilu R2.2 pismeno i poslati nacionalnom savezu.

R4.2 Nacionalni savez može tražiti pojašnjenja pravila kojima se vodi regata od organizacija koje nisu *stranke* u saslušanju.

R4.3 Nacionalni savez mora poslati preslike primljenih primjedbi i pojašnjenja *strankama* i odboru za prosvjede kako je primjereno.

R4.4 Primjedbe na bilo koji dokument mora se dati najkasnije 15 dana nakon primitka od nacionalnog saveza.

R5 NEPRIMJERENE ČINJENICE; PONOVRNO OTVARANJE

Nacionalni savez mora prihvatiti utvrđene činjenice odbora za prosvjede, osim kada odluči da su neprimjerene. U tom slučaju mora zahtijevati od odbora dostavljanje dodatnih činjenica ili drugih obavijesti, ili ponovno otvaranje saslušanja i izvješće o bilo kojim novim utvrđenim činjenicama, i odbor to mora odmah učiniti.

R6 POVLAČENJE ŽALBE

Žalitelj može povući žalbu prije nego li se riješi, prihvaćanjem odluke odbora za prosvjede.

DODATAK S

STANDARDNE UPUTE ZA JEDRENJE

Ovaj se dodatak primjenjuje samo ako oglas regate tako navodi.

Ove standardne upute za jedrenje mogu se koristiti na regati umjesto tiskanih uputa za jedrenje dostupnih svakoj jedrilici. Za njihovu uporabu navesti u oglasu regate: 'Upute za jedrenje sastoje se od RRS Dodatka S, Standardnih uputa za jedrenje, i Dopunskih uputa za jedrenje na službenoj oglasnoj ploči smještenoj u _____.

Dopunske upute za jedrenje uključiti će:

- 1. Tablicu s rasporedom natjecanja (jedrenja), uključujući dan i datum svakog predviđenog dana natjecanja, broj natjecanja (jedrenja) predviđenih svakog dana, predviđeno vrijeme prvog signala upozorenja svakog dana, i vrijeme zadnjeg signala upozorenja posljednjeg dana predviđenog za jedrenje (vidjeti SI5 dolje).*
- 2. Mjesto regatnog ureda i signalnog jarbola za isticanje signala na kopnu (SI4.1).*
- 3. Popis i opis svake oznake koje će se koristiti (SI8). Kako nove oznake razlikovati od izvornih. (SI10).*
- 4. Vremenska ograničenja, ako ih ima, popisana u SI12.*
- 5. Promjene ili dodaci uputama u ovom dodatku*

Tiskane dopunske upute za jedrenje dostupne su natjecateljima na zahtjev.

UPUTE ZA JEDRENJE

1 PRAVILA

- 1.1 Regata će se voditi prema pravilima kako su definirana u *Pravilima jedriličarskih natjecanja (Regatnim pravilima)*.

2 PRIOPĆENJA NATJECATELJIMA

- 2.1 Priopćenja natjecateljima objavit će se na službenoj oglasnoj ploči.
- 2.2 Dopunske upute za jedrenje (u daljnjem tekstu ‘dopuna’) objavit će se na službenoj oglasnoj ploči.

3 IZMJENE U UPUTAMA ZA JEDRENJE

- 3.1 Bilo koja izmjena uputa za jedrenje objavit će se prije 0800 sati dana kada se primjenjuje, osim što će se bilo koja izmjena rasporeda natjecanja (jedrenja) objaviti prije 2000 sati dana prije nego se primjenjuje.

4 SIGNALI NA KOPNU

- 4.1 Signali na kopnu isticati će se na signalnom jarbolu. Dopuna će navesti njegovo mjesto.
- 4.2 U signalu natjecanja Kodeks ‘1 minuta’ se zamjenjuje s ‘ne manje od 60 minuta’, kada je zastava Kodeks istaknuta na kopnu.

5 RASPORED NATJECANJA (JEDRENJA)

- 5.1 Dopuna donosi tablicu s danima, datumima, broju predviđenih natjecanja (jedrenja), predviđeno vrijeme prvog signala upozorenja svakog dana i vrijeme zadnjeg signala upozorenja posljednjeg dana predviđenog za natjecanje.

6 ZASTAVE KLASA

- 6.1 Svaka zastava klase biti će zastava sa znakom klase na bijeloj podlozi ili kako je navedeno u dopuni.

7 KURSOVI

- 7.1 Najkasnije uz signal upozorenja, regatni odbor će odrediti kurs isticanjem jednog ili dva slova i broja, i može istaknuti približni smjer kompasa prve stranice.

7.2 Skice kursova su na stranicama iza SI13. Prikazuju kursove, redosljed kojim se oznake prolaze i stranu s koje se ostavljaju. Dopuna može uključiti dodatne kursove.

8 OZNAKE

8.1 Popis i opis svake oznake koje će se koristiti navedene su u Dopuni.

9 STARTANJE

9.1 Natjecanja (jedrenja) će startati prema RRS 26.

9.2 Linija starta bit će između štapa s istaknutom narančastom zastavom na plovilu regatnog odbora i na strani kursa oznake starta.

10 IZMJENA POLOŽAJA SLJEDEĆE STRANICE KURSA

10.1 Da bi izmijenio položaj sljedeće stranice kursa, regatni odbor će postaviti novu oznaku (ili premjestiti liniju cilja) i ukloniti izvornu oznaku čim je prije moguće. Kada se u sljedećoj izmjeni kursa nova oznaka zamijeni, zamijenit će se izvornom oznakom.

11 CILJ

11.1 Linija cilja bit će između štapa s istaknutom narančastom zastavom na plovilu regatnog odbora i na strani kursa oznake cilja.

12 VREMENSKA OGRANIČENJA

12.1 Dopuna navodi koje se od sljedećih vremenskih ograničenja, ako ih ima, primjenjuju i vremena za svako.

- Vremensko ograničenje Vremensko ograničenje prvoj jedrilici za prolazak oznake 1
- Vremensko ograničenje Vremensko ograničenje prvoj jedrilici za jedrenje kursa i završavanje.
- Raspon završavanja Vremensko ograničenje završavanja jedrilicama nakon što prva jedrilica odjedri kurs i završi.

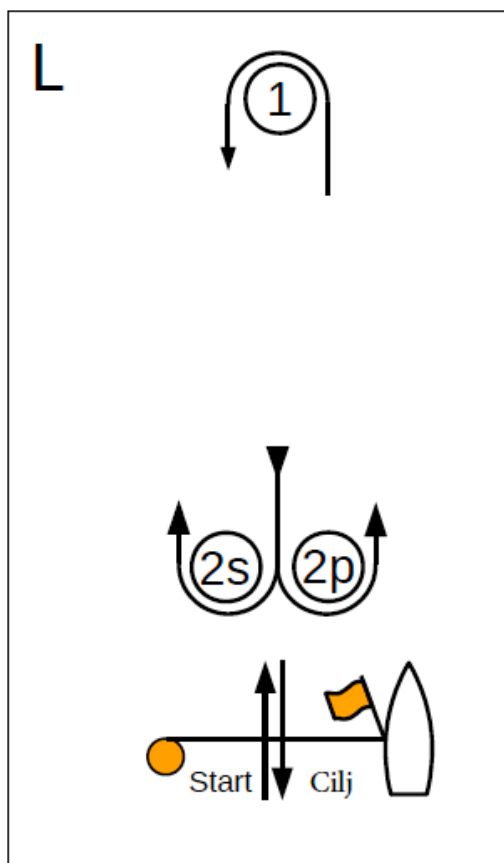
12.2 Ako niti jedna jedrilica ne prođe oznaku 1 do vremenskog ograničenja za oznaku 1 natjecanje (jedrenje) će se prekinuti.

12.3 Jedrilice koje ne uspiju završiti u unutar raspona završavanja bodovat će se DNF bez saslušanja. Ovo mijenja pravila 35, A4 i A5.

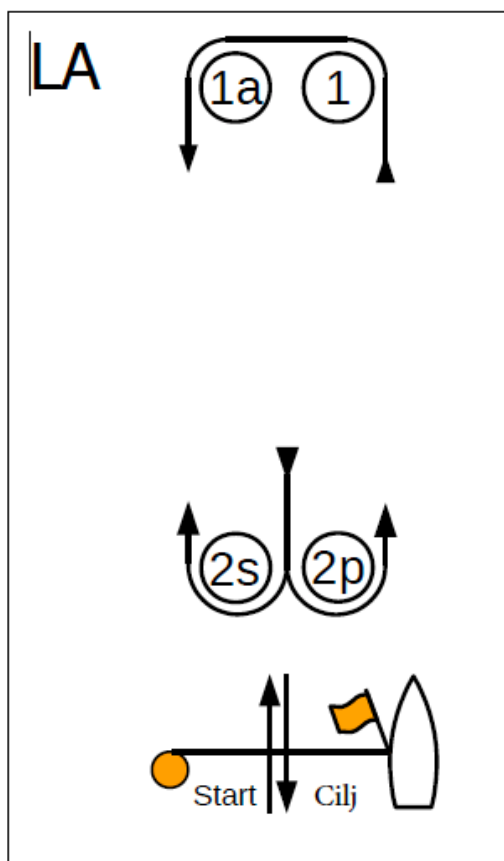
13 PROSVJEDI I ZAHTJEVI ZA ISPRAVAK

- 13.1** Obrazci za prosvjede dostupni su u uredu regate. Prosvjedi i zahtjevi za ispravak ili ponovno otvaranje saslušanja se moraju tamo dostaviti do odgovarajućeg vremenskog ograničenja.
- 13.2** Za svaku klasu, vremensko ograničenje za prosvjede je 60 minuta od kasnije od dviju mogućnosti: nakon završetka posljednje jedrilice u posljednjem natjecanju (jedrenju) toga dana ili nakon što regatni odbor signalizira da nema više natjecanja toga dana.
- 13.3** Priopćenja će se objaviti najkasnije 30 minuta nakon vremenskog ograničenja za prosvjede obavještavajući natjecatelje o saslušanjima u kojima su oni stranke ili su imenovani kao svjedoci i gdje će se saslušanja održati.
- 13.4** Priopćenja o prosvjedima regatnog odbora, tehničkog odbora ili odbora za prosvjede objavit će se kao obavijest jedrilicama prema pravilu 61.1(b).
- 13.5** Posljednjeg dana predviđenog za natjecanje zahtjev za ispravak temeljen na odluci odbora za prosvjede mora se dostaviti najkasnije 30 minuta nakon objave odluke. Ovo mijenja pravilo 62.2.

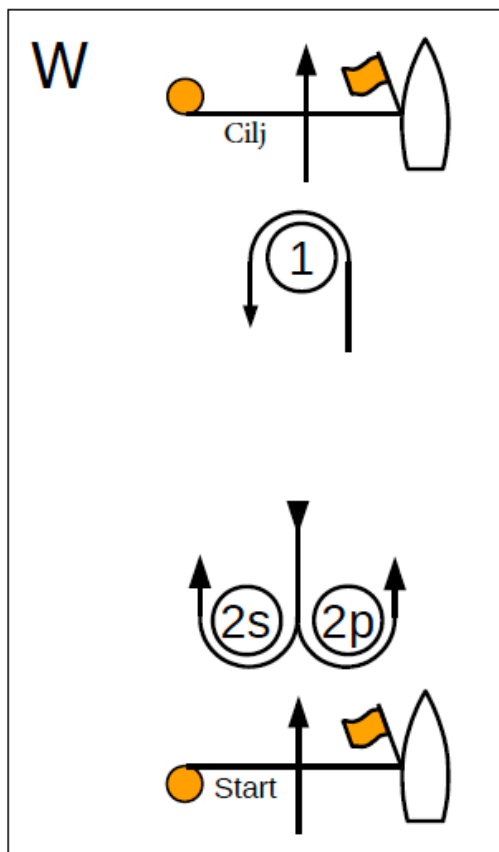
SKICE KURSOVA



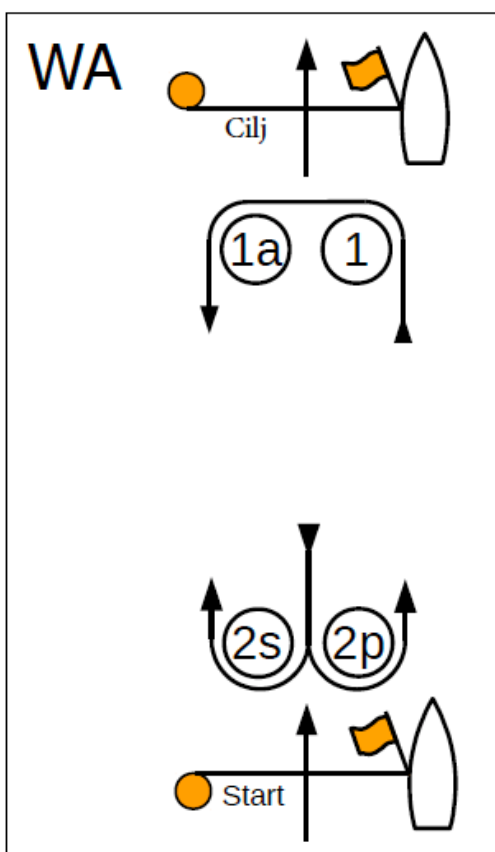
Kurs L – Privjetrina/Zavjetrina, Cilj u zavjetrini	
Signal	Redosljed obilaska oznaka
L2	Start – 1 – 2s/2p – 1 – Cilj
L3	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – Cilj
L4	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – Cilj



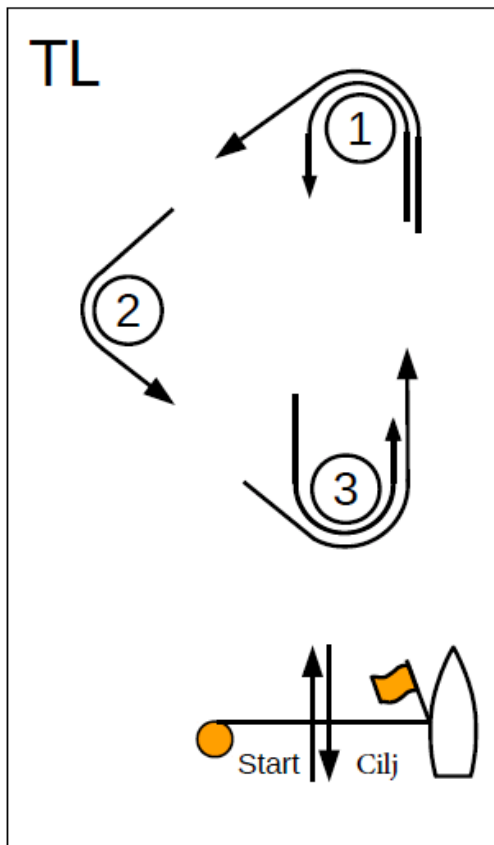
Kurs LA – Privjetrina/Zavjetrina s odstojućom oznakom, Cilj u zavjetrini	
Signal	Redosljed obilaska oznaka
LA2	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Cilj
LA3	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Cilj
LA4	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Cilj



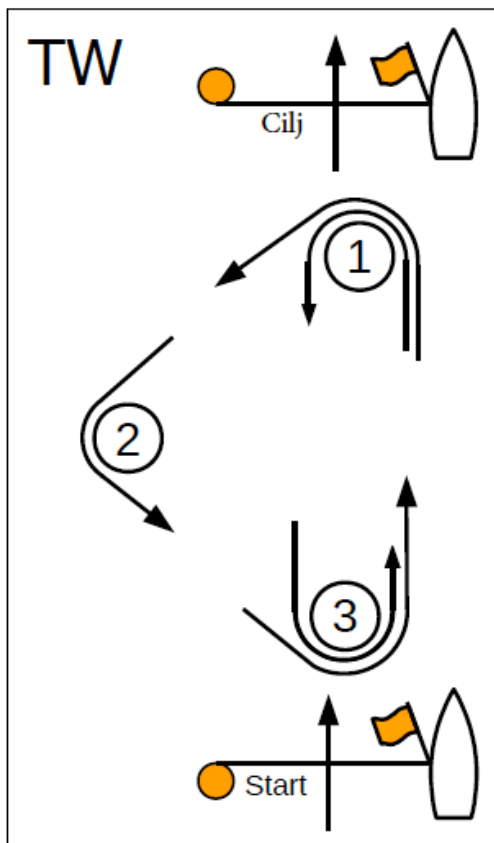
Kurs W – Privjetrina/Zavjetrina, Cilj u privjetrini	
Signal	Redosljed obilaska oznaka
W2	Start – 1 – 2s/2p – Cilj
W3	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Cilj
W4	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Cilj



Kurs WA – Privjetrina/Zavjetrina s odstojnom oznakom, Cilj u privjetrini	
Signal	Redosljed obilaska oznaka
WA2	Start – 1 – 1a – 2s/2p – Cilj
WA3	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Cilj
WA4	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Cilj



Kurs TL – Trokut, Cilj u zavjetrini	
Signal	Redosljed obilaska oznaka
TL2	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – Cilj
TL3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – Cilj
TL4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – 1 – Cilj



Kurs TW – Trokut, Cilj u privjetrini	
Signal	Redosljed obilaska oznaka
TW2	Start – 1 – 2 – 3 – Cilj
TW3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Cilj
TW4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – Cilj

DODATAK T

ARBITRAŽA

Ovaj se dodatak primjenjuje samo ako oglas regate ili upute za jedrenje tako navode.

Arbitraža je dodatni korak u postupku rješavanja prosvjeda ali nas oslobađa potrebe ponekih saslušanja tj. ubrzava postupak na regatama gdje se očekuje mnogo prosvjeda. Arbitraža ne mora biti primjerena za sve regate jer dodatno zahtijeva osposobljenu osobu za posao arbitra. Daljnje smjernice o arbitraži mogu se pronaći u WS Priručniku za međunarodne suce i može se učitati s WS mrežne stranice.

T1 KAZNE NAKON NATJECANJA (JEDRENJA)

- (a) Pod uvjetom da se ne primjenjuje pravilo 44.1(b), jedrilica koja je možda u incidentu prekršila jedno ili više pravila iz Dijela 2 ili pravilo 31 može prihvatiti Naknadnu kaznu bilo kada nakon natjecanja (jedrenja) do saslušanja prosvjeda u odnosnom incidentu.
- (b) Naknadna kazna je bodovna kazna od 30% izračunata prema pravilu 44.3(c). Međutim, primjenjuje se pravilo 44.1(a).
- (c) Jedrilica prihvaća Naknadnu kaznu donošenjem pisane izjave arbitru ili članu odbora za prosvjede o prihvaćanju kazne u određenom natjecanju (jedrenju) uz opis gdje i kada se incident dogodio.

T2 ARBITRAŽNA RASPRAVA

Arbitražna rasprava održava se prije saslušanja prosvjeda za svaki incident iz *prosvjeda* koji uključuje jedno ili više pravila iz Dijela 2 i pravilo 31, ali samo ako su svi predstavnici *stranaka* bili na jedrilici u vrijeme incidenta. Svjedoci nisu dopušteni. Međutim, ako arbitar odluči da se možda primjenjuje pravilo 44.1(b) ili da arbitraža nije primjerena, rasprava se neće održati, a ona u tijeku biti će zatvorena.

T3 ARBITROVO MIŠLJENJE

Temeljem dokaza prikupljenih od predstavnika, arbitar će ponuditi mišljenje o tome što bi najvjerojatnije odbor za prosvjede mogao odlučiti:

- (a) *prosvjed* nije valjan,
- (b) nijedna jedrilica neće biti kažnjena za prekršaj pravila,
- (c) jedna ili više jedrilica će biti kažnjeno za prekršaj pravila, navodeći jedrilice i kazne.

T4 ISHODI ARBITRAŽNE RASPRAVE

Nakon što arbitar ponudi mišljenje,

- (a) jedrilica može prihvatiti Naknadnu kaznu, i
- (b) jedrilica može zatražiti povlačenje *prosvjeda*. Arbitar može u ime odbora za prosvjede prema pravilu 63.1 dopustiti povlačenje.

Ukoliko svi *prosvjedi* u incidentu nisu povučeni, saslušanje će se održati.

Ispuniti i označiti primjenjivo

Saslušan zajedno s brojevima

Zatraženo povlačenje Potpis Povlačenje dopušteno

Klasa Flota Jedrenje

Prosvjed, ili zahtjev za ispravak ili ponovno saslušanje, je zaprimljen do vremenskog ograničenja
Vremensko ograničenje produljeno

Prosvjedovatelja, ili stranku koja
zahtijeva ispravak ili ponovno otvaranje saslušanja, predstavlja
.....

Drugu stranku, ili jedrilicu kojoj se razmatra ispravak, predstavlja

Imena svjedoka

Prevoditelji

Sukob interesa objavljen Prigovori: Da Ne **Napomene**

Pisani prosvjed ili zahtjev određuje incident

‘Protest’ doviknut u prvoj mogućoj prigodi

Dovik nepotreban; prosvjedovanik obaviješten u prvoj mogućoj prigodi

Crvena zastava jasno istaknuta u prvoj mogućoj prigodi

Prosvjed ili zahtjev valjan; saslušanje nastavljeno

Prosvjed ili zahtjev nevaljan; saslušanje je zaključeno

UTVRĐENE ČINJENICE

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Skicu jedrilice potvrdio odbor

Skica odbora u privitku

ZAKLJUČCI I PRAVILA KOJA SE PRIMJENJUJU

.....
.....

ODLUKA

Prosvjed: odbijen Jedrilica(e) je(su) diskvalificirana(e) u natjecanjima (jedrenjima)
kažnjena(e) kako slijedi :

Ispravak: nije dodijeljen dodijeljen kako slijedi :

Zahtjev za ponovno otvaranje saslušanja: uskraćen odobren

Predsjednik odbora za prosvjede i ostali članovi

.....

Potpis predsjednika Datum i vrijeme

